

EL TIEMPO
precipitaciones, variando a
temperaturas extremas probables de 9
grados para la capital la Oficina Me-
teorológica de la FACH. La mínima de ayer fue
de 5,30 horas y la máxima de 13,6°, a
las 15,30 horas.

La Nación

\$15

SANTIAGO DE CHILE
Miércoles 19 de Mayo de 1983
N.º 21.524-Año LXV

Cuerpo A



Un diálogo abierto con las socias de Centros de Madres que asisten a un curso de Repostería, sostuvo ayer la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, durante una visita que realizó al Centro de Capacitación de CEMA Chile-Conchalí.

A través de la Fundación de Apoyo Social

Joyas y regalos se invertirán en ayudar a los necesitados

- Primera Dama transformará en dinero los obsequios personales para ir en amparo de los sectores más desvalidos del país
- Reiteró su llamado a los que tienen recursos para que colaboren en las obras benéficas

La Fundación de Apoyo Social, que preside la señora Lucía Hiriart de Pinochet, que actualmente está en proceso de creación, se financiará con obsequios y con la conversión en dinero de cuadros valiosos, joyas y

otros regalos personales que ha recibido la esposa del Jefe de Estado en su calidad de Primera Dama, con el objeto de ayudar a los necesitados.

Este organismo estudiará en su segunda reunión de directorio —la pri-

mera se llevó a cabo el lunes— el caso de una mujer cuya situación está calificada en el nivel de "extrema emergencia social particular" y que solicitó que

(Pasa a la Pág. 12-A)

Gobierno repudia publicaciones que violan acuerdo con el Papa

Diario argentino dio a conocer documento reservado, mediante el cual ese país solicitó precisiones a la propuesta pontificia. El Santo Padre califica su propuesta como justa, equitativa y honorable, enfatizó el jefe de la delegación chilena en proceso de mediación.

Al considerar que "viola un acuerdo establecido por las partes ante el mediador", el gobierno repudió ayer la publicación, en medios informativos argentinos, del texto de una respuesta del país a la propuesta formulada por el Papa Juan Pablo II a Chile y Argentina, en torno al diferendo austral.

Así lo expresó el jefe de la delegación nacional en el proceso de mediación, coronel Ernesto Videla Cifuentes.

Videla fue consultado a raíz de la publicación en el diario "La Prensa", de Buenos Aires, bajo la firma del columnista Jesús Iglesias Rouco, de la

respuesta que dio el gobierno trasandino al Santo Padre, el 17 de marzo de 1981. En el documento, Argentina comunicó al Papa que sólo encontraba "parcialmente resguardados" sus intereses y solicitó varias "precisiones previas" para facilitar —según señala La Prensa— la continuación de las conversaciones.

REACCION EN SANTIAGO

Preguntado al respecto, el coronel Ernesto Videla dijo que desde el comienzo del proceso de mediación, el

(Pasa a la Pág. 12-A)

Hoy en Pudahuel

4.546 familias reciben títulos de dominio

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, brigadier general Roberto Guillard Marinot presidirá hoy a las 17.00 horas en el anfiteatro municipal de Pudahuel, la entrega de títulos de dominio a 4.546 familias de esa comuna, como también de Maipú, Peñafiel, Talagante y Curacaví.

Cabe resaltar que en los últimos doce meses, incluida la presente asignación, se han entregado 62.013 escrituras de propiedad debidamente registradas en el Conservador de Bienes Raíces, lo que significa haber favorecido a 310 mil familias. Otros 25.954 títulos de dominio serán entregados en fecha próxima.

Para el año en curso, de enero a diciembre, se programó la asignación de cincuenta mil escrituras de propiedad. Hasta diciembre de 1982, el Ministerio de Vivienda había entregado desde la iniciación del programa 300 mil títulos de dominio.

En Pudahuel se entregarán 3.053 escrituras de propiedad correspondientes a seis poblaciones: Manuel Rodríguez (Operación Sitio) 1.406; Manuel Rodríguez (Vivienda) 194; Parque Industrial, 322; Los Copihues, 300; Teniente Cruz (Sector Dos) 547; y Villa San Pablo 284.

En Maipú 622 títulos de dominio correspondientes a las poblaciones Las Torres (sectores B-C-E), 296; Las Torres (Sector 1) 171; y Los Renovales, 153.

En Peñafiel, se entregarán 622, correspondientes al conjunto habitacional El Castillo; en Talagante, Villa O'Higgins 186; y en Curacaví, población 11 de septiembre, 63 escrituras de propiedad.

Monseñor Fresno: "El diálogo es el camino..."

■ "Todo lo que se haga por resolver los problemas latentes es positivo y éste es un primer paso al que seguramente seguirán muchos más para encontrar la paz y tranquilidad de nuestra Patria"

El recién designado Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, dijo ayer a LA NACIÓN, desde su residencia en La Serena, que consideraba altamente positivo el diálogo iniciado entre el Gobierno y los dirigentes gremiales para llegar a resolver los problemas contingentes. "Desde el instante mismo que recibí mi nombramiento, en declaraciones que formulé a los medios de comunicación, hice hincapié en la necesidad que se estableciera el diálogo para limar las asperezas y en la búsqueda de la paz y la tranquilidad que tanto anhelamos los chilenos", manifestó el prelado.

"Creo —añadió— que a todo el mundo ha agradado que exista contacto personal entre el Gobierno y los gremios para la búsqueda de soluciones a situaciones que en este momento no podría analizar. Sí, es muy interesante el verdadero sentido que tiene este diálogo inicial, que, reitero, yo pedí desde el comienzo".

Uno de los dirigentes que se entrevistó con el Ministro señor Montero, el presidente de la Confederación de Empleados Particulares, don Federico Mujica, al término de la conversación y a la salida del Palacio de la Moneda, dijo a los periodistas, entre otras cosas, que "fue una conversación bastante realista y franca relativa a las condiciones socio-económicas de los trabajadores y los hechos acaecidos. La podríamos calificar como muy positiva y con ciertos aires primaverales en un invierno muy crudo y frío". Yo pido a Dios y todos debemos pedirlo, que no llueva, para que no caigan los frutos ya logrados en este diálogo iniciado".

Finalmente Monseñor Fresno dijo que "todo lo que se haga por resolver los problemas latentes es positivo y éste es un primer paso al que seguramente seguirán muchos más para encontrar la paz y la tranquilidad en nuestra patria".

Coinciden dirigentes gremiales

Siempre hemos tenido canales de comunicación

■ El diálogo que tanto han destacado estos días ha sido permanente y con él hemos solucionado los problemas que nos inquietaban

"El diálogo es la única forma de encontrar una solución a los distintos problemas gremiales; estamos muy satisfechos con esta apertura y comprensión de algunos dirigentes

que han entendido que no se puede solicitar y plantear las inquietudes con un garrote en la mano", manifestaron

(Pasa a la Pág. 12-A)



PIAZZOLLA EN EL MUNICIPAL

Gran acogida brindó el público al ballet "Encuentro en la Tarde", con música de Piazzolla y coreografía de Luk de Layres, que se estrenó en el principal escenario de la capital. El programa que también incluye "Serenade" con coreografía de Balanchine y "Donde Suenan las Trompetas" con música de Mahler se repite esta tarde en función extraordinaria. (Inf. Pág. 12-B).

Opinan profesores universitarios

Modificación a la P.A.A. es un acierto docente

Los cambios a introducir en la Prueba de Aptitud Académica constituyen la medida más efectiva y práctica de los últimos años, en cuanto a la evaluación de los postulantes a las universidades, señalaron ayer docentes de la educación superior.

Las modificaciones, anunciadas por la Ministro de Educación, Mónica Mardaga, consisten en aplicar una Prueba de Conocimientos Específicos obligatoria de Historia y Geografía de Chile, y mediciones de redacción, que

consideran como elemento básico la ortografía.

Al respecto, el Director del Departamento de Castellano de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, César García Álvarez, opinó que la medida "es un acierto, porque busca una solución efectiva a las deficiencias detectadas en la formación histórica de los alumnos universitarios". Explicó que si bien estas materias han sido reforzadas ya en la ense-

(Pasa a la Pág. 12-A)



Ministro Rafael Retamal López, nuevo presidente de la Corte Suprema de Justicia.

Rafael Retamal, Presidente de la Corte Suprema

Asumirá su alto cargo a fines de este mes

El ministro Rafael Retamal López fue elegido, en la tarde de ayer como nuevo Presidente de la Corte Suprema de Justicia por el período comprendido entre el 18 de mayo de este año y similar fecha de 1988.

La elección se efectuó en un Pleno Extraordinario especialmente convocado para ayer y al cual asistió la totalidad de los trece ministros integrantes del máximo tribunal del país.

ANUNCIO OFICIAL

Exactamente un minuto después de las 15 horas, el secretario de la Corte Suprema, René Pica Urrutia, convocó a los periodistas hasta la secretaría privada del tribunal, y dio lectura a la siguiente acta oficial: "El pleno de la Corte Suprema, que recién acaba de concluir, determinó, por unanimidad, elegir como su presidente al ministro don Rafael Retamal López. Habiendo obtenido, en consecuencia, el señor Retamal doce votos y un voto por el señor Maldonado (Luis). Además, el pleno decidió estampar en acta la siguiente constancia: Relativa a la adhesión de todos los miembros del tribunal al ex presidente señor Bórquez, por

(Pasa a la Pág. 12-A)

Hoy Jueves Deportivo

Todo el partido Chile-Argentina
Entrevista a Juan Laporte
Antonio Urquijo va a conquistar Italia
El Mundial de Caza Submarina
El retiro de Paul Breitner

Querella

El liquidador delegado de la Financiera Ciga presentó una querrela criminal, ante el Segundo Juzgado del Crimen, en contra de ex ejecutivos de la entidad por diversos delitos económicos ascendentes a más de mil quinientos millones de pesos.

(Inf. Pág. 12-A)

Distinción

Representante de Chile fue elegido primer vicepresidente del Consejo Ejecutivo de la OMS. El cargo recayó en el jefe de la Oficina de Asuntos Internacionales del Ministerio de Salud Pública, Dr. José Manuel Borgoño.

(Inf. Pág. 4-A)

Asistencia

Cien mil pequeños agricultores del país serán favorecidos con un programa de transferencia tecnológica de INAP. Recibirán capacitación, orientación y asesoría en los diversos cultivos.

(Inf. Pág. 5-A)



DERROTA DE COLO COLO EN LA LLUVIA

Joaquín Colo Colo buscó afanosamente la paridad con el cuadro suizo, pero no logró una legítima ganancia que lo deje con vida en la lucha por la clasificación. En la fotografía, Vasconcelos fracasa ante la marca rival. (Inf. Pág. 3-B)

SERVICIOS

LINEAS AEREAS

SANTORAL DE HOY: Santos Yvo e Yvonne

MAÑANA: San Bernardino

TRENES

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas: 728141). LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 066 a las 08.20 a El Salvador, Iquique y Arica. LAD 077 a las 11.00 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357). AN 304 a las 09.00 a La Serena, Copiapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.

ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelo tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país. (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO: (Informes: 719445). LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 067 a las 15.55 de Arica, Iquique y El Salvador. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 076 a las 21.00 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: (Informes: 575262). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 20.00 de Antofagasta, Copiapó y La Serena (Aeropuerto Los Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 126 a las 10.05 de Nueva York, Miami y Caracas. LA 126 a las 21.45 de Montevideo y Buenos Aires.

LADECO: (Informes: 719445). LAD 201 a las 19.45 de Mendoza. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 204 a las 15.10 de Buenos Aires y Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000). PL 605 a las 13.40 de Miami, Guayaquil y Lima. PL 606 a las 20.05 de Buenos Aires.

ALITALIA: (Informes: 719650). AZ 582 a las 13.45 de Milán y Roma con escalas en Río de Janeiro y Buenos Aires.

AVIANCA: (Informes: 734327). AV 080 a las 09.50 de Buenos Aires.

ECUATORIANA: (Informes: 719447). EU 040 a las 08.30 de Buenos Aires.

IBERIA: (Informes: 719132). IB 987 a las 10.10 de Madrid y B. Aires.

PAN AM: (Informes: 710919). PA 453 a las 07.05 de Miami. SAS: (Informes: 82737). RG 920 a las 08.00 de Río de Janeiro. VARIG: (Informes: 719163). RG 920 a las 12.50 de Zurich, Madrid, Londres, Lisboa, Frankfurt, París, Río y Sao Paulo.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 170 a las 14.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro. LA 127 a las 15.30 a Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.

LADECO: (Reservas: 728141). LAD 200 a las 17.30 a Mendoza. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121). AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas: 715035). PL 605 a las 14.25 a Buenos Aires. PL 606 a las 21.00 a Lima, Panamá y Miami.

ALITALIA: (Reservas: 83336). AZ 589 a las 15.40 a Milán y Roma con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

AVIANCA: (Reservas: 81919). AV 080 a las 10.40 a Lima y Bogotá con conexiones a Panamá y Los Angeles.

ECUATORIANA: (Reservas: 64251). EU 040 a las 09.30 a Quito con conexiones a Guayaquil, México y Miami.

IBERIA: (Reservas: 714510). IB 988 a las 13.10 a Buenos Aires y Madrid.

LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Reservas: 712334). LB 910 a las 13.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz, Manaus, Caracas y Miami.

PAN AM: (Reservas: 711909). PA 454 a las 22.00 a Miami.

SAS: (Reservas: 82736). SK 958 a las 18.45 a Río, Lisboa, Copenhague y Estocolmo.

VARIG: (Reservas: 88751). RG 921 a las 14.15 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, París, Frankfurt, Londres y Copenhague.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1830.— El Gobierno decreta la construcción del muelle portuario de Valparaíso, el primero que se habilitó en el país.

1832.— El leñador Juan Godoy descubre el mineral de plata de Chañarillo, que dio grandes riquezas a la región y significó la prosperidad para Copiapó. Sin embargo, él vendió sus derechos en sólo \$ 8.645 al empresario Miguel Callo, quien explotó el rico yacimiento. Con el dinero recibido, Juan Godoy se dedicó al comercio en sociedad con otras personas, y en corto tiempo lo perdió todo, volviendo al acarreo de leña a lomo de burro.

1838.— Se funda el Liceo de Hombres de Concepción.

1858.— A iniciativa de Juan Nepomuceno Larrae se crea la Caja de Ahorros de Empleados Públicos, precursora de la actual Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

1869.— Se declara obligatoria la aplicación de vacunas contra algunas enfermedades, a los alumnos de las escuelas.

1872.— Se inaugura en Santiago la escuela ecuestre de Bernardo O'Higgins, que representó al Libertador rompiendo el Sitio de Rancagua. La escultura es obra del artista francés Carrière Bellesse. El monumento se levantó durante la presidencia de Federico Errázuriz, siendo Intendente de Santiago Benjamín Vicuña Mackenna.

1873.— Muere el industrial del carbón y filántropo Luis Cousiño. No sólo fomentó la extracción del carbón en Lota y Lantaro, sino que también impulsó la minería del cobre, la fabricación de sedas y la agricultura. Estimuló la inmigración europea y la ornamentación de los paseos públicos. Creó el Parque Cousiño, actual Parque O'Higgins, donado más tarde a la Municipalidad de Santiago. También diseñó y embelleció el Parque de Lota. Con mano pródiga fue mecenas de escritores y artistas, y ayudó a los pobres e instituciones de beneficencia.

1876.— Se declara pública la Biblioteca del Instituto Nacional.

1906.— Fallece el Arzobispo de Santiago, Monseñor Mariano Casanova, destacado orador sagrado, catequista, romántico, erudito, Fondo universidades, escuelas y parroquias.

1931.— Muere José María Muñoz Hermosilla, fundador de la Sociedad de Profesores de Instrucción Primaria.

1931.— Max Yungue, funcionario del Ministerio de la Propiedad Agraria, descubre y explora el Lago Rosolot, en Aysén, una de las atracciones turísticas de la Región.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1506.— Cristóbal Colón declara heredero de sus títulos y bienes a su hijo Diego.

1536.— Ana Bolena, segunda esposa del rey Enrique VIII de Inglaterra, es decapitada.

1792.— Rusia invade a Polonia.

1837.— Argentina declara la guerra a Bolivia.

1895.— El patriota José Martí muere en la localidad de Dos Ríos, luchando por independizar a Cuba de España.

1897.— Se firma el armisticio entre Grecia y Turquía.

1897.— Sale de la cárcel el escritor Oscar Wilde.

1935.— Muere Thomas Edwards Lawrence, conocido como Lawrence de Arabia, arqueólogo, estratega y escritor británico famoso por sus actividades militares en Arabia durante la Primera Guerra Mundial y por su libro "Los siete pilares de la sabiduría", considerado por Winston Churchill, "el mejor relato de aventuras del siglo veinte".

1945.— Más de 400 superfortalezas volantes estadounidenses bombardean Tokio en los últimos meses de la Segunda Guerra Mundial.

1945.— Ataque aéreo de Estados Unidos a Tokio durante la Segunda Guerra Mundial.

1965.— Dos facciones de la guerra civil en República Dominicana efectúan una tregua humanitaria, para recoger cadáveres.

1970.— Tropas comunistas bombardean por 70 posiciones aliadas en Vietnam del Sur, en el 30º aniversario del régimen de Ho Chi Minh.

1974.— Valérie Giscard d'Estaing es elegido Presidente de Francia, en una segunda vuelta electoral en la que derrotó al candidato izquierdista François Mitterrand.

MOVIMIENTO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Til Til	Local	Diario (Ex. Sab.) Vip. (Ex. J.)

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Precedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Til Til	Local	Diario (Ex. Dav. y J.)
8.55	Quillota	A. Expreso	Diario
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Ochoño	A.S. Salón	Diario
8.30	Concepción	T. Expreso	Diario
9.00	Chillán	T. Expreso	Diario
11.00	Linares	A. Local	Diario
13.30	Concepción	A.S. Salón	Diario
14.30	Talca	Aut. Expreso	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
17.30	Chillán	A.S. Salón	Diario
18.30	P. Montt	T. Expreso	Diario
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
20.00	Valdivia	T. Expreso	Diario
20.15	S. Fernando	A. Local	Diario, except. sáb.
21.00	P. Montt	T. Expreso	Diario
22.00	Temuco	T. Expreso	Diario
22.30	Concepción	A. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A.S. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Precedencia	Categoría	Frecuencia
7.05	Concepción	A. Expreso	Diario
7.20	Concepción	A. Expreso	Diario
7.30	S. Fernando	Aut. Local	Diario, except. sáb.
8.20	Temuco	T. Expreso	Diario
8.40	P. Montt	T. Expreso	Diario
9.30	Valdivia	T. Expreso	Diario
9.55	P. Montt	T. Expreso	Diario
11.15	Linares	A. Local	Diario
12.35	Chillán	T. Expreso	Diario
13.45	Chillán	A.S. Salón	Diario
18.00	Concepción	A. Expreso	Diario
21.15	Chillán	T. Expreso	Diario
22.30	Talca	Aut. Expreso	Diario
22.45	Ochoño	A.S. Salón	Diario

Nota: Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón, primera y clase económica. Los automotores suplen los trenes rápidos en las siguientes ciudades: Concepción, Valparaíso, Ochoño y Puerto Montt, todo el año. El Automotor Suplen los trenes rápidos en Concepción, Valparaíso y Ochoño.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central, Fono 91137. Estación Mapocho: 60923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 550 (Calle del Libertador) fono 391818 y 39740. Metro Estación Estación Mapocho: 60923. Calle del Libertador, fono 391818 y 39740. Servicio Automotor, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 550, fono 391818.

FARMACIAS

SEMANA DEL 14 AL 20 DE MAYO DE 1983.

1er SECTOR: BALMACEDA—CARDENAL JOSÉ MARIA CARO—VICUNA—MACKENNA—LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION—AYDA. NORTE-SUR. GRUPO "A". Becu, San Antonio 229. SANTOS, catredal 1008. INDIANA, Franklin 486. GRUPO "B". SANTA GEMITA CENTRO, Libertador Bdo. O'Higgins 1396. AHUMADA, Vicuña Mackenna 798. VICTORIA, Lord Cochrane 1396. RIO RIO, San Diego 2216. EL DORADO Nº 4, San Diego 669.

2º SECTOR: AYDA. NORTE-SUR—BALMACEDA—LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A". FIGUEROA, Buzeta 6296. GRUPO "B". WINDSOR, José Joaquín Pérez 7064. LO ESPINOZA, La Esquina 2854. BREMEN, José Joaquín Pérez 5271. CUETO, Cueto 1179. CHACABUCO, Matucana 53-A. FRANCESA, San Pablo 2002.

3er SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—AYDA. NORTE-SUR—ISABEL RIQUELME—CAMINO MELIPILLA—COMUNA MAIPU. GRUPO "A". NACIONAL, Pajaritos 1212. GRUPO "B". MELENDEZ, Buzeta 4250. PAMELA 10, Pamela 1008. MAIPU, RICHARD'S Vargas 1421. BELGO CHILENA, Nicasio Retamales 202. BRAND Nº 3, Libertador Bdo. O'Higgins 2837.

4º SECTOR: PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO. GRUPO "A". APOQUINDO, Apoquindo 3357. GIL, APOQUINDO 6089. GRUPO "B". BERNEY, Vitacura 5812. LOS DOMINICOS, Los Dominicos 9138. LAS ILAS, José M. Infante 273. ALCAZAR, Alcántara 901. SAN JUAN, Colón 5083. ANDRADE KENNEDY, Gilberto Fuenzalida 227. ENO Nº 3, General del Canto 42. PETIT, Providencia 2221. BILBAO ALTO, Tomás Moro 1901.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMANTE—LA REINA—MACUL. GRUPO "A". VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. ERICILLA, Irarrazaval 2135. PLAZA NUÑOA, Irarrazaval 3486. MYOIL, Grecia 3251. MONTENEGRO, Montenegro 1764. REX, Principes de Gales 7251. LOS INDUSTRIALES, Los Industriales 2845. LYNCH, Lynch Norte 202. BABEL, Simón Bolívar 3751.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA—LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION—COMUNAS LA FLORIDA—LA GRANJA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA. LOS PORTALES, San Miguel 7012. GRAN AVE. NIDA, José Miguel Carrera 5693. GRUPO "B". JOSÉ MIGUEL Carrera 8594. MAMINA, Central 6002. Cardenal Caro, central 6002. MELENDEZ Nº 2, Castelar 191. JOAO GOULART, Central 493. SANTA CRISTINA, Noñez de Balboa 4957. PARIS, Departamental 357. LOS OLIVOS, José Miguel Carrera 13631. SAN RAMON, Urutau 1403.

7º SECTOR: SANTA MARIA—COMUNAS: RENCA—CONCHAILL—QUILICURA. GRUPO "A". LAR, Independencia 1175. GRUPO "B". ACADEMIA, Recoleta 575. PANEL Nº 2, Independencia 3998. LA PALMILLA, Pedro Fontova 5102. VAISMAN, Recoleta 2110. MOLINA, Domingo Santa María 3733.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA: Portugal 115. DIECISIETE Y MEDIO: Vicuña Mackenna 8430. SUIZA: Irarrazaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO: Las Condes 6737. GIL Nº 2: Cuatro Centenario 999. ANDRADE: Libertador Bdo. O'Higgins 2902. AHUMADA: Vitacura 4224.

NATALICIO

Johann Gottlieb, filósofo alemán (1762-1814)

PENSAMIENTO

El que se va sin que lo echen, vuelve sin que lo llamen. Refrán popular argentino.

Comisión de Estudios

Actas Constitucionales

SESION 9ª. CELEBRADA EN MARTES 3 DE MAYO DE 1983. (PARTE II Y FINAL)

Transcripción textual de las actas oficiales de la Comisión de Estudio de las Leyes Constitucionales. Sesión 9ª. Ley que establecerá las bases generales de la Administración Pública.

La Comisión se reúne bajo la presidencia del señor Sergio Fernández Fernández, y Raul Bertelsen Repetto. Gustavo Cuevas Farren, Jaime Guzmán Errázuriz y Hermenegildo Magnan, ex Contralor General de la República y profesor de Derecho del Trabajo de la Universidad de Chile. Actúa de secretario el señor Rafael Larrain Cruz. El señor Fernández declara, en el nombre de Dios, abierta la sesión.

El señor Humenes se encuentra en uso de la palabra:

En lo atinente a administración de los bienes, recuerda que no hace mucho el Ministerio de Bienes Nacionales actualizó los preceptos que la regulaban, pero mantuvo el régimen tradicional sobre esta materia.

Reitera que la ley orgánica en estudio, al tratar de los recursos materiales, debe hacer referencia tanto a los fondos de la Administración Pública como a los bienes que posee el Estado y que los utiliza para el cumplimiento de sus finalidades. En esta materia, estima importante establecer un sistema de control consistente en uno de carácter interno —organizado indudablemente por el propio servicio para fiscalizar, para "auditar", sus gastos, y para diagnosticar oportuna y acertadamente la marcha del servicio, el empleo de sus recursos, el cumplimiento de los objetivos, de los planes ministeriales, etcétera— y en otro de tipo externo, ejercido generalmente por la Contraloría General y las diferentes superintendencias, en virtud del cual ese servicio es supervisado en cuanto al modo como ha empleado los recursos del Estado, especialmente respecto de su recaudación e inversión y a la rendición de cuentas sobre el manejo de los mismos.

Pone énfasis en la necesidad de no incluir en la ley orgánica en análisis al Poder Judicial y al Poder Legislativo —ambos muy celosos de sus atribuciones—, respecto de los cuales, aun antes de 1973, la Contraloría desempeñaba un papel muy escaso: se refería únicamente al manejo de fondos, a la rendición de cuentas y en cuanto a su personal, solamente verificaba la existencia de incompatibilidades administrativas. Además, dice que el personal del Poder Judicial se rige por las disposiciones del Código Orgánico de Tribunales. Recuerda que en épocas muy pasadas, siendo Contralor el señor Humberto Mewes, hubo muchas dificultades con la Corte Suprema, porque la Contraloría intervino en la designación de los Ministros y de los abogados integrantes —e incluso devolvió decretos—, con lo cual se produjo una situación bastante desagradable.

Señala que, a pesar de que tampoco conoce el nuevo proyecto de ley orgánica de la Contraloría, cuyo estudio está radicado en las Comisiones Legislativas de la Junta de Gobierno, entiende que en él también se excluye, dentro del concepto de "Administración del Estado", a los Poderes Ejecutivo y Legislativo, y que únicamente se les considera respecto de fiscalización en lo atinente a inversión de fondos y rendición de cuentas.

Nuevas normas

Manifiesta que, como se trata de dictar normas nuevas, básicas, claras y precisas, cree muy conveniente reforzar el criterio de que en la Administración del Estado nada tiene que hacer el Ejecutivo con los otros Poderes. Agrega que, de esa manera, la nueva ley orgánica podría prestar un buen servicio al país y evitaría cualquier dificultad en el futuro.

Piensa que un punto sobre el cual hay que insistir especialmente, es el referente a la descentralización y regionalización del país.

Análisis

Libertad de patrullas israelíes y libanesas

Por Phil Davison

KHALDE, LIBANO, (LATIN REUTER). — Patrullas conjuntas israelíes-libanesas tendrán libertad de movimientos en el sur del Líbano, su espacio aéreo y aguas, de acuerdo con el texto de USN acuerdo para el retiro de tropas firmado en esta localidad libanesa y en Israel.

El texto, dado a conocer por funcionarios israelíes aquí, deja al parecer abierto el número de israelíes a quienes se permitirá permanecer en El Líbano, lo que contradice anteriores versiones de que se hablaba de un número de hasta 50.

El acuerdo propiamente dicho está constituido por 12 artículos, pero son igualmente largos los apéndices sobre cuestiones de seguridad y militares, así como otros varios nexos de las "minutas acordadas".

Los negociadores israelíes y libaneses, que trabajaron durante cuatro meses en el borrador, lo firmaron en esta localidad. Luego en aras del equilibrio, fueron al sur de Israel para una segunda ceremonia. El enviado especial de los Estados Unidos Morris Draper firmó en calidad de testigo.

La documentación dada ha conocer hoy no incluía las cartas laterales, particularmente una en la que presuntamente Israel dice que solo pondrá en marcha el arreglo si se retiran del Líbano las tropas sirias y palestinas.

También falta la referencia al mayor disidente del Ejército libanés Saad Haddad, que opera con un ejército privado sostenido por Israel en el sur del Líbano.

Se cree que el papel que personalmente habrá de cumplir Haddad, una cuestión clave en los últimos cuatro meses de negociaciones, habría sido convenido separadamente respecto del acuerdo.

El texto, sin embargo, parece ofrecer un papel a los hombres de Haddad. Un anexo sobre arreglos de seguridad de libertad de movimientos en el sur a una nueva "fuerza libanesa auxiliar". Conocida como Ansar (Partisanos), que podría ser un medio para utilizar al ejército de Haddad.

El acuerdo incluye mapas no publicados aquí, que delinean una "región de seguridad" que tiene como finalidad prevenir el tipo de ataques guerrilleros en el norte de Israel que llevaron a la invasión israelí hace casi un año.

La zona se extiende desde la frontera israelí hasta una línea que comienza al norte de la localidad costera de Sidón y corre por el continente junto al curso del río Awali, según funcionarios libaneses.

Cartas al Director

POLICIAS CIVILES

Con profunda satisfacción y orgullo pude constatar en la mañana de ayer la rápida y eficiente acción de dos policías de civil en una librería Los Leones, y no puedo sino, a través de su diario LA NACION, hacer llegar a quien correspondiera mi más sincera felicitación.

En el mencionado recorrido, y cuando la aglomeración de pasajeros es más alta, vale decir entre las 07.45 y las 08.30 horas, dos individuos regularmente vestidos y portando maletines de cuero, inician ante la vista y presencia de los pasajeros, una prolija y rápida "revisión" de la cartera de una señora de edad, que viajaba en la librería.

Manifiesta que, como se sabe, este Gobierno no ha hecho enormes esfuerzos para descentralizar la Administración Pública y para que funcione la regionalización que, además, la Constitución Política del Estado contempla normas expresas en cuanto a los gobiernos regionales y provinciales, y a las autoridades comunales.

Enfatiza que todo esto está muy bien en el papel, en teoría, pero que, en la práctica, a su modo de ver, la regionalización no cumple los objetivos que tuvo en vista el Gobierno al idearla. Sostiene que en las regiones los problemas se eternizan y que, por último, pasan a la autoridad central que los resuelve. A su juicio, con ello se está cumpliendo un doble trámite, sin utilizar los organismos de control de la Contraloría. Sostiene que ésta se anticipó a la idea de regionalización, la cual no en de ahora sino de varios años atrás, cuando creó, en 1962 o 1963, las primeras superintendencias o regionales, una en Antofagasta y otra en la cuenca del Bio-Bio. Agrega que se pensó que Antofagasta por su importancia en cuanto al cobre, por ser puerto marítimo, por su ferrocarril a Bolivia y por una serie de actividades debía ser sede de región; lo mismo que la cuenca del Bio-Bio, con sede en Concepción. Precisa que esas dos regiones se atanzaron a crear antes de la regionalización y ya después, se establecieron otras en todas las regiones.

Hace presente que cuando alguien visita las oficinas regionales comprueba que prácticamente son "buzones" que muchos de los problemas planteados en ellas se trasladan a Santiago, para su solución. Agrega que, por lo tanto, no están en comunicación con la capital, sino por telex, para recibir instrucciones y hacer consultas, en su opinión, son como "corresponsales en provincias".

Concluye que si eso sucede con esos organismos regionales, creados para prestar un servicio efectivo, la incorporación, de enseñanza a la Administración, aparte de un trabajo de vigilancia y de control, quiere decir que los organismos colocados bajo su dependencia no están cumpliendo su finalidad que se tuvo presente.

Piensa, por eso mismo, que la ley orgánica sobre la Administración Pública debería contemplar normas expresas para hacer más eficaz y oportuno el sistema de regionalización, con el objeto de que éste pudiera cumplir su finalidad. De esa manera, cree que se beneficiaría a todas las personas que directamente intervienen en la administración del Estado o son afectadas por ella.

Expresa que todo lo anterior es cuanto podía decir que el señor Presidente o algún miembro de la Comisión quisiera formularle alguna pregunta.

El señor FERNÁNDEZ (Presidente) luego de haber leído la palabra a los señores miembros de la Comisión, le agradece al señor Humenes sus agradecimientos por su exposición y presencia en la Comisión.

Se levanta la Sesión.

Sergio Fernández Fernández, presidente.

Larrain Cruz, Secretario.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

El texto no hizo mención de los prisioneros israelíes.

Aptitud Académica

La señorita Ministra de Educación, Mónica Madariaga, ha dado a conocer a la opinión pública la introducción de algunas reformas a la Prueba de Aptitud Académica, instrumento evaluador indispensable para la postulación a los institutos de educación superior.

La Secretaría de Estado ha señalado que —a contar de su próxima versión— se incorporarán mediciones acerca de la ortografía y la redacción, encontrándose aún en estudio la posibilidad de agregar también materias de historia y geografía de Chile.

Ciertamente, las modificaciones referidas tienen como asidero la constatación de una realidad indeseable.

Resulta público y notorio el progresivo deterioro del lenguaje escrito y oral de la juventud, tanto en sus aspectos significativos como en su formalidad externa.

Dicho fenómeno, a todas luces, se deriva de una deficiencia en la enseñanza del ramo conocido como castellano, y que incluye —debería incluir— temas de literatura, gramática, ortografía y redacción.

La ostensible disminución del hábito de lectura de los estudiantes, por otra parte, ha colaborado eficazmente al agravamiento del problema señalado, configurando un cuadro general claramente deficitario.

Por ello, la circunstancia de incluir próximamente en la Prueba de Aptitud Académica algunas de las materias motivo de la preocupación oficial, sin duda ha de interpretarse como un deseo de las autoridades educacionales de salir al paso de tal situación anómala.

Al mismo tiempo, la referida prueba nacional tendrá necesariamente un importante ajuste en su validez como instrumento predictivo de aptitud para los estudios universitarios, objetivo que —totalmente— algunos expertos discuten con interesantes argumentos.

Las nuevas exigencias introducidas servirán como adecuado estímulo para que el estudiantado nacional se preocupe activamente de mejorar su expresión verbal, elevando así —de paso— el nivel general de la educación chilena, objetivo que ciertamente supone el logro de un idioma acorde con las legítimas aspiraciones culturales de los chilenos.

La iniciativa anunciada por la señorita Ministra de Educación incluye, en consecuencia, entre los más importantes anhelos del Ministerio.

Una Mejor Salud

Los gobiernos de América Latina y el Caribe han hecho hincapié en el intercambio de experiencias durante el presente Año Internacional de las Comunicaciones, a fin de promover el mejoramiento de la salud.

Existen muchos problemas de salud con causas bien conocidas, pero cuyo tratamiento o prevención no es todavía bastante practicado o no está suficientemente difundido para eliminar las graves secuelas de sufrimiento humano. De modo análogo, hay tecnologías económicas y apropiadas de prevención a base de conocimientos y recursos locales, cuya aplicación se debería dar a conocer más ampliamente.

Para favorecer ese proceso de comunicación, los gobiernos e instituciones del hemisferio hacen hincapié en el intercambio de personal e ideas. Para llevar a cabo su programa de cooperación técnica, la Organización Panamericana de la Salud (OPS) contrata anualmente alrededor de 2.000 consultores de salud que prestan sus servicios en las repúblicas del hemisferio. Los consultores, expertos en todas las materias desde la ingeniería sanitaria hasta la erradicación y control de enfermedades, trabajan en otros países en desarrollo. La experiencia de ese personal, de la que ya han beneficiado en sus lugares de origen, representa a menudo una contribución de valor incalculable para resolver problemas análogos en otros países, y viceversa.

Más de 1.100 hombres y mujeres de América Latina enriquecen sus conocimientos teóricos y prácticos para contribuir al mejoramiento de la salud, siguiendo estudios en países americanos distintos del suyo propio. En la actualidad más del 60% de los becarios del programa de la OPS adquieren su especialización en países en desarrollo del hemisferio; ello representa un cambio de sistema, ya que antes la mayor parte de esos estudios se cursaban en países industrializados.

Es sabido que mediante dicho programa, los profesionales de salud, además de adaptarse mejor a las condiciones de vida de esos países hermanos, aportan una contribución importante transmitiendo ideas y métodos, incluyendo tecnologías desarrolladas en sus países de origen. Al mismo tiempo aprenden sobre los adelantos que registran la prestación de servicios de salud en los países de acogida, adelantos que son más fácilmente adaptables a las condiciones propias que los que se importan de países industrializados.

El becario típico de este programa tiene 37 años de edad y es un profesional de disciplinas de salud sumamente diversas. Hay microbiólogos, médicos de odontología y farmacia, fisioterapeutas, especialistas en epidemiología, médicos de quimioterapia, técnicos de rayos X, epidemiólogos, ayudantes de laboratorio y funcionarios de salud pública de nivel intermedio. El número de mujeres ha aumentado al 43% del total, siendo así que hace 10 años era sólo del 30%.

Las encuestas realizadas entre ex-becarios indican que el 84% de ellos siguen trabajando como profesionales de salud en el sector público o privado. El resto está compuesto de personas que, atraídas por sueldos más altos, se han dedicado a distintas profesiones, a las que han podido acceder gracias a la formación recibida bajo este programa.

La aplicación del principio de intercambio de experiencias se observa también en la red de centros multinacionales que ha establecido la OMS para fomentar las investigaciones y las enseñanzas sobre problemas comunes. El Centro Panamericano de Ingeniería Sanitaria y Ciencias del Ambiente, de Lima, estudia métodos económicos de abastecimiento de agua potable y evacuación de efluentes para comunidades pobres, tanto urbanas como rurales.

Habida cuenta de que los problemas de salud se pueden atacar más eficazmente en el mismo medio en que se plantean, durante el presente año se estudiarán las maneras de enfatizar aún más la acción recíproca entre personas e ideas. A tal efecto habrá que recabar la participación de personal de salud que esté al tanto de las limitaciones y de las soluciones técnicas determinadas por la situación local.

De Joaquín EDWARDS BELLO

De LA NACION de 23 de Mayo de 1957

Sapear, Lorear y Achutarse

Tres chilanismos son éstos y conviene buscarles explicación. Sapear, o sapear, equivale a espiar. Proviene del trabajo de los ojos, los órganos más activos de nuestra raza.

Dicen "por un sapo no se vendió un ciento de ranas", refrán alusivo a la viveza de los vendedores y al acto de ser sorprendidos cuando intentaban pasar gato por liebre.

Expresión tan popular y usada para asuntos vulgares ha llegado a transmitir ideas de ordinario y de delito.

Pero ocurre que el acto de sapear nos sirvió para incorporar inventos y costumbres de naciones más avanzadas. Las naciones poco evolucionadas sapearon a las naciones inventoras. Japón fue un ejemplo notable de nación que sapeó durante un siglo, e incorporó el fruto del sapeo a su imperio, superando a veces a las naciones sapeadas. Como vemos, se puede ejercitar el sapeo en lo grande. Voy a citar un ejemplo de sapeo en lo vulgar, callejero. Es un ejemplo triste. Veámoslo:

En el micro, entre los apretados pasajeros, va una niña. Esta niña tiene la desgracia de sorprender a un ratero en los momentos que trata de sacar la cartera a un señor situado cerca de ella. Le toca con el codo y el pasajero evita el robo. El ratero, rabioso, abandona el micro, pero, antes de hacerlo, saca de su bolsillo la afilada gillette. Marca la cara de la niña



con sangriento corte, y le dice al oído: —¡Por sapital!

El hecho vil ha sido presenciado por no pocos pasajeros. El micro no se detiene.

Otras veces se dice lorear.

No se escandalicen. Mi concepción del inmortal Lautaro se define en un niño allegado a los españoles, tal vez mestizo de español y de india. Este vengador de su raza sapeó las debilidades de los conquistadores y su sistema guerrero. Los imitó y los superó en ciertas armas, como ser, en el uso del caballo.

Los pueblos invadidos por pueblos extranjeros, o conquistados, se comparan con el vencedor. Nosotros hemos sapeado las novedades extranjeras. Creamos muy poco. Somos adaptadores. Cuando vemos novedades importadas, fuera de nuestro alcance, nos burlamos de ellas en primer lugar. Después procuramos imitarlas.

Se trata de un proceso constante de admiración, o envidia, poco a poco derivado en deseo de imitación y de posesión de los bienes envidiados o deseados. Así, en los años de la conquista, los indios sapearon a los conquistadores y nació en ellos un sentimiento primordial, o salvaje, de destrucción y a la vez de posesión. La destrucción de los caballos de los conquistadores derivó en robo de los mismos. El año 1598, entre las pérdidas de los españoles, en Curalaba, figuraron 400 caballos. El año 1608 un cacique entregó al gobernador Alonso García Ramón la cabeza desecada del capitán Oñez de Loyola, vencido en Curalaba, Macabro detalle revelador del origen de la envidia y del deseo de destruir lo que no se puede obtener. El origen es la admiración. Los caballos tomados a

los españoles se identificaron con los indios y entrambos compusieron el arma formidable de la caballería india, que prolongó la guerra de manera indefinida. Superaron al jinete español. Asimismo superaron la táctica de sus maestros. Pintan a Caupolicán montado en el caballo blanco de Valdivia. Negar que dichas ventajas fueron frutos del sapeo y del loreo es infantil.

Lo más significativo en el asunto consiste en el deseo profundo de los indios de parecerse a los conquistadores. Después de sus victorias bebían la sangre de los españoles valientes, o les comían los corazones para fortalecerse. Se ponían máscaras de piel seaca, amoldadas, de los españoles, estimando en mucho las que tenían barba y bigote. (Encina). El indio es lampiño.

La expresión chute es otra derivación de la costumbre ingénita de sapear. Chute y achutarse provienen de la palabra inglesa shoot, tiro, patada a la pelota en el juego de fútbol. Las primeras partidas se jugaron en Valparaíso el año 1885. Alrededor de los primeros partidos, en los suburbios, se juntaban grupos de mirones, o sapos. Les llamaban la atención las novedades, los trajes y las palabras gringas. Era un estreno. Según lei en un diario de Valparaíso, el año 1890 robaron una pelota de fútbol en el Cerro Alegre. Primer amor futbolístico.

No es raro que los admiradores rústicos de los iniciadores del juego relacionaran la palabra chute, la más frecuente, como eco en el aire de las canchas, con la calidad y el aspecto de los jugadores, de un aire especial dominguero, esto es, deportivo, masculino y elegante. De ahí chute.

Documento

Indices de la Recuperación

Los precios al por mayor de los productos básicos subieron en marzo por cuarto mes consecutivo, lo cual constituye un indicio de recuperación general en el mercado de estos productos. En el número de mayo de Estadísticas Financieras Internacionales (EFI) —año base 1980— publicación mensual del Fondo Monetario Internacional, se informa que el índice en dólares de Estados Unidos, de 30 productos básicos alcanzó un promedio de 81,6 en marzo (1980-1900), nivel algo superior al de 81,1 registrado en febrero y superior en el 4,6 por ciento al bajo nivel de 78 registrado en noviembre de 1982. Estos bajos índices, calculados con respecto al nuevo año base 1980, destacan la grave caída de los precios de los productos básicos a partir de ese año y señalan la gran distancia que queda por recorrer antes de que los diversos índices alcancen nuevamente el nivel 100.

De los cuatro grupos de productos básicos incluidos en el índice global, las materias primas agrícolas registraron las alzas más pronunciadas en marzo, del 4 por ciento, en tanto que los precios de los productos alimenticios aumentaron en el 1,7. En cambio, los precios de los productos tropicales para la preparación de bebidas, y de los metales, bajaron un 2,8 por ciento y un 0,8 por ciento, respectivamente. Desde el nivel mínimo del índice global registrado en noviembre de 1982, las materias primas agrícolas han registrado el alza más pronunciada (9,8 por ciento), seguidas por los metales (5,9 por ciento) y los productos alimenticios (5 por ciento). Los precios de las bebidas, en cambio, bajaron en el 1,7 por ciento. (El índice global excluye el petróleo).

Los datos recientes sobre precios al consumidor en los países industriales destacan la pronunciada y sostenida desaceleración de los aumentos de precio. En febrero se observó por octavo mes consecutivo una baja de la tasa de inflación anual de precios, que alcanzó un nivel del 5,3 por ciento. Sin embargo, se observó una tendencia inversa en los países en desarrollo no petroleros en conjunto. La tasa media de aumento de los precios en este grupo de países alcanzó un nivel récord del 38,4 por ciento en 1982, muy superior al 31,8 por ciento registrado en 1981. Los datos trimestrales correspondientes a 1982 indican un aumento persistente de la tasa de inflación, del 33,3 por ciento en el primer trimestre al 45,2 por ciento en el cuarto trimestre.

La notable aceleración de la inflación en los países en desarrollo no petroleros observada en 1982 obedeció principalmente a un aumento de la tasa media de los países americanos, que alcanzó un nivel récord de 79,9 por ciento, frente a un 63,8 por ciento en 1981. La tasa de inflación de los países africanos disminuyó, en realidad, del 20,1 por ciento en 1981 al 14,6 por ciento, y la de los países europeos

no industriales bajó del 24,8 por ciento en 1981 al 23,7 por ciento (si bien los datos trimestrales correspondientes a este grupo de países indican una tendencia al alza entre el primero y el cuarto trimestre de 1982); los datos correspondientes a los países asiáticos indican disminuciones considerables de la tasa de inflación en 1982 en casi todos los países que declaran datos.

El pronunciado aumento de la tasa de inflación media de los países americanos no fue compartido por la mayoría de los países de la región. De los 18 países que declararon datos correspondientes a 1982, sólo 3 registraron aumentos de la tasa de inflación. Entre los 15 países que registraron disminuciones, la tasa de inflación de Chile bajó del 19,7 por ciento en 1981 al 9,9 por ciento, y la tasa de inflación de Brasil disminuyó del 105,5 por ciento en 1981 al 98 por ciento. Los tres países en los cuales se observó una considerable aceleración de la inflación en 1982 fueron Argentina (164,8 por ciento, frente a 104,5 por ciento en 1981), Costa Rica (90,1 por ciento frente a 37,1 por ciento) y Ecuador (16,3 por ciento frente a 13 por ciento).

Los índices de costos y precios relativos de los productos manufacturados correspondientes a 1982 que se indican en EFI permiten apreciar las tendencias de la competitividad de costos en 14 países industriales. Los índices (1980=100) incluyen costos unitarios de mano de obra, precios al por mayor, valores unitarios de exportación y deflatores del valor agregado; cada índice representa la razón entre el indicador pertinente de cada país y un promedio ponderado del mismo indicador en los otros 13 países. Los indicadores nacionales se expresan en una moneda común, el dólar de Estados Unidos, a fin de ajustarlos en función de las variaciones del tipo de cambio.

Los índices del costo unitario de mano de obra aumentaron en 1982 en la mitad de los países que declararon datos. Los aumentos más pronunciados de los costos relativos de mano de obra —y, por lo tanto, las bajas más pronunciadas de competitividad del costo de mano de obra— se observaron en Estados Unidos (13,7 por ciento con respecto a 1981), Suiza (+4,8 por ciento), Canadá (+4,4 por ciento) y Noruega (+3,3 por ciento). El índice del costo de mano de obra relativo de Estados Unidos fue con mucho el más elevado de los países industriales, con respecto a 1980, y Estados Unidos fue el único país en el cual se registró un incremento en cada trimestre, lo cual obedece en parte a la apreciación del dólar de Estados Unidos durante 1982. Las bajas más pronunciadas de los índices del costo de mano de obra en 1982 se observaron en Suecia (14,4 por ciento por debajo de 1981), Bélgica (-11,6 por ciento), Japón (-6,6 por ciento), el Reino Unido (-6,2 por ciento) y Francia (-4,8 por ciento).

Los índices de precios al por mayor relativos de los productos manufacturados registraron tendencias similares en 1982; se observaron aumentos en la mitad de los países industriales. Las alzas más pronunciadas correspondieron a Estados Unidos (7,2 por ciento con respecto a 1981), Suiza (+4,5 por ciento), los Países Bajos (+4,5 por ciento) y la República Federal de Alemania (+3,8 por ciento); Estados Unidos y los Países Bajos registraron alzas en todos los trimestres. Las bajas más pronunciadas —con respecto al año base 1980— correspondieron a Bélgica (9,3 por ciento por debajo de 1981), Japón (-8,4 por ciento), Suecia (-6 por ciento) y Francia (-4,4 por ciento).

En sólo tres países se observaron aumentos de los índices del valor unitario de exportación relativos en 1982. Estos aumentos correspondieron a Estados Unidos (9,6 por ciento con respecto a 1981), Suiza (+4,4 por ciento) y la República Federal de Alemania (+3,2 por ciento); sólo en Estados Unidos se registraron aumentos en todos los trimestres. Las bajas más pronunciadas con respecto a 1980 se registraron en Suecia (6,4 por ciento por debajo de 1981), el Reino Unido (-5,7 por ciento), Japón (-5,3 por ciento) y Bélgica (-5,1 por ciento).

El comercio exterior de los países industriales continuó debilitándose en el primer bimestre de 1983. El valor nominal en dólares de Estados Unidos de la exportación (F.O.B.) de los países industriales ascendió a US\$ 176.300 millones en enero-febrero, observándose cierta recuperación en febrero, después de una pronunciada baja en enero. Los ingresos de exportación correspondientes al período enero-febrero fueron inferiores en el 8,4 por ciento a los del bimestre anterior e inferiores en el 5,9 por ciento a los del primer bimestre de 1982 (datos no desestacionalizados). Estas bajas fueron pronunciadas en la mayoría de los países industriales.

La importación de los países industriales disminuyó más acentuadamente en enero-febrero, registrándose bajas en ambos meses. El valor de la importación (C.I.F.) ascendió a US\$ 192.300 millones en el bimestre, nivel inferior en el 3,7 por ciento al del bimestre anterior e inferior en el 6,1 por ciento al del primer bimestre de 1982. El déficit comercial de los países industriales correspondiente al primer bimestre de 1983 ascendió, pues, a US\$ 16.000 millones, frente a US\$ 17.500 millones en el mismo período de 1982.

La exportación de los países en desarrollo exportadores de petróleo disminuyó pronunciadamente en enero-febrero, alcanzando un nivel de US\$ 29.000 millones. En el bimestre anterior los ingresos de exportación habían totalizado US\$ 36.000 millones, y en el primer bimestre de 1982 habían ascendido a US\$ 41.400 millones.

Similitud

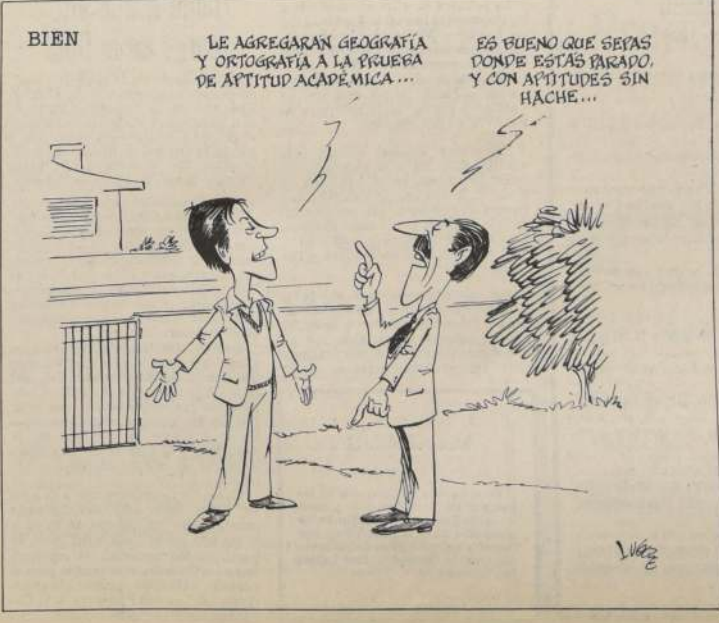
Hace más de treinta años, Konrad Lorenz sentó las bases de la moderna etología, es decir de la disciplina que estudia científicamente el comportamiento animal. Hoy, aquellos estudios comienzan a transformarse en una revolución filosófica. En la actualidad, la distancia entre el hombre y los animales subrayada por la cultura secular del hombre blanco, enfatizada por todas las religiones es más pequeña.

De todas formas, a medida que los estudios avanzan se puede determinar que los comportamientos de los animales son más semejantes a los de los humanos y mucho más de cuanto se pueda creer. Un libro recientemente publicado cuyo autor es Giorgio Celli, retoma el argumento y hace una serie de observaciones acerca de los llamados "comportamientos paralelos" entre el hombre y el animal. El título del mismo es "Etología da camera".

Y ejemplos se pueden encontrar por millares. No sólo en relación con los mamíferos, sino también con los pájaros, que proporcionan mil casos interesantes para quien es capaz de "leer" sus hábitos. Veamos, la danza, tanto como para citar un caso evidente, ha tomado en muchas especies aladas la misma función social que se le ha atribuido entre los hombres.

A través de dicha manifestación, dos sujetos de sexo distinto se conocen, estrechan lazos, sincronizan psicología, emociones y movimientos, en muchos casos, preparando la relación sexual.

¿Y qué decir de los regalos entre enamorados? Ya a lo propio Konrad Lorenz habla establecido que el acoplamiento de pájaros y de mamíferos con frecuencia estaba precedido del ofrecimiento de alimentos de parte del macho. Según Lorenz, el rito del don prenupcial tiene un significado biológico preciso: es el acto con el cual el macho demuestra a la hembra que está en condiciones de mantenerlos a ambos durante la empolladura y el amamentamiento.



Hoy y mañana

Miles de estudiantes rendirán homenaje a las Glorias Navales

□ Ceremonia principal se efectuará en la Plaza "Arturo Prat" de la capital. Desvíos del tránsito. Celebración en las comunas de la Región Metropolitana

Los alumnos de los establecimientos educacionales del Área Metropolitana se reunirán esta tarde, a las 15.00 horas, en la plaza "Arturo Prat", en un acto organizado por la Municipalidad de Santiago y la Secretaría Regional Ministerial de Educación, para rendir homenaje a los Héroes de Iquique, con ocasión de conmemorarse el próximo sábado 21, el Combate Naval de Iquique, día de la más plena significación para las Glorias Navales del país.

Estarán presentes en el estrado de honor, altos jefes de la Armada Nacional, el alcalde de Santiago, Carlos Bombal; la Secretaría Regional Ministerial de Educación, Marta Stefanowsky Bandrya y autoridades civiles.

DESvío DEL TRánsito

Carabineros de Chile, a través de su Departamento del Tránsito, detendrá diversos desvíos de los recorridos de la locomoción para los efectos de la realización de este acto que, según se estima, reunirá a unos 10.000 estudiantes de los distintos establecimientos.

Se dispuso que "la locomoción colectiva y particular que transite por José María Caro al poniente, será desviada en José Miguel de la Barra, para continuar por Monjitas al poniente.

Los vehículos que transiten por Santa María hacia el oriente deberán continuar por Puente Loreto, José Miguel de la Barra, Monjitas al poniente y San Antonio, al sur.

Los vehículos que transiten por Avenida Vicuña Mackenna al norte, podrán cruzar el puente Pío Nono, para continuar por la misma calle o tomar Bellavista al poniente. La locomoción colectiva será desviada por Avenida Libertador Bernardo O'Higgins al poniente y seguirá por Miraflores hacia al norte.

EL 21 EN LAS COMUNAS

Las distintas comunas de la Región Metropolitana han preparado actos especiales destinados a conmemorar este 104º aniversario del Combate Naval de Iquique y a sus héroes.

Quinta Normal.— La Municipalidad organizó un acto recordatorio, el que se efectuará mañana a las 10.45 horas, en avenida Salvador Gutiérrez, entre las calles General Brayer y Santa Fe, acto que presidirá el alcalde, Juan Deichler Guzmán.

En esta comuna, por otra parte, se realizarán actos diversos los días 16 y 17, en las escuelas dependientes de la Corporación, con la presencia de oficiales navales y autoridades.

En la ceremonia de mañana participarán 4.000

En Santiago

Armada conmemora el 21 de Mayo

El Director General de los Servicios de la Armada, contralmirante Germán Couselaga, presidirá la ceremonia militar de conmemoración del 21 de Mayo, que se realizará en la plaza Prat de la capital.

Durante el acto, que se efectuará este sábado, a las 11.00 horas, el jefe

naval, acompañado del Comandante de la Guarnición Naval de Santiago, contralmirante Fernando Camus, revisará las unidades de formación de las Fuerzas Armadas y Carabineros, presentes. Asimismo, el capellán de la Armada hará una invocación.

Posteriormente, el subsecretario de

Marina, capitán de navío Alfredo Gallegos, efectuará una alocución patriótica y, más tarde, diferentes representaciones castrenses e históricas colocarán ofrendas florales ante el monumento a los héroes del Combate Naval de Iquique.

En la oportunidad, asimismo, se hará entrega de medallas "Gran estrella al mérito militar" a oficiales superiores de la Guarnición de Santiago, por años de servicio. Finalmente, las tropas de presentación desfilarán ante las autoridades, dirigiéndose después al centro de ex cadetes y oficiales de la Armada, Caleuche, donde rendirán los honores correspondientes.

Por otra parte, el Comandante de la Guarnición Naval de Santiago, contralmirante Fernando Camus, presidirá la ceremonia interna, con que el personal de Santiago celebrará el Día de las Glorias de la Armada.

El acto, que tendrá lugar en el recinto de Quinta Normal, será a las 8.00 horas del sábado, y en él formarán las unidades de presentación y la banda instrumental de la escuela de Gondarmería. Después de una invocación por parte del capellán, se procederá a la entrega de medallas por años de servicio al personal.

alumnos y miembros de los organismos comunitarios. Habrá una presentación del Club de Huasos de Quinta Normal y además de los escolares, desfilarán las voluntarias del Comité de Ayuda a la Comunidad, que preside Julia Oportot de Deichler; de CEMA y de la Secretaría de la Mujer, clubes de Leones y Rotarios, Consejo Local de Deportes y otras organizaciones comunitarias.

La Reina.— Mañana, a las 11 horas, los estudiantes de enseñanza media y básica de esta comuna asistirán a una ceremonia que presidirá el alcalde Eduardo Esquivel. Estarán presentes directores y profesores de los establecimientos educacionales, además de autoridades civiles y militares. El alcalde pronunciará una alocución relativa al Combate Naval de Iquique.

Participarán en este acto cuadros folklóricos, a cargo de los alumnos de la Escuela Diferencial 231, fuera de otras presentaciones, por parte de alumnos de las escuelas 223, 227 y 228.

Renca.— Con un desfile, en el que participarán todas las instituciones de esta comuna, se conmemorará el 21 de Mayo en un acto que se iniciará a las 10 horas de mañana. En esta oportunidad, en representación de la Armada pronunciará una alocución el capitán de Corbeta, Enrique Guzmán Zanartu, también hablará el alcalde Antonio Giménez Petersen.

Concurrirán unas 12.000 personas, con participación de la Defensa Civil, voluntariado de las distintas entidades y bomberos.

La Granja.— El alcalde Mario Messen García presidirá un acto que se efectuará en la Plaza Arturo Prat, paradero 25 de Santa Rosa, mañana a las 10.30 horas, con asistencia de alumnos de las escuelas comunales, voluntariado y miembros de las juntas de vecinos.

Providencia.— En la sede del Colegio "Carmela Carvajal de Prat", ubicado en avenida Italia 930, se rendirá homenaje a los héroes de Iquique. En la oportunidad estarán presentes la señora Margarita Rieffler de Merino y el Subsecretario de Educación, capitán de Corbeta Juan Enrique Froemel. El acto está programado para las 11.30 horas de hoy.

En la ocasión, la alcaldesa Carmen Grez de Anrique entregará el libro "Episodios Navales Chilenos", del que es autor Carlos Mackenney, a los distintos establecimientos educacionales. Hará uso de la palabra la directora del establecimiento, Inés Huerta. Luego se presentará una semblanza de doña Carmela Carvajal de Prat, con la interpretación de la canción que le dedicara el compositor Willy Bascuñán.



Con la presencia de representantes de la Armada de Chile, profesores y apoderados, los alumnos de la Escuela E-306 de Quinta Normal rindieron un homenaje anticipado a los héroes de Iquique.

Sigue grave el General Yáñez

En estado estacionario, dentro de su gravedad se encuentra el conocido deportista y destacado hombre público, general (R) Eduardo Yáñez Zavala.

No obstante, lo grave de su afección, el brillante ex equitador se mantiene lúcido y ello se comprobó al ser visitado en las últimas horas por amigos personales, familiares y gran número de equitadores que fueron sus alumnos en distintas épocas de su carrera.

Contadores tienen su Instituto Profesional

El presidente del Colegio de Contadores de Chile A.G., José Canessa M., anunció oficialmente que el Ministerio de Educación, por decreto firmado por el titular, Mónica Madariaga, autorizó el funcionamiento del Centro de Formación Técnica denominado "Instituto de Investigación y Desarrollo Profesional", INDEP, de acuerdo con una petición formulada oportunamente por la directiva nacional de la Orden. Su propósito será la docencia a nivel técnico para egresados de enseñanza media. Las carreras que imparta, los títulos que otorgue y las normas de promoción, evaluación y titulación se aprobarán posteriormente por resolución de la Subsecretaría de esa cartera.

Señaló, además, que el referido instituto dará las especializaciones de nivel intermedio entre el antiguo contador, que formaban los ex institutos comerciales y el nivel profesional que está siendo otorgado por las universidades del país, otorgando títulos de carreras a estrato profesional superior.

Por otra parte, el presidente del colegio, acompañado del vicepresidente de la Orden, Víctor Ortiz S., y delegado ante el nacional, Antonio Castilla, realizó una visita oficial al Regional de Talca, donde se reunió con sus máximos dirigentes y Consejos Provinciales de Linares, Parral y Curicó. A su vez, una delegación integrada por el vicepresidente nacional, secretario general Julio Superby y delegado ante el nacional, Juan Francisco Fernández, hizo lo propio a Concepción y Talcahuano. En ambas visitas se conocieron problemas locales del gremio y se analizaron asuntos de orden profesional. Finalmente, manifestó que el 24 de junio, en primera y el 27 del mismo mes, en segunda citación, habrá una asamblea general ordinaria del Colegio para conocer la memoria anual y el balance de tesorería.

Chile ocupa alto cargo en la OMS

El representante de Chile fue elegido primer vicepresidente del Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial de la Salud, cargo que recayó en el delegado titular de nuestro país y jefe de la Oficina de Asuntos Internacionales del Ministerio de Salud Pública, doctor José Manuel Borgoño.

La información, dada a conocer en el Ministerio de Relaciones Exteriores a través de un comunicado, agrega que entre los días 2 y 16 de mayo se celebró en Ginebra, Suiza, la trigésimo sexta Asamblea Mundial de la Salud, en la que participó una delegación chilena presidida por el Ministro de Salud Pública, contralmirante Hernán Rivera Calderón.

Una vez terminada la Asamblea comenzó a sesionar el Consejo Ejecutivo de esta organización mundial, del cual Chile forma parte desde el año pasado y por un periodo de tres años. La función principal del Consejo es llevar a efecto las políticas de la Asamblea y actuar como el órgano ejecutivo de este organismo internacional.

Como un reconocimiento a la activa labor que está desarrollando nuestro país, en materia de salud y como una confirmación del nivel de participación nacional, el representante de Chile ha sido elegido para el periodo 1983-1984, primer vicepresidente del Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial de la Salud.

Informativo Iglesia Adventista del Séptimo Día

PALABRAS DE VIDA DEL GRAN MAESTRO

Por Elena G. de White

La Germinación de la Semilla

"Así será mi palabra que sale de mi boca: no volverá a mí vacía antes haré lo que yo quiero, y será prosperada en aquello por lo que la envíe". (Isaías 55:1).

"Irás andando y llorando el que lleva la preciosa simiente; volverá a venir con regocijo, trayendo sus gavillas". (Mateo 13:12).

La germinación de la semilla, en la parábola del sembrador, representa el comienzo de la vida espiritual, y el desarrollo de la planta es una imagen del crecimiento cristiano. Como en la naturaleza, así también en la vida espiritual, no puede haber vida sin crecimiento. La planta debe crecer o perecer. Así como su crecimiento es silencioso e imperceptible; pero continuo, así el desarrollo de la vida cristiana. En cada grado de desarrollo, nuestra vida puede ser perfecta; pero, si se cumple el propósito de Dios para nosotros, habrá un avance continuo. La santificación es la obra de toda la vida. Con la multiplicación de nuestras oportunidades, aumentará nuestra experiencia y se acrecentará nuestro conocimiento. Llegaremos a ser hombres para llevar responsabilidades, y nuestra madurez estará en relación con nuestros privilegios.

La planta crece al recibir lo que Dios ha provisto para sustentarla. Hace penetrar sus raíces en la tierra. Absorbe la luz del sol, el rocío y la lluvia. Recibe las propiedades vitalizadoras del aire.

Así el cristiano ha de crecer cooperando con los agentes divinos, teniendo nuestra impotencia, hemos de aprovechar todas las oportunidades que se nos dan para adquirir una experiencia más amplia. Así como la planta se arraiga en el suelo, así hemos de arraigarnos profundamente en Cristo. Así como la planta recibe la luz del sol, el rocío y la lluvia, debemos recibir nuestro corazón al Espíritu Santo. Ha de hacerse la obra, "no con fuerza, sino con mi Espíritu, ha dicho Jehová de los ejércitos" (Isaías 4:6). Si conservamos nuestra mente fija en Cristo, él vendrá a nosotros "como la lluvia, como la lluvia tardía y temprana a la tierra", "y en nosotros traerá salud". Floreceremos "como el lirio". Seremos "vivificados como trigo", y floreceremos "como la vid" (Oseas 6:3; Malaquías 4:2; Oseas 14:5). Al depender constantemente de Cristo como nuestro Salvador personal, creceremos en él en todas las cosas, en aquel que es la cabeza.



El trigo desarrolla "primero hierba, luego espiga, después grano en la espiga". El objeto del agricultor al sembrar la semilla y cultivar la planta creciente es la producción de grano. Desea pan para el hambriento, semilla para las cosechas futuras. Así también el agricultor divino desea una cosecha como premio a su labor y sacrificio. Cristo está tratando de reproducirse a sí mismo en el corazón de los hombres; y esto lo hace mediante los que creen en él. El objeto de la vida cristiana es llevar fruto, la producción del carácter de Cristo en el creyente; para que ese mismo carácter pueda reproducirse en otros.

La planta no germina, crece o da fruto para sí misma, sino que da fruto para el que siembra, y pan al que come" (Isaías 55:10). Así el hombre ha de vivir para sí mismo.

El cristiano está en el mundo como representante de Cristo, en salvación de otras almas.

No puede haber crecimiento o fructificación en la vida que se basa en el yo. Si habéis aceptado a Cristo como vuestro Salvador personal, debéis de olvidar vuestro yo, y tratar de ayudar a otros. Hablad del amor de Cristo, de su bondad. Cumplid con todo deber que se presente. Llevad carga de las almas sobre vuestro corazón, y por todos los medios que os sean posibles, alcancéis a salvar a los perdidos. A medida que recibáis el Espíritu de Cristo — el espíritu de amor desinteresado y de trabajo por otros — vuestro carácter se perfeccionará. Reflejaréis más y más la semejanza de Cristo en todo lo que es puro, noble y bello.

+ + + + +

Le invitamos cordialmente a sintonizar el programa radiofónico nacional "LA VOZ DE LA ESPERANZA", por radios: AGRICULTURA DOMINGOS A LAS 7.45 A.M.; NACIONAL DE CHILE: DOMINGOS LAS 8.45 A.M.

+ + + + +

HORARIO DE REUNIONES IGLESIA ADVENTISTA

SABADOS

9.30 - 10.30 : Escuela Sabática
10.45 - 11.45 : Culto Divino
18.00 - 19.00 : Reunión de Sociedad de Jóvenes.

DOMINGOS

19.00 - 20.00 Hrs. : Clase Bíblica.

MIÉRCOLES

19.30 - 20.30 Hrs. : Reunión de Oración.

ALGUNOS TEMPLOS EN SANTIAGO

BUENAVENTURA: Buenaaventura 58, José María Caro.
LO VALLEDO: Alejandro Petión 4365.
LA ARBOLEDA: Independencia 5451.
LA FAMA: El Olivo 2579.
SAN GREGORIO: Av. Tomé 0984, Par. 21 Santa Rosa.
LA BANDERA: Juan Luis Sanfuentes 9560.
PLAZA GARIN: Cauquenes 5991 Quinta Normal.
BRAYER: Santiago de Uriona 2114.
NUEVO AMANECER: Departamental 5532, Ñaño.
PINCOYA: Av. Recoleta 5952.



SILVANA ROA AZUA, es candidata a reina del Instituto Comercial Arturo Prat, de Avenida Matta 690 y representa a la Alianza 3º B y 3º D, con ocasión del 27º aniversario del establecimiento, que se conmemora el 21 de mayo. La fiesta se hará en el Estadio Manuel Plaza.



GISSELA MORALES ORMAZA es el nombre de esta joven que, también, es candidata a reina del Instituto Comercial Arturo Prat, pero que representa a la Alianza 2º E y 5º A. La coronación se efectuará esta tarde y la fiesta de aniversario mañana.



DEPARTAMENTO TECNICO

Ministerio de Vivienda y Urbanismo SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION CUARTA REGION DE COQUIMBO LICITACION PUBLICA N° 3/83

- TIPO DE OBRA: Obras de Pavimentación para Recuperación de calles.
- PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 3.700.000.-
- SISTEMA DE CONTRATACION: Decreto Supremo N° 331/75 (V. y U.) - Suma Alzada- Reajustable.
- UBICACION: Comuna de La Serena, Coquimbo, Andacollo, Montepatria, Punitaqui e Illapel.
- PARTICIPANTES: Podrán participar en la Licitación los contratistas que certifiquen su inscripción en el Registro Nacional de Contratistas MINVU, en Rubro Urbanización, Registro B 1 Obras Viales; en cualquier Categoría y que acrediten Capacidad Económica comprobada.
- VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día 30 de mayo de 1983 hasta el 3 de junio de 1983, ambas fechas inclusive, en los siguientes lugares:
SERVIU IV REGION COQUIMBO: Pasaje Sta. Inés N° 70 - 4º piso - La Serena, y en el siguiente horario: Mañana de 8.30 a 12.30 hrs. y en la tarde de 14.30 a 16.00 hrs.
SERVIU METROPOLITANO SANTIAGO: Serrano 89 - 6º piso - Santiago.
SERVIU REGION DE VALPARAISO: Avda. Brasil N° 2554 - 15º piso - Valparaíso.
SERVIU REGION - ATACAMA: Chacabuco N° 520 - Edificio Lautero - 3º piso - Copiapó.
- VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 3.600 l.v.a. incluido.
- PRESENTACION DE LAS OFERTAS Y APERTURA: El día 17 de junio de 1983, a las 16 hrs., en SERVIU IV Región - Departamento Técnico, Pasaje Sta. Inés - La Serena.

DIRECTOR SERVIU
REGION COQUIMBO

Exploraciones carboníferas en 11 mil hectáreas

Cuatro nuevas autorizaciones fueron otorgadas para exploraciones carboníferas en la provincia de Valdivia, en la X Región, en más de 11.000 hectáreas.

La primera de ellas corresponde a los pedimentos hechos por la Sociedad Carbonífera "Valparaíso Limitada", para explorar por un plazo de cinco años una extensión de 3.596 hectáreas, ubicadas en el sector del río Futa y estrecho Pichi, de las comunas de Valdivia y Corral, en la provincia de Valdivia, en la X Región.

La misma entidad solicitó otra autorización, en una extensión de 6.000 hectáreas, en la localidad de Futa, en la comuna de Valdivia; una tercera en 900 hectáreas, en la localidad de Pallanco, comuna de Pallanco, provincia de Valdivia y, una cuarta, en 1.400 hectáreas en Pallanco y Los Lagos.

Las autorizaciones son otorgadas todas por cinco años y en ellas se establecen detalladamente los deslindes direccionados de las hectáreas autorizadas para tales efectos, con señalización de sus puntos geográficos.

ACLARACION

En el balance de Compañía de Seguros Unión Americana S.A. publicada el día 5 de mayo de 1983 en las páginas 58 y 59 se omitieron involuntariamente los nombres de Daniel Bribea S., Gerente General, y José Labetic M., Contador.

La pesca en el Pacífico puede dar alimento a todo el mundo

□ Expertos chilenos Patricio Arana y Viviana Gaete rindieron informe en la Conferencia Internacional de Recursos Marinos

VINA DEL MAR. — Los especialistas chilenos Patricio Arana y Viviana Gaete, de la Escuela de Ciencias del Mar de la Universidad Católica de Valparaíso, entregaron en el marco de la conferencia internacional de recursos marinos, un completo informe de la realidad y posibilidades que encierran las pesquerías en el Océano Pacífico, las que pueden alimentar al mundo entero.

El Océano Pacífico es —afirman— el más grande, frío y profundo de los océanos. Ocupa más de un tercio de la superficie total del planeta y casi la mitad de la superficie cubierta por agua salada. Con una profundidad media de alrededor de 4.000 metros, contiene un volumen cercano a los 700 millones de kilómetros cúbicos de agua.

Este océano —agregan— está enmarcado por América, Asia, Australia y la Antártica, y se caracteriza por estar circundado de volcanes, fallas y fosas que conforman el llamado cinturón de fuego del Pacífico. La costa correspondiente al continente americano es relativamente regular, sin accidentes geográficos notorios, a excepción de las penínsulas de Alaska y Bahía California. Al oeste en cambio, la costa de Asia es irregular con diversos archipiélagos e islas que originan 8 mares marginales: Mar de Okhotsk, Bering, Japón, Este de China, Amarillo, Sur de China, Coral y Tasmania.

En la actualidad, más de 30 países enfrentan este océano, con una población cercana a los 2 mil millones de habitantes. Sobre sus riberas se encuentran algunas de las naciones más altamente industrializadas y/o pobladas del orbe: China, Estados Unidos, Indonesia, Japón y Rusia. Junto con ello, la existencia en este océano de recursos renovables y no renovables de gran magnitud y valor, hacen que éste sea el océano del hoy y del mañana. Estas razones han inducido a que el centro de gravedad del poder mundial, se haya desplazado primeramente desde el Mediterráneo, antiguo eje de imperios, hasta el Atlántico, y contemporáneamente se esté centrando en el Pacífico.

Esto motiva que las aspiraciones marinas de los países tradicionales y de las jóvenes naciones que surgen en Oceanía y Asia Sudoriental, tendrán que enfrentarse en este océano, con todas las implicancias políticas que de ello se derivarán.

DESEMBARQUES

En 1980 el desembarque de organismos marinos en el Océano Pacífico excluidos los mamíferos, totalizó cerca de 40 millones de toneladas métricas. Las capturas estuvieron constituidas en un 80 por ciento de peces, 8 por ciento de moluscos, 4 por ciento de crustáceos y un 8 por ciento de algas, corales y otros productos marinos. Entre las especies de mayor importancia por su volumen de extracción, se encuentra el colín de Alaska, la sardina chilena, la sardina japonesa, la caballa o estornino, el jurel, y la anchoveta.

Entre los años 1964 y 1980, las regiones oceánicas con mayor volumen desembarcado corresponden al Pacífico Noroeste (Japón) y al Pacífico Sudoriental (Chile-Perú). No obstante, en relación al valor económico de las especies explotadas en cada una de las zonas de pesca, el Pacífico Noroeste (Japón) y el Pacífico Noroeste (Canadá-Estados Unidos) son las zonas que aportan el mayor valor comercial, representando en conjunto más de un tercio del valor total de las capturas obtenidas en este océano.

La mayoría de las naciones ribereñas del Pacífico están intensificando y fomentando la actividad pesquera, principalmente con el objeto de alimentar a sus habitantes y, en el caso particular de los países en vías de desarrollo, de vigorizar las exportaciones que equilibren sus respectivas balanzas de pago. Tradicionalmente Japón es el mayor importador de productos marinos del mundo, mientras que los países latinoamericanos y del sudeste asiático son fundamentalmente exportadores.

El consumo per cápita de productos marinos es considerablemente superior en la Región Occidental del Pacífico, debido a que su inclusión en la dieta diaria obedece a una costumbre ancestral, por su abundancia el alto contenido proteínico y de bajo costo relativo. En América, los países con mayor consumo per cápita: Canadá, Chile y Perú, no superan los 15 kilogramos-habitante-año; mientras que en Asia y Oceanía, casi todos los países superan dicha cantidad, alcanzando Japón, el record mundial con 75 Kilogramos habitante-año.

Profesionales de EE.UU. con el Presidente

Seis profesionales norteamericanos, que han permanecido cinco semanas en nuestro país en virtud de un programa de intercambio de Rotary Internacional, se entrevistaron ayer con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, calificando el encuentro como "muy positivo".

El grupo, que llegó a Santiago encabezado por los gobernadores de distrito Theodor Arey y Rodolfo Cortés Ferrada, ha convivido durante estas semanas con familias chilenas, para conocer su estilo de vida y participar en sus actividades profesionales. Todo, con el afán de fomentar la comprensión internacional.

Rodolfo Cortés Ferrada, luego de reconocer la gentileza del Primer Mandatario de recibir al grupo, indicó que sus integrantes han visitado distintas ciudades, recorriendo el país hasta Valdivia.

Ellos, dijo, regresan con una impresión óptima a Estados Unidos, especialmente por las facilidades de acceso que han tenido a todos los lugares donde han querido ir.

"Excepcionalmente, manifestó, han conversado con autoridades de Gobierno. Más bien, han estado a nivel de hogares rotarios, conociendo las industrias nacionales".

Las cuatro primeras semanas las dedicaron a esas actividades y también a aquellas relativas a las profesiones de cada uno. Por ejemplo, uno de ellos es médico y en cada una de las ciudades visitadas se ha contactado con distintos profesionales.

La delegación está integrada por James W. Palmer, pastor de la Iglesia Nazarena de Manteno, de Illinois; Robert S. Cuthbertson, gerente de ventas de exportación regional; Fred Jacobs, director del departamento de emergencias médicas de hospital; Paul M. Loechl, técnico químico; Jorge Penque, de seguros y financiamiento de inversiones, y Howard Whitlow, sistema de alarmas de seguridad.



En una ceremonia realizada al mediodía de ayer, el embajador de la Soberana Orden Militar de Malta, Corrado Zampetti, otorgó al gerente general de la Empresa de Correos de Chile, Patricio Delano, un galvano y medalla con el título de Comendador de dicha Orden.

Patricio Delano

El Código Postal será implementado en 1984

□ La empresa de Correos está elaborando un mapa actualizado con todas las calles de la capital

El próximo año la Empresa de Correos de Chile implementará el Código Postal que permitirá agilizar la entrega de cartas y documentos en la capital, según manifestó el gerente general de la entidad, Patricio Delano.

Indicó el ejecutivo que en estos momentos la empresa se encuentra abocada a la realización de planos de las distintas calles de la capital, porque muchas no figuran en ningún mapa. Luego, agregó, se procederá a la sectorización y a la distribución racional de carteros.

Patricio Delano manifestó lo anterior y otros alcances durante una ceremonia realizada al mediodía de ayer, en la cual el embajador de la Soberana Orden Militar de Malta, Corrado Zampetti, le hizo entrega del título de Comendador de dicha Orden.

Entre los proyectos futuros de la empresa, de acuerdo a su proceso de reestructuración, está la adquisición de una sede central que permitirá unir en un solo edificio los distintos servicios de administración.

Al respecto, Patricio Delano explicó que, posiblemente, adquirirían un edificio bancario en liquidación, pero la compra está sujeta a la aprobación de la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN.

Destacó también que en el aspecto económico en general "estamos constreñidos por la falta de fondos. Sin embargo, dijo, el correo chileno es el único en el mundo que entrega recursos monetarios al Fisco".

U. Católica creará el Instituto de la Prensa

La creación de un Instituto de la Prensa en la Facultad de Letras, de la Universidad Católica, que estaría destinado a tratar todos los problemas que sean generales de la prensa y, por consiguiente, a establecer una relación muy estrecha entre la formación y el ejercicio profesional", anunció el Decano Jaime Martínez Williams.

Añadió que en "este momento se está considerando —y con posibilidades muy serias de poner en práctica con cierta rapidez— la alternativa de ofrecer estudios complementarios profesionales a gente que tenga ya una formación previa también universitaria, en otras especialidades".

Los anuncios los formuló a través del N° 9 de la revista universitaria de la UC, que saldrá a circulación el próximo 20 de mayo.

Martínez expresó, asimismo, que el periodismo "es una de las actividades más ricas, por la variedad de las expresiones que posee".

19 de Mayo de 1983



A través de programas de capacitación, orientación y asesoría, INDAP proporcionará asistencia tecnológica a cien mil pequeños agricultores del país. En la foto, un grupo de ellos.

Cien mil pequeños agricultores favorecidos con la tecnología

INDAP proporcionará asistencia, sobre la base de tres niveles, a aquellos agricultores cuyas propiedades no excedan de 12 hectáreas de riego básico

Los pequeños agricultores que favorecerá el Programa de Asistencia Tecnológica puesto en marcha por el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), según informó el presidente ejecutivo del organismo, Alberto Cardemil.

La ayuda, señaló Cardemil, será ejecutada a través de la capacitación, orientación, información y asesoría de empresas privadas especializadas que serán contratadas por INDAP. Tales entidades trabajarán en conjunto con los campesinos, con el diseño de una planificación que redunde en una mejor actividad de los predios.

TRES NIVELES

Cardemil informó asimismo que la asesoría será de tres niveles, favoreciendo el primero de ellos a 22 mil 500 familias que recibirán la orientación



Empresa de los Ferrocarriles del Estado inaugura un nuevo tipo de "coche-cine", en su plan de modernización y dar movimiento a un viaje en tren.

Ferrocarriles inaugura primer coche-cine

Se también en servicio red computarizada para venta y reserva de pasajes. Restaurados coches del "Rápido del Calle Calle"

Los Ferrocarriles del Estado pone en servicio su primer coche-cine para los pasajeros de largo recorrido, a la vez que se da la partida inaugural para el funcionamiento de la primera red computarizada para la venta y reserva de pasajes. Los coches entraron en funciones los coches totalmente restaurados, que forman parte del denominado "Rápido del Calle Calle", constituido por dos buses para servicios en ramales y equipos de carga acondicionados para viajes especiales.

A las 10.45 horas, el director de Ferrocarriles del Estado, Jorge Cortés Gatica, acompañado de ingenieros y jefes de servicio de la empresa, sostendrá una reunión con los representantes de los medios informáticos para informar en detalle las materias ya señaladas, que darán más dinamismo al servicio ferroviario a la vez que permitirá una máxima comodidad para el público. La reunión, se realizará en el Salón VIP de la Estación Central, en el ala oriente de las boleterías de primera clase.

DECLARACION OFICIAL

La Dirección de los Ferrocarriles del Estado, en torno a versiones que estallaron sobre el accidente ocurrido en un cruce ferroviario de la ex estación Linderos, emitió la siguiente declaración oficial:

Con respecto a algunas versiones de prensa acerca del accidente ocurrido el presente, en el cruce ferroviario a nivel ubicado en el Km 35 de la línea central sur, al norte de la ex estación Linderos, la gerencia del Ferrocarril puntualiza lo siguiente:

El accidente, producido por un vehículo automotor, que provocó la pérdida de la vida, funcionaba normalmente, accionando un péndulo luminoso, emitiendo una fuerte señal sonora.

En efecto, en consecuencia que este equipo estuviera funcionando inoperante sin control, como se afirmó en algunas versiones periodísticas, el mencionado cruce cuenta además, con señalización completa, vale decir, con el símbolo PARE; Cruz de San Andrés, símbolo internacional que identifica las cruces ferroviarias a nivel, y un letrero de advertencia que el cruce es de guarda-cruzada.

La Gerencia General del Ferrocarril del Sur formula un llamado a los señores conductores para que extremen las medidas de seguridad cuando se aproximan a las vías férreas. La observancia de las normas del tránsito en los cruces a nivel, es la única forma que permitirá evitar la repetición de tan lamentables accidentes y su secuela de pérdidas humanas y materiales.

Premio a niños en concurso SERNATUR

Una menor de 6 años y otra de 9 y dos niños de 13 años fueron los ganadores del concurso infantil de pintura, a que convocó el Servicio Nacional de Turismo y que se denominó "Desde el Fondo de la Mina". Los menores agraciados fueron Claudio Díaz Pino, por la mejor pintura presentada; Marcela Arana, de 6 años, 1° Premio Tamo I; Gladys Navarrete, 9 años, 1° Premio, Tramo I; y Wladimir Fajardo Riquelme, de 13 años, 1° Premio Tramo I.

Los niños concursantes recibieron en sus propios colegios, a cargo de las faenas mineras, su importancia económica y su artesanía, dentro del proyecto denominado "Creación de Grupos Familiares en la VIII Región".

El concurso se planteó como una forma de evaluar la impresión y comprensión que los niños pudieran captar durante la visita que hicieron a la mina de la entidad antes mencionada.

En la entrega de los premios ya mencionados, se otorgaron once menciones honoríficas. La entrega de estas distinciones, se hará mañana viernes, en las oficinas del Servicio Nacional de Turismo, Catedral 1165, tercer piso.

CIEN MIL PROPIETARIOS

Cardemil dijo que el programa "tiene una importancia extraordinaria para la actividad agrícola, ya que permitirá dar un nuevo impulso al trabajo de cien mil de los pequeños propietarios de menos de 12 hectáreas de riego básico".

"No sólo interesará darle un fuerte apoyo tecnológico para adecuarlo a condiciones modernas, sino que el propósito fundamental es elevar el nivel de vida, la condición de estos pequeños agricultores", expresó el ejecutivo del Instituto.

Por otra parte directivos regionales de agricultura señalaron que para la implementación del plan ya se encuentran inscritas 21 empresas privadas, de las cuales serán seleccionadas 11 en la zona, para trabajar en cinco sectores pilotos. Estos son los de Itata, San Carlos, Bulnes, Chillán y Cañete. En Chile, se indicó, los 140 mil pequeños propietarios de menos de 12 hectáreas de riego básico, son los dueños del 50 por ciento de la superficie agrícola útil existente en el país.

Al Ministro del Trabajo

Mineros de ENACAR piden capacitación

LOTA. — El atraso en la puesta en marcha de algunos planes de capacitación para ex mineros y sus familiares, fue una de las materias más importantes agregadas al peticionario oficial que fue presentado por dirigentes del carbón al Ministro del Trabajo Patricio Mardones.

Así lo señaló el presidente del Sindicato número 2 de la "ENACAR" Ramón de Gregorio, indicando que la principal inquietud sobre la materia se refirió al atraso en la puesta en práctica de cursos que favorecen a unas 2 mil personas de la zona minera, y que debían haber comenzado en abril pasado.

El dirigente manifestó que el Ministro se mostró muy interesado en el problema "y nos señaló que en Santiago tomaría contacto con autoridades del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo "SENCE", para ordenar una inmediata y próxima implementación de los programas de este año", declaró De Gregorio.

El directivo señaló por otro lado que el Secretario de Estado recibió un memorándum donde se plantean numerosos puntos que han sido motivo de diversas presentaciones a las autoridades en los últimos meses.

Entre éstos se cuentan la jubilación a los 25 años de trabajo para los mineros, el no cumplimiento por parte de la industria de algunos puntos de la negociación colectiva en materia de salud, y la bonificación para la contratación de nuevas mano de obra, tal como ocurre con algunas empresas privadas.

"INMOBILIARIA DE DEPORTES LA DEHESA S.A." (SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y no habiéndose celebrado oportunamente la Junta General Ordinaria de Accionistas, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, en primera citación, para el día 31 de mayo de 1983, a las 18.00 hrs., en Avda. La Dehesa N° 2998, a fin de pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. Memoria, balance y estados de resultados del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1982.
2. Designación de Auditores externos.
3. Las demás materias de competencia de la Junta Ordinaria de Accionistas.

La calificación de poderes se efectuará el mismo día y a la hora que se inicie la Junta.

EL PRESIDENTE

MICROCOMPUTADOR
Sinclair ZX81

(Tecnología inglesa, garantía Sinclair Chile).

Sin pie, sin aval, 1era. cuota a 60 días, 18 cuotas fijas de \$ 1.200.

Descuentos muy especiales a Instituciones Públicas y a sus funcionarios en forma individual.

COMBEX ESTADO 115 of. 206 Tel. 394012 Sgo.

DIRECCION VIALIDAD

CONCURSO PUBLICO

PROYECTO:
Concurso a): 1. Prefactibilidad Técnica-Económica, Mejoramiento Av. B. O'Higgins, ciudad de Chillán.
2. Prefactibilidad Técnica-Económica, Mejoramiento Av. Cauquicón, ciudad de Temuco.
Concurso b): 1. Prefactibilidad Técnica-Económica, Mejoramiento Vía Autopista; Concepción-Talcahuano.
2. Prefactibilidad Técnica-Económica, Construcción Acceso al Puerto de San Vicente, Concepción-Talcahuano.

FINANCIAMIENTO: Fondos sectoriales y Aporte Crédito BID-CORFO II.

TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada, con Reajuste.

REQUISITOS EXIGIDOS A CONSULTORES: Inscripción en el Registro de Consultores del MOP, en las Áreas de "Planificación y Factibilidad" e "Ingeniería Civil" en las Especialidades General y Obras Viales, respectivamente, en Primera Categoría.

ANTECEDENTES: En venta a partir de esta publicación y hasta el día 28 de junio del presente, en Sección Propuestas, Dirección de Vialidad, Morandé 59, Primer Piso.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 1.200 (Mil doscientos pesos) (IVA incluido), cada Concurso separadamente.

RECEPCION DE LAS OFERTAS: En la Oficina del señor Director de Vialidad, Morandé 59, 2° Piso, el día 04 de julio de 1983, a las 10.00 hrs. el Concurso a) y a las 11.00 hrs. el Concurso b).

PRESUPUESTO OFICIAL: Se dará a conocer al momento de la apertura de las Ofertas Económicas.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Mar. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	
Sueldo Vital			1.155,15
Sueldo o Salario Mínimo			6.222,85
Valor provisional cuota de ahorro (11-5 al 10-6-83)			65,51
Valor provisional cuota reajutable (1 al 31-5-83)			17,53
Unidad Tributaria: (Mayo)			2.727,00
Unidad de Fomento			1.568,59
(17-mayo-83)			
Interés corriente operaciones			36,72%
No Reajustables (anual)			
Interés corriente operaciones			11,34%
Reajustables (anual)			

Indices internacionales**I. TASAS DE INTERES**

Tasa Libo a 180 días	: 9,096875
Tasa Prime a 180 días	: 10,500000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	: US\$ Lb. 80,593
	Precio Promedio 1983	: US\$ Lb. 74,457
	Precio Promedio 1982	: US\$ Lb. 67,057
	Precio Promedio 1981	: US\$ Lb. 78,949
Oro:	Onza de Metal	: US\$ 442,15

Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Chile	75,05	Chile	76,10
Sudameris	74,95	Sudameris	76,08
BICE	74,90	BICE	75,90
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Andes	74,60	Andes	76,00
Steinsapir	74,50	Steinsapir	75,80
Dólar Preferencial	\$: 62,56		
Valor dólar Acdo. 1504-03			
Banco Central	\$: 75,33		
Valor dólar promedio INDICE	: 75,47		

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Bonos CAR

	Valor Par 18-5-83	19-5-83
Serie "E"	17,126391	17,145907
Serie "F"	3,736516	3,740774

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos de Dic. 1978)

	Dic. 1982	Enero 83	Febrero	Marzo	Variación 120 días
M ₁	31.130	35.612	38.749	38.072	22,30
M ₂	132.912	128.279	122.893	117.149	(11,85)

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Año	Fecha	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos US millones
82	Enero		-143,6	-143,6	
	Febrero		44,0	-187,6	
	Marzo	3.577,6	-8,0	-195,6	-111,9
	Abril		49,4	-146,2	
	Mayo		59,2	-87,0	
	Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
	Julio		43,2	-61,1	
	Agosto		70,5	9,4	
	Septiembre	2.675,4	23,1	32,5	-946,0
	Octubre		78,0	110,5	
	Noviembre		11,2	121,7	
	Diciembre	2.577,5	96,4	218,1	-1.164,9
83	Enero	1.952,4	74,7	74,7	-624,6
	Febrero	1.739,3	102,4	177,1	-777,9
	Marzo	1.577,5	130,4	307,5	-1.015,3
	Abril (1ª quincena)	1.597,1	72,7	380,2	-978,7

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-03-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Cía. Cervecerías Unidas S.A.	—	46.009	—
Forestal S.A.	516.819	2.419.923	—
Industrias Coia S.A.	—	1.032.367	—
Inversiones Huelén	109.353	18.440	—
Inversiones Las Nieves	290.530	287.658	—
Inversiones San Patricio S.A.	398.353	210.139	—
Inversiones Valle Central	15.397	246.208	—
Sociedad de Inversiones José Miguel Carrera S.A.	194.180	123.714	—

En pie de desarrollo acelerado se encuentra la Marina Mercante

□ Análisis del sector naviero de transporte con Gerente General de la Compañía Sud Americana de Vapores

En un pie de desarrollo acelerado se encuentra la Marina Mercante Nacional, luego de las disposiciones legales dictadas recientemente que permiten el principio de reciprocidad y facilitan la internacionalización de las naves.

Así lo expresó a LA NACION, Patricio Falcone, gerente de la Compañía Sud Americana de Vapores en una extensa conversación de análisis sobre dicho sector empresarial, dentro del contexto de la celebración del Mes del Mar.

Informaciones emanadas de la Asociación Nacional de Armadores, ANA, indican que la actual flota mercante del país, entre naves mercantes propiamente tales, naves especiales, artefactos navales y naves con bandera extranjera y matrícula nacional, llega a los 60 buques con un tonelaje de 825.076. A esa cifra debe agregarse la existencia de buques de empresas chilenas pero matriculados en el exterior, con lo que se supera el millón de toneladas en la Marina Mercante Nacional.

CRECIMIENTO GRADUAL

Con la vigencia de la ley 12.041, se estableció una modalidad de protección a la Marina Mercante en Chile que consistía en considerar el concepto de "reserva de carga" y la posibilidad de accionar al margen de las disposiciones antimonopolio.

"En esa época el sector tuvo un desarrollo sólo gradual, ya que dichos preceptos legales permitían un crecimiento lento, parsimonioso casi".

Luego, durante la administración marxista, el gobierno, sin siquiera modificar la ley, inició un proceso de incautación de la propiedad privada del área mercante, "provocando un violento retroceso del sector. Se trató de reunir en una sola empresa del Estado, todo el patrimonio de los empresarios particulares incluidas las agencias marítimas".

DESARROLLO ACCELERADO

Una de las primeras tareas que se llevó a cabo al asumir el mando de la nación el actual gobierno fue la modificación a esa legislación. "Con el apoyo decidido de la Armada Nacional se fue a la dictación del D.L. 466 que dio mayores facilidades legales de accionar a la Marina Mercante".

Falcone distingue, en este punto de la conversación, entre la ley y su espíritu y el ánimo de la autoridad para su aplicación. "No cabe duda alguna, que las autoridades de Gobierno se mostraron decididamente partidarias de apoyar el desarrollo de nuestro sector, lo que permitió un crecimiento acelerado de él".

Reconoce que el D.L. 466 surgió como una excepción al marco general de economía de mercado, concepto de desarrollo que no considera ventajas especiales para ningún sector, sino que se fundamenta en una competencia libre y con igualdad de oportunidades para todos los agentes productivos.

"El D.L. 466 entendió que era necesario una excepción ya que no es el mismo criterio con que se entiende el monopolio interno con el del exterior", comentó el alto ejecutivo naviero.

MODIFICACION LEGAL

Se produjo posteriormente una modificación a la legislación, refundiendo todas las disposiciones en el DL 3.059 actualmente vigente, "que siendo un compromiso, fue lo mejor que se podía legislar en ese momento para nuestra área del transporte marítimo".

Los empresarios navieros, han planteado, en torno a dicha ley que se introdujo un factor de desprotección, que sería contrario al uso generalizado en el mundo en cuanto a políticas gubernamentales para esta actividad.

"Pero la mejor manera como se compensó lo que consideramos como desprotección para la Marina Mercante fue la facilidad que permite la ley para internacionalizar las naves, utilizando bandera de conveniencia, lo que hace posible operar a costos internacionales".

La "bandera de conveniencia" es una ficción legal que establece la legislación marítima internacional mediante la cual las empresas armadoras pueden inscribir sus naves en otros países diferentes al de origen. Como expresa Patricio Falcone, esto permite operar con costos internacionales, que son más bajos que los internos dada la

economía de escala que hay en el mundo comparada con el desarrollo de los países en forma individual.

Panamá y Liberia —países africanos cuya capital es Monrovia— son las naciones que poseen el mayor número de naves extranjeras inscritas con sus banderas. Las compañías marítimas que allí operan están exentas de impuestos y cuentan con otras franquicias que dan esos países, lo que ha hecho posible que tengan las flotas mercantes más grandes del mundo por la vía de la bandera de conveniencia.

El gerente general de la Sud Americana de Vapores, enfatiza a este diario que las naves inscritas con bandera de conveniencia "son de propiedad de chilenos y están dentro de la reserva naval para ser empleadas en el momento en que sean requeridas". Agrega que, "además, están tripuladas por personal chileno proveniente de distintas zonas del país, entre las que destacan los marinos de origen chilote a los de Corral en Valdivia".

TONELAJE Y CESANTIA

"Si se observan las cifras oficiales sobre la cantidad de naves mercantes



Chile posee una Marina Mercante integrada por 60 naves que operan inscritas en el país, más otro número de buques que emplean bandera de conveniencia. La legislación vigente es una base para alcanzar un desarrollo acelerado del sector.

FLOTA MERCANTE NACIONAL

	NO NAVES	PROMEDIO EDAD BUQUES	TONS. D.W.T.	PIES 3 BULTOS
NAVES MERCANTES	29	15,4	13,1	546.795 8.076.436 2
NAVES ESPECIALES	19	9,5	10,3	6.516 28.107
ARTEFACTOS NAVALES	3	10,0	-	25.910
NAVES CON BANDERA EXTRANJERA Y MATRICULA NACIONAL	9	11,0	16,7	247.855 6.535.627 1
	60	13,5	10,9	825.076 14.640.120 1

LAC/pac

En este cuadro elaborado por la Asociación Nacional de Armadores, ANA, aparece en forma global la situación naviera del país. El número de naves mercantes, sus edades y nudos de andar, el tonelaje efectivo con sus capacidades para bultos, graneles y carga refrigerada, más el personal que emplea. A estos totales deben agregarse las naves chilenas que operan en otros mares utilizando banderas de conveniencia.

Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año
BANCOS NACIONALES		
Estado	2,00	5,00
Chile	2,30	9,50
Concepción	2,30	10,00
Crédito	2,30	6,00
BANCOS EXTRANJEROS		
Sudameris	2,30	7,00
Republic	2,30	8,50
Hong Kong	2,20	—
Citibank	2,30	6,00
FINANCIERAS		
Atlas	2,35	—
Corfina	2,40	—
Financo	2,40	10,00
Mediterráneo	2,40	12,00
	Colocación 30 días	
BANCOS NACIONALES		
Estado	3,00	—
Santiago	3,30	—
Continental	3,30	—
Concepción	3,30	—
BANCOS EXTRANJEROS		
Citibank	3,00	—
Chase Manhattan	3,00-3,40	—
American Express	3,60	—
Bank of América	3,20-3,50	—
FINANCIERAS		
Condell	3,50-4,00	—
Davens	4,50	—
Financo	3,70-4,50	—
Fusa	4,59	—

● Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año
82	Dic.	1,2	20,7
83	Enero	1,8	1,8
	Febrero	0,1	1,9
	Marzo	1,9	3,8
	Abril	3	6,9

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %
BANCOS	
Edwards	10,50
American Express	8,00
BICE	9,00
Centrobanco	11,00
Crédito	10,00
Chile	10,00
Del Desarrollo	10,00
Del Pacífico	11,00
Español	10,00
Estado	8,00
Internacional	12,00
Nacional	10,75
O'Higgins	10,00
Osorno	10,00
Santiago	10,00
Sudamericano	10,00
Sudameris	10,00
Trabajo	10,50
FINANCIERAS	
Condell	11,00
Fusa	14,00

Patricio Falcone Schiavone, gerente civil que se desvincula como gerente general de la Sud Americana de Vapores en 1989.

que posee el país y el tonelaje ellas se concluye que la flota de que se habla carece de importancia. Y si se suman las naves que operan en otros mares del mundo se supera con facilidad el millón de toneladas que se planteó como meta para desarrollar nuestro sector marítimo", comentó Falcone.

Por otra parte, "podemos decir categóricamente que en la Marina Mercante chilena no hay un problema laboral, lo que es un hecho, sino que se trata de un sector complejo en otras áreas, naves, de transporte por mar, sobre todo de mano de obra especializada, sino que al contrario, una mayor demanda que la que en algunos casos poder satisfacer".

EL FUTURO

Examinando las proyecciones del sector, ahora afectado por la crisis mundial, Falcone afirma que el futuro de la Marina Mercante chilena depende de la capacidad de la industria para mantenerse competitiva en un mercado globalizado. "Si se mantiene la flexibilidad internacionalizar las naves, el transporte por mar se da mayor posibilidad a la Marina Mercante, la mantención de la carga sobre la base del principio de reciprocidad con el exterior, gran paso adelante. Podemos decir que estamos muy cerca de dar el primer paso fundamental para el desarrollo muy acelerado de la Marina Mercante chilena".

Afirmar estudio especializado

Economía chilena registrará un repunte durante este año

El análisis de Géminis estima un crecimiento del PGB de 1% y una tasa de desocupación de 18%
Informe de la construcción, elaborado por la misma empresa, sostiene que el sector vivienda mejoró en primer trimestre de este año

El crecimiento real estimado de este año registrará este año el estudio Geográfico Bruto, en tanto que la inflación en los doce meses al año bajará a un 20 por ciento y la tasa de desocupación disminuirá a un 18 por ciento. Así lo señalan las conclusiones del estudio "Proyecciones Económicas 1983", elaborado por la Sociedad de Estudios Económicos "Géminis".

El estudio, dirigido por el economista profesional, analiza las relaciones entre las variables económicas y las proyecciones para el presente año. El estudio fundamental de este año, el informe puntualiza que en 1983 experimentarán un repunte, después de haberse mantenido negativos durante años. Indica que este es un problema exógeno a la economía chilena y significa que una parte importante del esfuerzo productivo interno fue transferido al exterior al tener que pagar con más producción básica nacional un mismo volumen de importaciones.

La tasa de desocupación para este año se estima que bajará a un 18 por ciento, en tanto que la demanda agregada global.

Las exportaciones, en tanto, aumentarán este año en 3,6 por ciento, respecto del año anterior. Se estima que el consumo privado bajará en 2,9 por ciento y el consumo del Gobierno lo hará en 7 por ciento.

El análisis precisa que a la luz de estos antecedentes se advierte que se ha corregido el desequilibrio existente entre ingreso y gasto, lo que significa que las medidas adoptadas por las autoridades con este fin, han tenido efectos positivos.

En cuanto a los términos de intercambio, el informe puntualiza que en 1983 experimentarán un repunte, después de haberse mantenido negativos durante años. Indica que este es un problema exógeno a la economía chilena y significa que una parte importante del esfuerzo productivo interno fue transferido al exterior al tener que pagar con más producción básica nacional un mismo volumen de importaciones.

La tasa de desocupación para este año se estima que bajará a un 18 por ciento, en tanto que la demanda agregada global.

Las exportaciones, en tanto, aumentarán este año en 3,6 por ciento, respecto del año anterior. Se estima que el consumo privado bajará en 2,9 por ciento y el consumo del Gobierno lo hará en 7 por ciento.

El estudio fundamental de este año, el informe puntualiza que en 1983 experimentarán un repunte, después de haberse mantenido negativos durante años. Indica que este es un problema exógeno a la economía chilena y significa que una parte importante del esfuerzo productivo interno fue transferido al exterior al tener que pagar con más producción básica nacional un mismo volumen de importaciones.

La tasa de desocupación para este año se estima que bajará a un 18 por ciento, en tanto que la demanda agregada global.

Las exportaciones, en tanto, aumentarán este año en 3,6 por ciento, respecto del año anterior. Se estima que el consumo privado bajará en 2,9 por ciento y el consumo del Gobierno lo hará en 7 por ciento.

El análisis precisa que a la luz de estos antecedentes se advierte que se ha corregido el desequilibrio existente entre ingreso y gasto, lo que significa que las medidas adoptadas por las autoridades con este fin, han tenido efectos positivos.

En cuanto a los términos de intercambio, el informe puntualiza que en 1983 experimentarán un repunte, después de haberse mantenido negativos durante años. Indica que este es un problema exógeno a la economía chilena y significa que una parte importante del esfuerzo productivo interno fue transferido al exterior al tener que pagar con más producción básica nacional un mismo volumen de importaciones.

La tasa de desocupación para este año se estima que bajará a un 18 por ciento, en tanto que la demanda agregada global.

Las exportaciones, en tanto, aumentarán este año en 3,6 por ciento, respecto del año anterior. Se estima que el consumo privado bajará en 2,9 por ciento y el consumo del Gobierno lo hará en 7 por ciento.

El estudio fundamental de este año, el informe puntualiza que en 1983 experimentarán un repunte, después de haberse mantenido negativos durante años. Indica que este es un problema exógeno a la economía chilena y significa que una parte importante del esfuerzo productivo interno fue transferido al exterior al tener que pagar con más producción básica nacional un mismo volumen de importaciones.

El estudio fundamental de este año, el informe puntualiza que en 1983 experimentarán un repunte, después de haberse mantenido negativos durante años. Indica que este es un problema exógeno a la economía chilena y significa que una parte importante del esfuerzo productivo interno fue transferido al exterior al tener que pagar con más producción básica nacional un mismo volumen de importaciones.

La tasa de desocupación para este año se estima que bajará a un 18 por ciento, en tanto que la demanda agregada global.

Las exportaciones, en tanto, aumentarán este año en 3,6 por ciento, respecto del año anterior. Se estima que el consumo privado bajará en 2,9 por ciento y el consumo del Gobierno lo hará en 7 por ciento.

El análisis precisa que a la luz de estos antecedentes se advierte que se ha corregido el desequilibrio existente entre ingreso y gasto, lo que significa que las medidas adoptadas por las autoridades con este fin, han tenido efectos positivos.

En cuanto a los términos de intercambio, el informe puntualiza que en 1983 experimentarán un repunte, después de haberse mantenido negativos durante años. Indica que este es un problema exógeno a la economía chilena y significa que una parte importante del esfuerzo productivo interno fue transferido al exterior al tener que pagar con más producción básica nacional un mismo volumen de importaciones.

La tasa de desocupación para este año se estima que bajará a un 18 por ciento, en tanto que la demanda agregada global.

Las exportaciones, en tanto, aumentarán este año en 3,6 por ciento, respecto del año anterior. Se estima que el consumo privado bajará en 2,9 por ciento y el consumo del Gobierno lo hará en 7 por ciento.

El análisis precisa que a la luz de estos antecedentes se advierte que se ha corregido el desequilibrio existente entre ingreso y gasto, lo que significa que las medidas adoptadas por las autoridades con este fin, han tenido efectos positivos.

En cuanto a los términos de intercambio, el informe puntualiza que en 1983 experimentarán un repunte, después de haberse mantenido negativos durante años. Indica que este es un problema exógeno a la economía chilena y significa que una parte importante del esfuerzo productivo interno fue transferido al exterior al tener que pagar con más producción básica nacional un mismo volumen de importaciones.

La tasa de desocupación para este año se estima que bajará a un 18 por ciento, en tanto que la demanda agregada global.

Las exportaciones, en tanto, aumentarán este año en 3,6 por ciento, respecto del año anterior. Se estima que el consumo privado bajará en 2,9 por ciento y el consumo del Gobierno lo hará en 7 por ciento.



Construcción en vivienda repuntó en primer trimestre de este año.

INFORME DE CONSTRUCCIÓN

La Sociedad de Estudios Profesionales Géminis elaboró también un informe sobre el sector construcción, que incluye las cifras al primer trimestre de este año.

El estudio presenta en alrededor de 60 páginas y 30 cuadros ilustrativos, un análisis sistemático de los principales indicadores sobre la evolución de la construcción, agrupados en cinco secciones, entre las que se incluye la situación habitacional en el país, en el Gran Santiago, la producción y venta de materiales del sector y recursos financieros.

Entre las principales conclusiones del estudio, se señala que las comunas más afectadas por la deprimida situación del sector son Providencia, que disminuyó en 1982 respecto del año anterior, la edificación total aprobada en 97%; Puente Alto en 94,3%; La Reina en 87,3%; y Las Condes en 84,8%.

Sin embargo, en el primer trimestre de 1983 se advierte un mejoramiento en vivienda en el Gran Santiago, con un incremento de 51 por ciento de los permisos de edificación.

Se estima en todo caso, que este año la inversión en construcción y otras obras será en 17,2% inferior a 1982, derivado del hecho que los agentes Gobierno y familia reducirán sus inversiones en 29,1 y 25,3 por ciento respectivamente.

Por su parte, las colocaciones totales del sistema financiero en el sector construcción aumentaron en 13,1 por ciento en el cuarto trimestre de 1982, alcanzando a 103,5 mil millones de pesos, como consecuencia del incremento de las colocaciones en moneda extranjera. Un 98 por ciento de las colocaciones corresponden a moneda extranjera y 89,4 por ciento a moneda nacional.

de producción; el éxito de las negociaciones financieras con la Banca Internacional, que permitirán una mayor disponibilidad de recursos para créditos de comercio exterior; la vigencia de una política arancelaria que mantiene una distorsión mínima en contra del sector exportador; la vigencia de una política cambiaria que no sólo estimula al sector exportador, sino también a quien sustituye eficientemente importaciones; la vigencia de una política de apoyo sistemático al pequeño y mediano empresario destinada a colaborar con ellos en la búsqueda de nuevos mercados o ampliación de los existentes; la presencia permanente del Gobierno de Chile en las negociaciones internacionales a fin de buscar nuevas posibilidades para nuestros productos y la vigencia de una política destinada a facilitar el acceso al menor costo posible y en la mejor oportunidad disponible de medios de transporte internacional.

JORNADAS

Con el tema "Decisiones tácticas distintivas en las estrategias de exportación" se desarrolló anoche la segunda sesión de las Primeras Jornadas Nacionales de Exportación. En la oportunidad, el gerente general de Johnson y Johnson, Matko Koljatic se refirió a los aspectos técnicos de este rubro.

Los antecedentes sobre los nuevos montos de los créditos señalados fueron entregados a través de la Secretaría Regional de Agricultura, por la Dirección de ODEPA.

FUENTE: SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

NOTICIERO ECONOMICO

CCU y COPEC deben rectificar sus estados de situación

El lunes próximo vence el plazo otorgado por la Superintendencia de Valores y Seguros a Compañía de Petróleos de Chile y Compañía Cervecerías Unidas para rectificar sus estados de situación al 31 de marzo del año en curso, incorporando en ellas las pérdidas producidas por sus inversiones en el Banco de Santiago.

COPEC había enviado resultados de balance del primer trimestre de este año, con utilidades por \$ 582 millones, pero sin incluir las pérdidas del Banco de Santiago, que se encuentra intervenido desde el 13 de enero y cuyas pérdidas del trimestre se estiman en \$ 10.000 millones. Esto significaría que las pérdidas de la empresa alcanzarían a \$ 4 mil millones.

Cabe recordar que el 31 de mayo vence el plazo de suspensión de transacciones bursátiles de las 16 empresas vinculadas a la banca intervenida. Si sus estados de situación se ajustan a lo solicitado por la Superintendencia, se podría levantar la suspensión que los afecta desde enero último.

MOVIMIENTO ACCIONARIO

A cinco millones 378 mil pesos alcanzó el volumen de acciones transadas al término de las dos ruedas de negociaciones efectuadas ayer en la Bolsa de Comercio de la capital.

De acuerdo a lo informado por el organismo bursátil, el Índice General del Precio de las Acciones (IGPA) y el Índice de Precios Selectivo de las mismas, (IPSA) experimentaron bajas de

0,32 y 1,24 por ciento respectivamente.

En la jornada de ayer se transaron además 298 millones 919 mil 981 pesos, correspondiente a instrumentos de renta fija.

REPROGRAMACION DE DEUDAS

Gran interés mostraron los asistentes a un ciclo de charlas que desarrollaron expertos del sector económico en diferentes regiones del país donde explicaron los alcances y la operatividad de las medidas dispuestas por el gobierno sobre reprogramación de deudas.

Asimismo, los expositores detectaron un buen nivel de información existente tanto entre empresarios como de los agentes de bancos, quienes participaron en las charlas junto a particulares interesa-

dos en el proceso de reprogramación, representantes gremiales, profesionales y autoridades regionales.

Para reforzar la comprensión de las últimas iniciativas adoptadas por las autoridades se formaron 9 grupos integrados por dos expertos los que dieron charlas en aquellas ciudades donde se concentraron mayores números de préstamos bancarios.

Dicho dato referido al monto de colocaciones fue entregado por el informativo de la Superintenden-

cia de Bancos e instituciones financieras, siendo éste un indicador objetivo que permitió visitar las provincias con mayor potencialidad en hacer uso de los beneficios que entrega el sistema de reprogramación de deudas.

Las charlas efectuadas en regiones sobre las medidas del Gobierno en el campo económico constituyen un buen aporte para comprender determinados aspectos técnicos y además colaboran en la creación de un clima de mayor tranquilidad y optimismo.

CREDITOS CEREALEROS

LA SERENA. — El Banco del Estado aumentó los montos de los créditos cerealeros por hectáreas, de riego y secano, a las siguientes cantidades:

Maíz, por hectárea bajo riego: \$ 62.500
Trigo, por hectárea bajo riego: \$ 31.000
Cebada, por hectárea bajo riego: \$ 31.250
Avena, por hectárea bajo riego: \$ 31.250
Centeno, por hectárea bajo riego: \$ 31.250
Arroz, por hectárea bajo riego: \$ 41.250
Maíz, por hectárea de secano: \$ 27.500
Trigo, por hectárea de secano: \$ 27.500
Cebada, por hectárea de secano: \$ 27.500
Avena, por hectárea de secano: \$ 27.500
Centeno, por hectárea de secano: \$ 27.500
Arroz, por hectárea de secano: \$ 27.500

Los antecedentes sobre los nuevos montos de los créditos señalados fueron entregados a través de la Secretaría Regional de Agricultura, por la Dirección de ODEPA.

Costo de importación de cereales

(semana del 18 al 24 de mayo)

	TRIGO HARIN WINTER N°2	MAIZ YELLOW N°2
Precio FOB-GOLFO	US\$ 163,30 por Ton.	US\$ 136,50 por Ton.
Flete y Seguro	15,50	15,50
Precio CIF-Puerto Chileno	US\$ 179,00 por Ton.	US\$ 152,00 por Ton.
Arancel (20%)	35,80	30,40
Otros Gastos (Desestiba; agente aduanero; gastos bancarios; corretaje; flete puerto-Santiago; mermas y otros)	13,00	13,00
	US\$ 227,80 por Ton.	US\$ 195,40 por Ton.
Equivalente a (al cambio de \$ 76,50 por dólar)	\$ 1.743 por Qm.	\$ 1.495 por Qm.

FUENTE: SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

Otorga el Gobierno

Pleno respaldo a la actividad exportadora

□ Andrés Concha, director de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, dijo que a través de esta vía se logrará una efectiva recuperación económica

sido poder expandir sectores como el pesquero, el forestal, el agrícola exportador y el minero de no haberse eliminado la situación de altas protecciones que para ciertas actividades otorgaba la anterior estructura arancelaria con niveles de tarifas altas y diferenciadas y que permitía a estos sectores protegidos tener un mejor acceso a los recursos productivos disponibles en el mercado.

Añadió que "el incremento en el nivel arancelario permite que los que compiten contra las importaciones pueden subir sus precios, incrementar sus ganancias y pagar más por los recursos productivos que requieren para expandir sus operaciones, afectando con ello a otras actividades, como las exportadoras, las cuales no podrán incrementar sus precios para resarcir el del incremento en sus costos ya que sus precios de ventas son un dato en los mercados internacionales".

Dijo además que la sustitución de importaciones, reducen la demanda por divisas lo que repercute en un menor precio de éstas afectando nuevamente a los exportadores. Por ello que un impuesto a las importaciones "en definitiva golpea casi en forma simétrica al sector exportador deprimiéndolo y anulándolo en caso que el impuesto se incrementa".

TIPO DE CAMBIO

Por otra parte, Concha manifestó que los sectores productivos coinciden en que el ideal es que el nivel de tipo de cambio sea elevado. Con ello —dijo— "se benefician los exportadores y los que sustituyen importaciones".

Al respecto manifestó que Chile tiene hoy un nivel de tipo de cambio sustancialmente mayor al histórico el cual permanecerá alto con seguridad por muchos años. Ello, por varias razones: estamos endeudados y tenemos que cumplir nuestras obligaciones; el acceso a nuevos créditos está restringido porque las condiciones de liquidez en el mundo son hoy mucho más difíciles que en otros tiempos; si bien, las principales economías del mundo

muestran síntomas de recuperación, el proceso es lento y algunos de nuestros socios comerciales se han emborricado y recién comienzan a ajustar sus economías a las condiciones de menores ingresos que ellos actualmente pueden generar".

Precisó que "Chile ha diversificado mucho sus exportaciones, pero el espacio para continuar abierto permanece abierto". Y la prueba de ello la constituyen los recientes éxitos de diversos empresarios que están colocando nuevos productos de diversos sectores tales como la confitería, avicultura, mariscos no tradicionales de vinos y productos químicos".

PERSPECTIVAS

Refiriéndose a las perspectivas del sector exportador, Concha dijo que existen varios factores que hacen ver con optimismo el futuro: en primer lugar, la lenta recuperación de la economía internacional, pero con clara tendencia a alcanzar niveles más altos



Andrés Concha, director de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Movimiento Bursátil

PAPEL	UNIDADES	OT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	RENTA
ANOS		(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(%)
Acciones							
CAP-A	13.000	49.400	3.80	3.80	3.80	3.80 TPR	-5.00
CARTONES	36.900	1.330.490	36.10	36.00	36.00	36.00 TPR	-0.14
COLGARAN	7.830	23.480	3.00	3.00	3.00	3.00 T	0.00
CIC EXHIBER	50.362	98.204	1.95	1.95	1.95	1.95 T	-2.50
CLOSO	11.226	288.078	26.50	26.00	26.00	26.00 T	-3.70
COCINATORD	45.000	216.000	4.80	4.80	4.80	4.80 T	0.00
COPEC	15.883	198.500	12.50	12.50	12.50	12.50 T	-3.85
ELECTRICID	21.500	197.800	9.20	9.20	9.20	9.20 T	0.55
EPERVA	16.700	583.352	34.50	33.75	33.75	33.75 T	-4.29
GRAS STGO	37.479	263.264	6.40	6.40	6.40	6.40 T	0.00
INDIVER	22.000	35.400	1.60	1.60	1.60	1.60 T	0.00
INDO	96.000	1.391.500	14.50	14.00	14.00	14.00 T	0.00
INDUSAS	1.000	367	3.50	3.50	3.50	3.50 T	0.00
INMURBANA	800	16.800	21.00	21.00	21.00	21.00 T	+5.00
IZOLUC	17.034	51.162	3.00	3.00	3.00	3.00 TPR	-9.09
MADECO	3.112	51.342	16.50	16.50	16.50	16.50 T	0.00
MADEPASA	2.240	6.575	1.25	1.25	1.25	1.25 T	0.00
MATPASA	6.862	5.480	0.80	0.80	0.80	0.80 T	0.00
MELON	281.200	186.743	0.70	0.70	0.70	0.70 T	0.00
MOLINET	2.000	20.000	10.00	10.00	10.00	10.00 T	-7.4
NACIONENTA	10.093	148.367	14.70	14.70	14.70	14.70 T	0.00
SEINEL	15.000	45.000	3.00	3.00	3.00	3.00 TPR	0.00
TABACOS	2.364	77.252	33.50	33.50	33.50	33.50 T	0.00
VAPORES	49.800	134.440	2.70	2.70	2.70	2.70 T	0.00
TOTAL ACCIONES		5.578.862					
TOTAL GENERAL		302.227.655					

* SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTÁ CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO.

** RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO, Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

EN BOLSAS DONDE SE HA DETERMINADO, ESTIMANDO UN 0,2 % DE INFLACION ENTRE FECHA DE CÁLCULO Y VOTO.

FUENTE: Bolsa de Comercio

Por actos de arrojo premian a 7 policías

□ Ceremonia fue presidida por el General Director de Carabineros, César Mendoza Durán

El General Director de Carabineros presidió la ceremonia en que fueron premiados siete funcionarios de la policía uniformada, quienes se destacaron en el cumplimiento del deber en el último año.

El acto se efectuó en el Gabinete del General Mendoza y a él asistieron el general Subdirector de Carabineros, Rodolfo Stange Oelckers; el jefe de Orden y Seguridad, general inspector Hosman Pérez Sepúlveda; el jefe de Personal, general inspector Juan Alegría Valdés y el jefe de la Zona Metropolitana, general Oscar Torres Rodríguez.

Los premiados son el capitán Hugo Antonio Gutiérrez Cortés, de la 26 Comisaría; el cabo primero Belarmino Carrasco González, de la 24 Comisaría; el cabo primero Gustavo Vega Vidal, de la 19 Comisaría; el cabo segundo Pedro Jara Bueno, de la 26 Comisaría y los carabineros Jorge Zambrano Gallegos, de la misma unidad que el anterior; Mario Arancibia Alexihier, de la 4 Comisaría y Juan Zúñiga Rebolledo de la 17 Comisaría.

El único orador de la ceremonia fue el general Oscar Torres Rodríguez, quien destacó las acciones desarrolladas por estos funcionarios, señalando que con estas actuaciones habían sabido responder a las más caras esperanzas de Carabineros.

LAS ACCIONES

El capitán Gutiérrez, el día 20 de abril, al mando de la Comisión Civil de su unidad, logró la captura de José Luis Navarrete, quien el día 15 de ese mes dio muerte a su cónyuge y a sus tres hijos.

El cabo Carrasco González, el 24 de marzo, mientras efectuaba control de tránsito, sospechó de un grupo de sujetos que se movilizaban hacia la capital en un automóvil y, por intuición policial, procedió a detenerlos, comprobándose posteriormente que eran narcotraficantes de una organización internacional y que transportaban en el vehículo siete kilos de cocaína de alta pureza.

El cabo primero Vega Vidal salvó de las aguas del canal San Carlos en la tarde del 27 de marzo, a un menor que era arrastrado por el torrente cuando había tratado de sacar de allí a su perro regalón.

El cabo segundo Pedro Jara y el carabinero Jorge Zambrano capturaron, tras un intenso tiroteo ocurrido el 24 de abril en la calle Salvador Gutiérrez de Pudahuel, a dos peligrosos terroristas que habían secuestrado un bus con pasajeros. En la refriega resultó con heridas graves el cabo Jara.

El carabinero Juan Zúñiga, mientras cumplía servicio en la comuna de Las Condes, encontró en una calle un equipo fotográfico y gran cantidad de dinero en efectivo, devolviéndolos todas las especies a su dueño al que ubicó tras largas diligencias.

Finalmente, el carabinero Mario Arancibia, de la Cuarta Comisaría, fue galardonado por la destacada acción que le cupo el 25 de abril cuando capturó a Luis Acuña Campos, jefe de milicias del proscrito MIR.

En esa oportunidad, el carabinero salía de su domicilio y observó a un sujeto en actitud sospechosa, colocándose discretamente a su lado y encarándolo sorpresivamente. Tras reducirlo le registró su bolso, encontrando una pistola ametralladora, una pistola automática Browning, un revólver, municiones calibre 9 milímetros y documentos secretos del proscrito MIR con instrucciones a los diversos grupos terroristas que operan en la capital.



En la fotografía se ve, de izquierda a derecha, al capitán Gutiérrez, a los cabos Carrasco, Vega, Jara y a los carabineros Zambrano, Arancibia y Zúñiga, al término de la ceremonia en que fueron premiados por su valor en el cumplimiento del deber.

Recuperan 20 millones en especies y joyas

□ Detectives aprehendieron a hábil pareja de ladrones que operaba en la capital

Especies y joyas avaluadas en más de veinte millones de pesos fueron recuperadas por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA— al capturar a una hábil pareja de ladrones que operaba en la capital.

Los delincuentes que fueron entregados al titular del Octavo Juzgado del Crimen de Santiago, fueron individualizados por los propios aprehensores como René José Sánchez, de 41 años de edad y Elena Adriana Matta, de 38, ambos con antecedentes penales en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

La información respecto de inmuebles que se encontraban sin moradores y durante el día, premonido de herramientas especiales, ingresaba a éstos tras violar sus puertas o ventanas.

Una vez en su interior procedía a apoderarse de todas las especies y joyas existentes, las que luego entregaba a la mujer para su comercialización.

El producto de los robos permitió a la pareja la adquisición de una parcela, una casa y tres automóviles, entre los que se cuenta un Mercedes Benz.

Las reiteradas denuncias llevaron a los detectives a practicar varias diligencias que permitieron la individualización del responsable de los robos y su posterior captura. Acto seguido, se procedió al arresto de la mujer.

La aprehensión de la pareja facilitó la recuperación de la casi totalidad de las especies y la incautación de los vehículos e inmuebles.

René Sánchez, fue recluido en la otrora Penitenciaría, mientras que Elena Matta quedó en el Centro de Observación Feminino, COF.

A través de evasiones tributarias

Investigaciones esclareció millonario fraude al Fisco

Un millonario fraude al Fisco, a través de evasiones de impuestos, fue aclarado por detectives de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos —BIDECE— tras la captura de un comerciante establecido responsable del fraude.

Se trata de Juan Armando Velden, de 45 años de edad, quien aprovechando su condición de comerciante en metales, entre los años 79 y 82, registró en su libro contable un sinnúmero de facturas de clientes inexistentes que le permitieron evadir varios millones de pesos.

Las diligencias practicadas por los oficiales de la policía civil establecieron que Velden consiguió eludir impuestos por concepto de IVA ascendente a 9 millones 105 mil pesos.

Asimismo, se comprobó que para tales maniobras contó con la estrecha colaboración de un amigo, actualmente prófugo, pero cuya captura se espera de un momento a otro.

Tanto el responsable del fraude como la documentación incautada quedaron en poder del titular del Cuarto Juzgado del Crimen de Santiago, quien dispuso la reclusión inmediata de éste en el Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaría. Las pesquisas continúan para ubicar y detener al cómplice.

SINTEESIS POLICIAL

MINISTRO INVESTIGARA ATENTADO

VALPARAISO.— El Pleno de la Corte de Apelaciones deberá resolver la designación de un ministro en visita o confirmar la competencia del Sexto Juzgado de este puerto para tratar la causa 163 por atentado con explosivo y daños a las personas, propiedad privada y fiscal.

Así lo manifestó el juez titular del Sexto Juzgado del Crimen de Valparaíso, Eugenio Vargas Guzmán quien realiza las primeras diligencias destinadas a esclarecer quiénes cometieron este atentado terrorista que tuvo lugar el pasado viernes y en el que resultaron heridas 11 personas y se registraron grandes daños materiales en seis establecimientos.

Como los delitos configurados corresponden a los del artículo 6 letra "A" de la Ley de Seguridad Interior del Estado, deberá declararse la incompetencia de este tribunal.

El juez del Sexto Juzgado del Crimen ya tiene declaraciones del menor Reinaldo Flores Romero y del subcomisario jefe de la B.H. de Valparaíso Enrique Galdames, adelantándose a este caso, si se tiene claro que es un atentado contra el orden público donde desconocidos intentaron alterar la tranquilidad social, hecho que determina la intervención de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, la que nombrará un ministro especial que sustancie el proceso.

DESCARRILO TREN DE PASAJEROS

CHILLAN.— Suspendido se encontraba ayer en la mañana el tránsito ferroviario en el ramal Coelemu-Concepción, luego que anoche descarrilaron tres vagones del tren de pasajeros número 42, quedando la vía destruida en una extensión de 180 metros, según informaciones proporcionadas por Carabineros.

El accidente ocurrió a las 21.30 horas en el kilómetro 52 del ramal mencionado, cuando por el mal estado de los durmientes y el reblandecimiento del terreno se salieron de la vía los tres últimos coches del tren que cumplía el servicio entre Concepción, Coelemu y Chillán.

Cuadrillas especializadas de la Empresa de Ferrocarriles trabajan en la reparación de los daños derivados de este accidente, que según el informe policial no provocó desgracias personales.

MUJER PERECIO ATROPELLADA

RENGO.— Una mujer de 66 años de edad pereció al ser arrollada por un automóvil que se desplazaba a gran velocidad hacia la capital por la Ruta Cinco Sur, en las proximidades de esta localidad.

El accidente ocurrió a las 20.20 horas en el kilómetro 115 de la Carretera Panamericana, en el sector del cruce "Lo Cartagena" cuando el automóvil patente OAC-656 de La Cisterna, conducido por Sergio Cabelón Flores, de 27 años, impactó a Andrea Gutiérrez Celis, de la misma edad que cruzó sorpresivamente la calzada.

El automovilista fue detenido por personal de Carabineros y puesto a disposición del magistrado del crimen local, mientras que el cadáver de la mujer fue levantado y remitido al Servicio de Medicina Legal del Hospital de Rancagua.

INVESTIGAN MUERTE DE UN OBRERO

CONCEPCION.— Personal de Carabineros investiga las circunstancias de la muerte de un obrero, cuyo cadáver fue encontrado en la berna del camino de esta ciudad a Penco.

La víctima fue identificada por la policía como Cándido Pinilla Fuentes, de 53 años de edad, con domicilio en Penco.

Los restos, que presentaban erosiones y contusiones, se hallaban a unos cuatro metros de la calzada, entre unos matorrales, en el sector del kilómetro seis de la ruta mencionada.

El cadáver fue levantado por orden judicial y enviado al Instituto Médico Legal de la Octava Región, luego que la policía civil efectuó los peritajes correspondientes.

Carabineros no descarta la posibilidad que Cándido Pinilla pudiera haber sido arrollado por un camión o camioneta y su cadáver ocultado por el conductor a fin de deslindar responsabilidades.

DAÑOS EN LA VIA FERREA

CONCEPCION.— Durante toda la tarde del martes estuvo suspendido el tránsito por el ramal ferroviario de San Rosendo, debido al deslizamiento de los rieles derivado del reblandecimiento del terreno por las últimas lluvias.

La falla fue detectada a las 15.45 horas en el sector del kilómetro 18 del ramal citado y de inmediato se resolvió cerrar el paso de convoyes con el propósito de evitar accidentes.

Cuadrillas de emergencia de la Empresa de Ferrocarriles repararon los daños en las últimas horas de ayer, dejando expedita la vía para el paso de todo tipo de trenes.

Antofagasta

No ubican al piloto de la Fuerza Aérea

Infructuosa ha resultado hasta el momento la búsqueda del piloto de la Fuerza Aérea, teniente Javier Recasens Searle, desaparecido el martes último al caer su avión a dos millas de la costa de Antofagasta, al sur del eje de la pista de aterrizaje del aeropuerto Cerro Moreno.

De acuerdo a informaciones proporcionadas por la Gobernación Marítima del puerto nortino, dependiente de la Armada, la búsqueda es efectuada por lanchas patrulleras y embarcaciones pesqueras de la zona, sin éxito hasta el momento.

Por otra parte, la FACH, a través de su Departamento de Relaciones Públicas, emitió el siguiente comunicado oficial:

"En el día de ayer (martes), a las 18.30 horas, un avión de la Fuerza Aérea se precipitó al mar a dos millas de la costa de Antofagasta, específicamente al sur del eje de la pista del aeropuerto de Cerro Moreno, por razones que aún no han sido determinadas".

"El avión se encontraba próximo a aterrizar después de haber dado término a un vuelo de rutina. Hasta el momento, se desconoce la suerte corrida por su piloto, el teniente Javier Recasens Searle. Inmediatamente de conocida la situación se comenzó la búsqueda con los medios de rescate existentes en Cerro Moreno. En éstos colaboran además elementos marítimos y pesqueros que laboran en las aguas de Antofagasta. Con el propósito de esclarecer los hechos ocurridos, se está procediendo a la investigación sumaria".

PESAME PRESIDENCIAL

Una nota de pesar al General del Aire Fernando Matthei, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la Junta de Gobierno, dirigió ayer el Presidente Pinochet, con motivo de la tragedia aérea ocurrida el martes último en Antofagasta. El texto dado a conocer por la Secretaría de Prensa de la Presidencia, señala: "Señor General, en nombre del Gobierno que presido, de mi esposa y en el mío propio, manifiesto a Ud. nuestro sincero pesar por el desaparecimiento del teniente don Javier Recasens Searle, ocurrido en el lamentable accidente del día martes recién pasado.

Al reiterarle mis expresiones de pesar, hago llegar por su elevado intermedio mis sentimientos de consideración a los familiares y camaradas de armas del teniente Recasens. Saluda Atte. a Ud., Augusto Pinochet Ugarte, Capitán General, Presidente de la República".

Cierran Valparaíso por violento temporal

VALPARAISO.— El cierre del puerto ordenó la Gobernación Marítima ante el inminente peligro que implicaba el mal tiempo, con vientos de hasta 25 nudos, azotaba las costas advirtiendo. La medida se empezó a aplicar desde las 14 horas de ayer.

También se ordenó el acuartelamiento ayer de los tripulantes de las dos embarcaciones del Bote Salvavidas, recogida de botes en las caletas, mercaderes que salieron a alta mar a capear posible temporal y permanente vigilancia meteorológica y de policía marítima.

DIRINCO informa:

HOY: Legumbres

PRODUCTO	PRECIO MINIMO	PRECIO MAXIMO	% DIFERENCIA
VEGA CENTRAL (VEGA CHICA - VEGA GRANDE) 10 LOCALES.			
POROTO BAYO	\$ 30	\$ 48	60,0%
POROTO BURRO	\$ 38	\$ 55	44,7%
POROTO COSCORRON	\$ 40	\$ 56	40,0%
POROTO TORTOLA	\$ 38	\$ 55	44,7%
GARBANZO S/PELAR	\$ 54	\$ 78	44,4%
GARBANZO PELADO	\$ 60	\$ 84	40,0%
LENTEJON	\$ 70	\$ 85	21,4%
LENTEJA COMUN	\$ 53	\$ 78	47,1%
ARVEJAS SECAS PARTIDAS	\$ 65	—	0,0%
ARVEJAS SECAS ENTERAS	\$ 50	\$ 68	36,0%
SECTOR MERCADO MATADERO (VEGA PONIENTE - EXPOSICION) 10 LOCALES.			
POROTO BAYO	\$ 20	\$ 40	100%
POROTO BURRO	\$ 36	\$ 56	55,5%
POROTO COSCORRON	\$ 40	\$ 56	40,0%
POROTO TORTOLA	\$ 40	\$ 45	12,5%
GARBANZO S/PELAR	\$ 50	\$ 65	30,0%
GARBANZO PELADO	\$ 60	\$ 75	25,0%
LENTEJON	\$ 60	\$ 80	33,3%
LENTEJA COMUN	\$ 50	\$ 65	30,0%
ARVEJAS SECAS ENTERAS	—	—	—
ARVEJAS SECAS PARTIDAS	—	—	—

En la muestra aparecen las diferencias entre precios mínimos y máximos detectados para las legumbres en los dos principales centros de abastecimiento de estos productos. Dirinco encuestó un total de 20 locales comerciales.

DIRINCO INFORMA se anuncia diariamente en el Noticiero 60 Minutos de Televisión Nacional.

Unos pasos más...
unos pesos menos!



Gobierno no estudia ningún plan político

El Ministro Secretario General de Gobierno, Ramón Suárez, desmintió ayer terminantemente que se encuentre en estudio un plan político por parte del Gobierno. "No hay nada de ello y no existe ningún plan político en estudio", manifestó.

El Secretario de Estado conversó con la prensa al término de un Consejo de Gabinete encabezado por el jefe del Estado, realizado en el Palacio de la Moneda y que se prolongó durante dos horas.

Respecto de la reunión misma, señaló que en ella expusieron los Ministros del Interior, general Enrique Montero; de Salud, contralmirante Hernán Rivera; y de Minería, Samuel Lira.

El Ministro Montero, dijo, expuso todo lo relativo a la situación de orden público imperante en el país. Fue una visión de carácter general.

En cuanto al Ministro de Salud, quien regresó recientemente de Ginebra, donde participó en la reunión anual de la Organización Mundial de la Salud, OMS, se refirió a los logros que se han reconocido a Chile en el extranjero. Igualmente, informó que nuestro país será sede de importantes eventos de salud que se van a desarrollar este y el próximo año.

Por su parte, el Ministro de Minería se refirió a la situación de CODELCO y, especialmente, al cobre en términos relativos al valor de nuestro

metal. Asimismo, a las perspectivas de futuras inversiones en el rubro minero.

Finalmente —señaló Suárez—, el Presidente de la República dio instrucciones de carácter general.

Consultado respecto del diálogo que sostuvo el Ministro del Interior recientemente con tres dirigentes sindicales y que manifestaron lo positivo de éste, pues "se había roto el hielo" que existía, manifestó el Ministro Suárez que "el hielo es producto de situaciones congeladas y, creo, que aquí no han existido".

"Yo creo, señaló, que ha sido una conversación llevada adelante por el Ministro del Interior, y que pienso es muy importante que se mantenga, porque es importante conversar".

Añadió que "naturalmente de esa conversación podemos sacar aspectos de interés recíproco y, en esta medida, siempre he sido muy partidario de la conversación".

FALESDAD ABSOLUTA

Finalmente el Ministro Suárez fue consultado respecto de un documento de Amnesty International, referido a torturas en Chile.

"Eso, enfatizó el Secretario de Estado, me merece la misma opinión que le merece a todos: que es una farsa absoluta".

FECECH recogerá opiniones sobre ley de financiamiento

La Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile, FECECH, estudia la posibilidad de efectuar una consulta amplia a los 18 mil alumnos del plantel, sobre financiamiento universitario. Igualmente, espera el organismo estudiantil, recoger el máximo de inquietudes en torno a la nueva programación de Canal 11 de Televisión para que efectivamente se convierta en el medio cultural que las autoridades esperan.

La información la proporcionó el vicepresidente de la FECECH, Vicente Santa Cruz, quien explicó que ambas materias serán analizadas en la próxima reunión del Consejo de Presidentes de Centros de Alumnos.

Añadió que para lograr el mayor número de respuestas posibles, se van a abrir los canales de comunicación necesarios.

Posteriormente darán a conocer los resultados de este muestreo a las autoridades correspondientes. Sobre financiamiento, los planteamientos del alumnado de la U. de Chile serán canalizados a través del presidente de la FECECH, Manuel Sepúlveda, quien ha estado participando en los equipos que actualmente analizan la legislación universitaria vigente y sus eventuales modificaciones.

ELECCIONES

Vicente Santa Cruz informó también que hoy finaliza la elección de 285 delegados de unidades académicas, en las Facultades de Medicina Occidental y Ciencias Básicas.

Hasta el momento, dijo, ha votado el 72% del alumnado, habiéndose efectuado un proceso normal en todos los departamentos.



El doctor Alberto Edwards, director del Hospital Clínico de la Universidad de Chile, José Joaquín Aguirre, entregó a la prensa una amplia información sobre la labor docente, científica y de extensión de ese establecimiento.

Postergada remodelación de Hospital J.J. Aguirre

El Hospital Clínico José Joaquín Aguirre, de la Universidad de Chile, postergará el plan de remodelación de su edificio y la incorporación de nueva tecnología para hacer frente a la difícil situación económica que afecta a todo el sector Salud en el país.

Según explicó el director de ese plantel, doctor Alberto Edwards, una comisión especial está analizando la situación financiera del establecimiento y busca alternativas de solución.

El problema se ha originado, dijo el médico, por la importante alza de los insumos, producto del precio del dólar, y el mantenimiento de aranceles estables para las prestaciones de salud.

No obstante, precisó que las actividades docentes-asistenciales continúan desarrollándose normalmente y espera que no deban restringirse por razones de índole económica.

El director del Hospital Clínico de la Universidad de Chile ofreció una conferencia de prensa para referirse a la labor de ese centro asistencial, como parte del programa de coloquios con motivo del sesquicentenario de la Facultad de Medicina.

El doctor Edwards señaló que el hospital cuenta con unos tres mil funcionarios y tiene una capacidad de mil camas; cada año presta, como promedio, 250 mil atenciones y se realizan alrededor de 18 mil intervenciones quirúrgicas.

En su calidad de plantel universitario, agregó, dispone de profesionales del más alto nivel, vinculados

estrechamente a la docencia y la investigación.

Este aspecto, expresó el médico, repercute en la excelencia de "la labor asistencial, permitiendo a nuestros consultantes y pacientes el beneficio de acceder al más alto nivel de la medicina en el país en la mayoría de las diversas ramas y especialidades médicas". El Hospital —José Joaquín Aguirre— recibe todo tipo de pacientes, particulares, acogidos a algún sistema de previsión estatal o privado, convenios con otras instituciones y beneficiarios del Sistema Nacional de Servicio de Salud.

Encuentro misionero celebra Misión Joven

El domingo 22, Día de Pentecostés, la Misión Joven realizará su primer encuentro misionero, en el que participarán todos los agentes pastorales de juventud de Santiago, asesores, animadores, monitores y dirigentes juveniles.

El evento tendrá lugar en la Gratiud Nacional, 16.00 a 18.00 horas, siendo presidido por monseñor Camilo Vial, obispo auxiliar de Santiago y presidente de Misión Joven.

Con este encuentro se inicia oficialmente la etapa misionera en que todos los jóvenes comprometidos con la Iglesia irán a evangelizar a todos los jóvenes de Santiago, haciendo realidad los proyectos misioneros de cada unidad pastoral.

PANORAMA COMUNAL



Ema Escobar agradece personalmente al alcalde de San Miguel, Juan Carlos Bull, su preocupación por el progreso de la villa "12 de Septiembre" y por mejorar el nivel de vida de sus moradores.

Casetas sanitarias: inicio de la urbanización total

□ Pobladores de la Villa "12 de Septiembre", en San Miguel, recibieron las llaves de sus casetas sanitarias y planos para autoconstrucción

"Ya se terminó nuestra preocupación por las posibles infecciones que podrían afectar a nuestros hijos en los baños comunes que estábamos ocupando, gracias a la preocupación del alcalde por los pobladores de menores recursos, pues él entiende que con nuestros medios, nunca habríamos podido disfrutar de servicios higiénicos decentes y cocinar nuestros alimentos con el aseo y la preocupación que requiere preparar un plato de comida".

Así se expresó Ema Escobar, una de las dueñas de casa de la villa "12 de Septiembre", ubicada entre las calles Tanembau y Macaroff en la comuna de San Miguel. Hasta allí llegó el alcalde Juan Carlos Bull, acompañado de sus colaboradores del área social, para hacer entrega de las llaves de sus casetas sanitarias a 62 familias residentes en ese lugar.

La municipalidad realizó una inversión de cuatro millones 952 mil pesos en esta iniciativa que beneficiará a 310 personas de recursos limitados.

Junto con las llaves de las casetas que tienen nueve metros cuadrados y constan de baño completo, ducha y cocina con lavadero, los pobladores recibieron los planos para una ampliación posterior de las mismas y el instructivo para la autoconstrucción.

Los vecinos se congregaron para celebrar el acontecimiento y agradecer al alcalde por esta iniciativa.

vecieron para hacer público su agradecimiento al alcalde, a quien calificaron como "la autoridad que ha hecho más por la comuna en los últimos años, especialmente, en lo que se refiere a beneficios para los más necesitados".

Sonia Contreras expresó: "Estoy tan feliz con mi caseta sanitaria, porque ya no tendré que salir con frío y lluvia, poniendo en peligro mi salud y la de mis dos hijos para ir al baño. Ahora está dentro de mi sitio, junto a otra dependencia donde tenemos una cocina con lavadero. ¡Qué más quiere que le diga, sólo agradecer al alcalde por esta felicidad que me da!".

"Tengo cuatro niños y siempre he vivido con el alma en un hilo pensando que se podrían enfermar en los baños comunes, señaló Raquel Castro. Creo que ahora esa pesadilla terminó y, también, la de vivir como allegados, pues hemos sabido que a fin de año nos entregarán títulos de dominio".

Las vecinas Juana Rozas Ordenes y Guacolda Uribe coincidieron en argumentar que "este será el comienzo de una vida digna y decente a la que tienen derecho todos los seres humanos". Hemos vivido tantos años en la postergación y sin posibilidades de progresar, no porque no hayamos querido, sino por la falta de apoyo. Este lo encontramos, por fin, en nuestro alcalde con el que avanzaremos juntos y lo ayudaremos en todo lo que podamos".

NUEVO CONJUNTO HABITACIONAL

Las 62 familias que componen la villa "12 de Septiembre" formaron este nuevo conjunto habitacional al ser trasladados hasta allí desde la "Población Tricolor", de esa misma comuna. Estas no tuvieron cabida en el primer cambio que se hizo allí hasta la Unidad Vecinal 14, entonces fueron ubicadas definitivamente en el sector de Tanembau con Macaroff.

"Nuestra meta —dijo una vecina— es arreglar bien nuestra villa, tenerla limpia y arreglar nuestras casas, para lo cual necesitaremos otra ayuda de la municipalidad".

PROYECTOS

Mario Fuenzalida, director del área social de San Miguel, informó que comenzará la próxima semana, el relleno de calles y pasajes ya que con las primeras lluvias ha entrado el agua a las casas.

Agregó que se les está entregando medietas a los más necesitados y, también, planchas de zinc, camarotes y frazadas. "También hemos pensado en uniformar el cierre de las casas y pintar las fachadas a través del Programa para Jefe de Hogar y la Junta de Vecinos", terminó expresando.

Firme política agraria para defender producción nacional

La política del gobierno es mantener una firme voluntad de aplicar derechos específicos, para defender la producción nacional, en tanto se mantengan las subvenciones para aquellos productos fabricados en el exterior y que ingresan al país en una competencia desleal.

La afirmación fue hecha por el Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz, al tomar parte en la inauguración de una moderna planta de la Cooperativa Agrícola y Lechera de La Unión, ubicada en pleno corazón de la comuna de San Miguel.

La ceremonia contó además con la asistencia del Subsecretario de Economía, coronel Manuel Concha y del alcalde de San Miguel, Juan Carlos Bull, además de ejecutivos de la planta y dirigentes agrícolas.

El Ministro Prado señaló que la planta inaugurada ayer "constituye un importante canal de comercialización y demuestra el buen aprovechamiento por parte del sector privado de las franquicias que ha otorgado el go-

bierno para la producción lechera nacional".

También destacó que Colón "es un ejemplo en el sur del país, por su dedicación y disciplina con gran beneficio para los productores en una zona de gran esfuerzo".

Por su parte, Carlos Caminondo, presidente de la Cooperativa Agrícola y Lechera de La Unión, destacó que "Colón está dispuesta a responder patrióticamente a los beneficios otorgados por el gobierno que se traducen en una equitativa compensación frente a los subsidios de las naciones industrializadas y al establecimiento de un tipo de cambio más real".

Enfatizó que "no pretendemos tratos preferenciales, que son discriminatorios con la actividad productiva nacional o con el chileno consumidor, creemos sinceramente que las nuevas políticas aplicadas o anunciadas o en vías de desarrollo para la agricultura son positivas".

Juan Carlos Bull, alcalde de San Miguel, recibió a nombre de su comu-

na lo que calificó de un "importante apoyo del sector privado que contribuirá en gran medida a mi comunidad".

LA PLANTA

La nueva planta terminal, inaugurada ayer, cuenta con una superficie de 7 mil metros cuadrados de terreno y 3 mil seiscientos metros cuadrados de funcionales construcciones en las que están instaladas: bodegas, depósitos, frigoríficos, oficinas y dependencias.

Se estima que el terminal permitirá colocar en el Área Metropolitana un 60 por ciento de toda la producción de la cooperativa, la que en su fábrica de La Unión tiene una capacidad industrial de 400 mil kilos diarios.

En el establecimiento trabajarán 80 personas entre personal administrativo, vendedores, distribuidores y operarios.

DEUDAS DE AGRICULTORES

El Ministro de Agricultura, Jorge Prado, señaló enfáticamente que "de acuerdo a las posibilidades del país es absolutamente imposible en estos momentos disponer de los recursos para reprogramar el 100 por ciento de la deuda de los agricultores", de acuerdo a lo que están planteando algunos sectores del rubro.

Al respecto añadió el Secretario de Estado que su respuesta corresponde a los argumentos que ya fueron dados a conocer tanto por los Ministros de Hacienda, como de Economía, en este sentido. Reiteró que "es absolutamente imposible de acuerdo a las disponibilidades poder acceder a una petición de tal naturaleza, de manera que los agricultores tienen que saber que no hay más plata, tal cual como lo indicara el Ministro de Hacienda".

POLÍTICA AGRARIA

Respecto a la dictación de una política general para el agro, el Secretario de Estado manifestó que ya está terminado un documento en borrador, a nivel del Ministerio de Agricultura, que hace pocos días fue entregado para ser analizado por profesionales de algunas universidades.

Con ello, agregó, se iniciará todo un proceso de revisión y posteriormente será puesto en conocimiento de los ministerios que tiene injerencia sobre el sector agrícola y con posterioridad deberá ser conocido por el Presidente de la República.

Precisó que el Ministerio de Agricultura no se ha fijado plazos para terminar el estudio y es "preferible demorarse un poco, ya que en definitiva lo que se pretende es que sea la gran carta y el riel o camino definitivo por el cual pueda correr la empresa agrícola". Enfatizó que "lo importante en la agricultura es la permanencia en el tiempo de las medidas y el punto más importante del documento es otorgar estabilidad al sector durante un plazo de cuatro años".

Santiago de Chile,
viernes 19 de Mayo de 1983



El capellán Florencio Infante se destaca por la personalidad de Arturo Prat como un ejemplo que debe ser imitado por la juventud actual.

Do los profesores depende futuro patrio

De los futuros profesores dependerá el futuro de nuestra patria, afirmó el capellán Florencio Infante, integrante de la Academia de Historia, al dictar una conferencia sobre el conocimiento del "héroe" en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago.

El académico, tras reseñar los grandes rasgos de la vida del héroe marino, destacó el carácter de las nuevas generaciones, "inculcando en sus corazones el conocimiento, la energía y la voluntad de ser adhirer—al igual que los principios rectos. Ustedes deben encauzar su carrera a estos principios rectos: Dios, Chile y su historia grande y luminosa, para ser los escuderos del alma de la juventud, para mantener un Chile unido, fuerte y libre".

Infante indicó que "el hombre de la patria fue también el hombre de la patria, definiendo a Arturo Prat, quien fue "forjando y adaptando su vida y principios rectos que guían toda su vida: Dios, la Patria, Chile, su hogar".

Datos de agua en La Florida y La Granja habrá hoy

En las comunas de La Granja y La Florida habrá hoy cortes de agua, que se asocian por trabajos de mejoramiento en la red de distribución. En La Granja la interrupción del suministro será de 9 a 16 horas y comprenderá Avenida Américo Vespucio por el norte, Trinidad por el norte, Avenida Vespucio por el norte y Avenida Vespucio por el sur, Avenida Vespucio por el sur, Avenida Vespucio por el sur y Avenida Vespucio por el sur.

En La Florida afectará al sector de Santa Amalia por el norte, Trinidad por el sur, Avenida Vespucio por el sur y Avenida Vespucio por el sur.

Representantes del Jefe de Estado en Academia de Ciencias Pedagógicas

El Presidente de la República envió a sus tres representantes ante la Junta Directiva de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago. Las designaciones recayeron en el contralmirante Arturo Troncoso Dávalos, viceministro Raúl López Silva y el coronel (R) Jorge Eduardo Opazo.

La decisión del Primer Mandatario fue legalizada mediante decreto.

ENERGIA NUCLEAR

Fueron cursadas las renuncias oficiales a sus cargos de miembros del Grupo Directivo de la Comisión Chilena de Energía Nuclear de los señores generales Alejandro Medina y Luis Alberto Reyes Tastet.

La resolución señala que en su reemplazo se nombra en representación al Consejo de Rectores, al brigadier general Roberto Soto Mackenney, representante de la Universidad de Chile, y al capitán de fragata Alvaro Letelier, Subsecretario de Energía.

Cursos de post-grad para profesionales chilenos en Brasil

La Embajada de Brasil informa a los profesionales chilenos interesados en realizar, durante el año 1984, cursos de post-grad en universidades brasileñas en las áreas de medicina, economía y agronomía, que pueden retirar las bases en el sector de prensa, a las oficinas de la Embajada, Alonso Ovalle 1165, y en un horario de 10.00 a 13.00 y de 15.00 a 18.00 horas, de lunes a viernes. Las bases de selección se realizarán los días 20, 21 y 22 de junio y a ellas solo podrán concurrir los candidatos que reúnan todos los requisitos solicita-

Un recinto deportivo se desplomó en China

PEKIN, 18 (AP).— Una sala de actos se derrumbó en medio de una fuerte tormenta en la provincia meridional de Hunan, y perecieron 31 personas que asistían en su interior a un espectáculo de acrobacia, informa la prensa local hoy.

Según el Diario del Pueblo, varios cientos de campesinos estaban reunidos el día 10 de este mes en la sala, situada en el condado de Taoyuan, a 160 kilómetros al noroeste de Changsha, cuando ocurrió el derrumbe.

Previamente, los diarios chinos habían dado cuenta de que las tormentas que se habían abatido sobre China habían causado 275 muertes y 11.000 heridos entre fines de abril y principios de mayo. Ese total incluía a 11 muertos y 970 heridos durante una tromba y una tormenta de granizo de singular violencia de 30 minutos de duración cerca de Taoyuan.

Prensa española comenta regreso de Isabel Perón

MADRID, Mayo 18 (ANSA).— Las versiones sobre el retorno de la ex Presidenta Isabel Perón a la Argentina en julio o agosto próximo inundaron hoy los medios de comunicación españoles pero no fueron ni confirmadas ni desmentidas por la ex Mandataria que sigue manteniendo una política de absoluto silencio.

La televisión estatal española, de todos modos, dedicó hoy amplio espacio a las versiones sobre el regreso en su popular noticiero del mediodía.

Después de varios meses sin informar sobre la situación de la ex Presidenta, la televisión ilustró la información con fotografías y filmes de archivo.

Isabel Perón, de 52 años, reside en Madrid desde mediados de 1981 cuando fue liberada tras más de cinco años de prisión que siguieron a su derrocamiento por un golpe militar en marzo de 1976.

Las versiones difundidas en Buenos Aires indicaron que Isabel Perón se disponía a regresar a la Argentina para asumir la jefatura del Partido Justicialista que elegirá sus autoridades en un Congreso a realizarse en julio próximo, pero que no estaba interesada en postularse como candidata a la presidencia en las elecciones de octubre.

En dificultades relaciones de Estados Unidos y Japón

WASHINGTON, Mayo 18, (LATIN REUTER).— Las relaciones entre los Estados Unidos y Japón se encuentran "en serias dificultades" como resultado de sus discrepancias en cuestiones económicas y de seguridad, dijo hoy un estudio realizado en los dos países.

El informe, titulado "La alianza nipo-estadounidense", fue elaborado por la Asociación para las Naciones Unidas, de los Estados Unidos, y la Asociación del Pacífico Asiático, de Japón.

Dijo que los japoneses debían afrontar una porción mayor de las cargas de Defensa y los estadounidenses debían consultar más y tratar a Japón como un igual.

Mencionó un "creciente coro de reprimendas" que en los Estados Unidos toman la forma de "búsqueda de chivos emisarios y propuestas legislativas adversas a los intereses nipones".

El informe señaló "un peligro muy real de que el rumbo actual de tensión bilateral y enfrentamiento pueda llevar al pueblo japonés a sentirse crecientemente aislado en la comunidad mundial", y a replegarse sobre sí.

"Un Japón políticamente aislado y económicamente vulnerable en un período de recesión mundial plantearía algunos perturbadores paralelos con la situación previa a la Segunda Guerra Mundial", dijo.

Argentina apoya gestión del Grupo de Contadora

NACIONES UNIDAS, 18 (UPI).— Argentina reiteró hoy su solidaridad con los esfuerzos del Grupo de Contadora y dijo que "compromete su total respaldo a las gestiones de paz", en América Central, insistiendo en la necesidad de respetar el principio de no intervención.

El embajador argentino, Carlos Muñoz, habló en la etapa final de la sesión de emergencia del Consejo de Seguridad de la ONU pedida por Nicaragua para denunciar que es víctima de una agresión.

Muñoz, dijo que su país confía en que los propósitos de Contadora "puedan alcanzar el éxito que merecen para que se reduzcan las tensiones y se establezcan las bases para un clima permanente de convivencia pacífica y respeto mutuo entre los estados".

Recordó que Argentina ya había informado el mes pasado a Panamá que apoyaba plenamente el comunicado dado por los países de Contadora el 9 de enero, fijando los lineamientos de su misión de paz. El grupo de Contadora lo integran Colombia, México, Panamá y Venezuela.



El rey Juan Carlos de España y su esposa, la reina Sofía, hacen su ingreso al Parlamento brasileño en la ciudad de Brasilia, donde el monarca recibió una condecoración de parte de los parlamentarios (Radiofoto AP).

Reyes de España en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO, 18 mayo (ANSA).— Los reyes de España, Juan Carlos y Sofía, llegaron hoy poco antes del mediodía a Río de Janeiro procedentes de Brasilia, en el avión de la Fuerza Aérea española que los conduce en su visita al Brasil, siendo recibidos aquí por el gobernador Leonel Brizola.

Después de la bienvenida y de los honores de rigor, los visitantes se trasladaron desde el aeropuerto internacional de Galeao hasta el monumento a los brasileños caídos en la Segunda Guerra Mundial, en el Parque Flamengo, donde depositaron una ofrenda floral y firmaron el Libro de Honor, siempre acompañados por el gobernador y su esposa, Neusa Goulart de Brizola.

Las multitudes saludaron a los visitantes, agitaron pañuelos y vivaron los nombres del Rey y de la Reina, como así del gobernador Brizola, especialmente frente al monumento, donde se congregó gran número de personas, incluidos a centenares de españoles residentes.

Los reyes realizaron posteriormente un paseo turístico por la ciudad, que abarcó una subida hasta la cima del monte Corcovado, donde se levanta la estatua de 32 metros del Cristo Redentor, al Pan de Azúcar, monte a pique al cual se llega por un funicular, y a la floresta Tijuca, recanto de antigua y bella vegetación.

VISITAS

BRASILIA, 18 (Latin-Reuters).— Brasil recibirá la próxima semana, con escasos seis días de diferencia, la visita de los Primeros Ministros de Surinam y Holanda, países enfrentados por problemas políticos coloniales.

Sofocado motín en Sudán

EL CAIRO, 18 (DPA).— El ejército sudanés sofocó un motín de unidades militares en la parte autónoma del sur del país, reportó hoy la agencia oficial sudanesa SUNA.

La agencia menciona como fuente un comunicado del mando supremo de las fuerzas armadas sudanesas.

El motín estalló en una compañía del batallón número 105 de la primera división en la región de Bor, en la provincia sureña de Jonglei.

La rebelión, según el comunicado militar, fue atizada desde el extranjero.

El comunicado habla de que las fuerzas armadas tomaron "medidas" contra los soldados rebeldes, sin detallar qué "medidas" se tomaron "el lunes y martes" pasados y sin aclarar si hubo muertos.

Según el comunicado militar, el ejército se apoderó de "una gran cantidad de armas y municiones" llegadas del extranjero.

El presidente sudanés Gaafar Numeiri acusó en los últimos tiempos varias veces a Libia a actuar clandestinamente para derrocar al régimen del Sudán.

Contradictorias versiones acerca de la muerte de dos peronistas

BUENOS AIRES, 18 (DPA).— La reciente muerte a manos de la policía argentina de Osvaldo Cambiasso y de Eduardo Pereira Rossi ha causado honda repercusión en Argentina, surgiendo igualmente contradicciones en cuanto a la versión oficial de las circunstancias en que ambos encontraron la muerte.

Al tiempo que la policía de la provincia de Buenos Aires informaba que el presunto desaparecido Osvaldo Cambiasso resultó muerto, junto a Eduardo Pereira Rossi cuando en un automóvil intentaron evadir un vallado policial, se han alzado voces que contradicen ese comunicado oficial.

Cambiasso (42), ingeniero químico, era dirigente de la intransigencia y movilización peronista, liderada por Vicente Saadi, quien responsabilizó del "fusilamiento a un sector del Ejército", agregando que poseía "pruebas" de ello.

Las declaraciones las efectuó Saadi en una reunión de políticos de distintas agrupaciones en la sede, en Buenos Aires, de la asamblea permanente por los derechos humanos, cuyos miembros coincidieron en que el grave suceso "fue un liso y llano asesinato de grupos parapoliciales o paramilitares".

Según algunos testigos presenciales que se hallaban en el interior de una confitería de la ciudad de Rosario (a 300 kilómetros de la capital argentina), Cambiasso y Pereira Rossi fueron secuestrados por cinco hombres armados, llevándose a ambos en una camioneta sin placa identificatoria.

El hecho tuvo lugar el pasado sábado, el mismo día en que el informe policial consignaba que los dos hombres fueron abatidos en un procedimiento de prevención de delitos, en la zona de Zárate, a unos 95 kilómetros de Buenos Aires.

El dirigente peronista Saadi aseveró que tenía en su poder una cinta grabada en la que se detalla "la forma en que fueron ejecutados" Cambiasso y Pereira Rossi, subrayó que "es indispensable que este caso no salga de la justicia civil" y reclamando la necesidad de que se haga un peritaje para determinar la distancia en que se efectuaron los disparos.

Consejo de Seguridad recibirá resoluciones sobre Nicaragua

NUEVA YORK, 18 de Mayo (DPA).— Dos proyectos de resolución podrían presentarse hoy ante el Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas, en relación a la cuestión nicaragüense.

Uno de ellos es el elaborado por los países no alineados, y sería oficialmente presentado por los tres miembros del movimiento que lo son a su vez del consejo: Zimbabwe, Nicaragua y Guyana.

El otro proyecto podría ser introducido por los Estados Unidos. Este consistiría en una modificación sustancial del texto de los no alineados.

El primer párrafo del proyecto nicaragüense, dice que habiendo escuchado "la declaración del Ministro de Relaciones Exteriores de la república de Nicaragua en la que este describió los ataques armados contra su país". El texto norteamericano reemplaza "en la que este describió" por "declarando que ha habido ataques armados en su país".

Por otra parte elimina el párrafo nicaragüense que reza "profundamente preocupado por una parte, por la situación imperante en la frontera septentrional de Nicaragua y dentro de esa frontera y, por otra parte, por el peligro consiguiente de un enfrentamiento militar entre Honduras y Nicaragua, que podría agravar más la situación de crisis que reina en América Central".

En la parte resolutoria, el proyecto nicaragüense establece seis puntos. Estos son la reafirmación del derecho de Nicaragua "y de todos los demás países de la región a vivir en paz y seguridad, libres de injerencia extranjera", (punto que también figura en el texto norteamericano).

REFUTAN A REAGAN

NUEVA YORK, Mayo 18 (UPI).— El ex jefe de la sección diplomática de Estados Unidos en La Habana, Wayne S. Smith, refutó en un artículo publicado hoy en el New York Times la aseveración del Presidente Reagan de que sus ofertas de negociaciones en la América Central han sido rechazadas, cuando lo cierto es exactamente al revés.

En Brasil y Paraguay

Inundaciones aumentan nivel de los ríos treinta metros sobre lo normal

RIO DE JANEIRO, Mayo 18 (ANSA).— La capitania de puertos del río Paraná informó hoy que las instalaciones de los puertos Meira (Brasil) e Iguazu (Argentina), en la frontera, están cubiertas por las aguas en razón del desborde del río Iguacu, que ya alcanza a 30 metros sobre su nivel normal en la región.

Las lluvias que caen en el oeste del estado de Paraná y en la región de Curitiba están provocando una elevación también del nivel del río Paraná, sumando más de 15 mil el número de personas sin techo en los estados de Paraná y Río Grande do Sul.

En Foz du Iguacu —según la capitania de puertos— el río Paraná, que está a diez metros sobre su nivel normal, tiene un flujo de 21.790 metros cúbicos de agua por segundo, el doble de su media en esa región.

En cuanto al río Uruguay, que corre por la frontera brasileño-

argentina, está también a diez metros por arriba de su nivel normal, alimentado por las lluvias que castigan el sur de Brasil desde hace varios días.

En Río Grande do Sul, una comisión de diputados estatales de diver-

sos partidos viajó hoy hasta la zona de emergencia, a fin de estudiar la ayuda a los agricultores y a la población urbana, especialmente en Uruguiana, Itaqui e São Bento do Sul (Uruguay).

Ofensiva contra subversivos peruanos deja 50 muertos

LIMA, Mayo 18.— Medio centenar de subversivos han muerto en las últimas 48 horas en el marco de una intensa contraofensiva gubernamental en la convulsada ciudad de Ayacucho, foco principal de la subversión en Perú.

Tropas especiales de contra insurgencia realizan desde el lunes operativos militares, desde su base en Ayacucho, para cercar a decenas de guerrilleros del proscrito movimiento "Sendero Luminoso".

En las últimas dos semanas, se registraron heridos o víctimas de los efectivos militares.

La violencia en Ayacucho ha habido recrudescido, pero los militares no permiten establecer si el gobierno ha logrado derribar a edificados, tal como lo señalan algunos medios oficialistas.

El comando político militar de zona de emergencia, que comprende nueve provincias andinas, intentó neutralizar los focos de subversión de Sendero Luminoso.

En las últimas dos semanas, se registraron heridos o víctimas de los efectivos militares.

La violencia en Ayacucho ha habido recrudescido, pero los militares no permiten establecer si el gobierno ha logrado derribar a edificados, tal como lo señalan algunos medios oficialistas.

Rebeldes de las FARC saquearon poblado minero

MEDELLIN, Colombia, Mayo 18 (UPI).— Guerrilleros de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, asaltaron hoy un poblado minero y saquearon los almacenes de viveres y medicinas y la oficina central de la empresa minera de Colombia, informó la policía.

Los extremistas llegaron a las 3.30 de la madrugada y abandonaron la pequeña localidad de El Bagre a las 7.15 de la mañana, después de arrebatar a los habitantes y de apoderarse del dinero depositado en una oficina bancaria.

El poblado de El Bagre, rico en minas de oro, está situado 170 kilómetros al noreste de Medellín.

Los rebeldes, miembros de las FARC, una organización guerrillera rural de orientación comunista, repartieron abundante propaganda invitando a los campesinos y trabajadores a sumarse a la lucha armada, señaló la policía.

Varios contingentes de guerrilleros fueron enviados desde poblados cercanos a El Bagre para reforzar la vigilancia en el área.

En Medellín, capital del departamento de Antioquia, 258 kilómetros al noreste de Bogotá, las autoridades dijeron que no había confirmación sobre el saqueo de los depósitos de la empresa minera de Colombia El Bagre.

CRITICAS

MEDELLIN, Colombia, (UPI).— El hijo del Presidente Betancur, el dirigente político comunista, Diego Betancur Acevedo Lopera, militante del po de izquierda, y dijo que las FARC "podrán detener el avance de las fuerzas que se enfrentan al régimen oligárquico conservador".



Cerca de mil estudiantes parisinos protestan en las calles del Boulevard Saint Simón por la violencia empleada contra los manifestantes que se han volcado a las calles en los últimos días para repudiar la política que trata de implantar el régimen socialista de Francois Mitterrand. (Radiofoto UPI).

Critican postura política en obra de García Márquez

NUEVA YORK, Mayo 18 (AP).— El crítico literario Joshua Gilder afirma hoy que el Premio Nobel de Literatura, Gabriel García Márquez, ha puesto su arte cada vez más al servicio de su ideología política y añade que "tal como puede esperarse, su arte ha sufrido como resultado de ello".

En un artículo publicado en "The Wall Street Journal", Gilder afirma que en "erónica de una muerte anunciada", que acaba de ser publicada en inglés aquí, el autor "ha abandonado la riqueza imaginativa de su trabajo previo para contar una historia simplista de determinismo social".

Socialistas bolivianos exigen la extradición de Arce Gómez

LA PAZ, 18 (DPA).— Mientras las primeras planas de los diarios bolivianos siguen destacando el apresamiento, en Buenos Aires, del ex general Luis Arce Gómez, temido Ministro del Interior en el régimen del general Luis García Meza (1980-81), el Partido Socialista-1 pidió al gobierno que gestione ante la Argentina su inmediata extradición para que responda por varios asesinatos políticos.

Arce Gómez guarda actualmente prisión preventiva en un centro común en Buenos Aires, en espera de que se ventile su proceso de extradición a los Estados Unidos, donde el Gran Jurado de Miami (Florida) lo acusa de contrabando y distribución de cocaína.

El Partido Socialista-1 responsabiliza a Arce Gómez de la muerte de su fundador, el escritor y parlamentario Marcelo Quiroga Santa Cruz, de otra veintena de dirigentes políticos y sindicales acaecidos luego del golpe militar del 17 de julio de 1980.

"HE PERDIDO"

BUENOS AIRES, 18 (ANSA).— El ex Ministro del Interior boliviano, Luis Arce Gómez, al ser apresado aquí bajo el cargo de tráfico de drogas, sólo pidió que se respetaran sus derechos constitucionales y "dijo tendió perfectamente que había perdido, como el mismo lo definió".

"Tiempo", además, publicó un organigrama de una organización denominada "Águilas Negras", encabezada por el ex Presidente de Bolivia, general Luis García Meza, a la que atribuyó el manejo del narcotráfico, durante el régimen militar que se prolongó entre 1980 y 1982.

Arce Gómez fue detenido el pasado lunes en base a una solicitud de extradición por tráfico de drogas presentado por un tribunal del estado de Florida (Estados Unidos).

Santiago de Chile,
domingo 19 de mayo de 1983

Senado aprobó reforma a leyes sobre inmigración

WASHINGTON, 18 (AP).— El Senado aprobó hoy una reforma a las leyes de inmigración que legaliza la situación de millones de indocumentados que están en Estados Unidos.

La aprobación, por 76 votos a favor y 18 en contra, se produjo a pesar de las objeciones de demócratas que, adujeron que se promovía una grave discriminación contra la ley prevé sanciones a los empleadores que, a sabiendas, empleen a indocumentados.

El proyecto, que había sido presentado por el senador republicano Alan K. Simpson, sería la primera legislación importante a las leyes de inmigración. Tiene como finalidad detener la ola de inmigración y conceder amnistía a millones de indocumentados que se encuentran en Estados Unidos.

Una versión ligeramente diferente pendiente de consideración en la Cámara de Representantes.

El proyecto aprobado hoy ofrece el estatus legal como residentes temporales a los indocumentados que ingresaron a Estados Unidos antes del 1º de enero de 1980. Quiénes entraron antes del 1º de enero de 1980 podrían obtener residencia permanente y luego de cinco años podrían solicitar ciudadanía.

El senador demócrata Edward M. Kennedy, integrante de la Subcomisión de Inmigración, objetó las medidas que se establecen para permitir al votar en contra del proyecto.

"Esas sanciones son medidas punitivas que pueden ser fácilmente evadidas o mal usadas en manos de empleadores inescrupulosos", dijo.

"No deberían ser aprobadas sin salvaguardas esenciales contra la discriminación", añadió. "Sin embargo, las emiendas razonables para prevenir esas salvaguardas han sido rechazadas una y otra vez en la comisión y en el recinto del Senado. El resultado es una serie de previsiones que bien podrían conducir a violaciones generalizadas a los derechos de millones de trabajadores que cumplen con la ley, sin poder una solución efectiva a tales problemas".

El senador demócrata Allan Clayton, aspirante a la nominación presidencial, catalogó como "discriminatorias, costosas e inefectivas" las sanciones contra los patronos. "A hispanos y asiáticos no se les admitió debido a que sus patrones no pueden estar seguros de su documentación válida y podrían temer sanciones", agregó.

5 MIL PERSONAS ANUALES

En adición a sanciones contra patronos y secciones de legalización, medida reforzaría el control sobre inmigración legal imponiendo un límite de 425.000 al número de personas que podrían entrar al país anualmente. Así mismo, reducirá procedimientos para la deportación, el asilo y la exclusión.

Hasta el momento nadie sabe cuántos inmigrantes ilegales residen en el país en día en los Estados Unidos, pero algunos estimados son de 425.000 a 500.000 personas. Defensores de la legislación dicen que la amnistía es un corolario necesario a partes del proyecto que imponen castigos a patronos que a sabiendas emplean a un inmigrante indocumentado.

Esos patronos estarían expuestos a una multa de mil dólares por cada primera infracción y a dos mil dólares por cada indocumentado involucrado en posteriores violaciones.

Cuando la Fiscalía establece lo que se denomina como "un patrón de práctica" de emplear indocumentados, el patrono puede encarar también una condena de una multa de mil dólares o una condena de cárcel de seis meses.



CIUDAD DEL VATICANO.— El Papa Juan Pablo II conversa con el Cardenal Primado de Polonia, Józef Glemp (derecha), el Cardenal Franjo Kuharic, Arzobispo de Zagreb, Yugoslavia, y el Cardenal polaco Franciszek Macharski, durante su audiencia semanal. (Radiofoto UPI).

Cumplió 63 años

Una multitud festejó cumpleaños del Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (UPI).— El Papa Juan Pablo II celebró hoy su 63º cumpleaños y un coro del Vaticano festejó la ocasión cantando "Feliz cumpleaños" en italiano durante la audiencia semanal que el Pontífice concede en la plaza de San Pedro.

Se calculó que 40.000 peregrinos y turistas asistieron a la audiencia papal, que tuvo lugar al mediodía bajo un sol radiante. Sentado en primera fila de la multitud estaba el Cardenal Primado de Polonia, Józef Glemp, y el Arzobispo de Cracovia, Cardenal Franciszek Macharski.

Ambos cardenales forman parte de un grupo de prelados polacos que se encuentran en el Vaticano para establecer los detalles finales de la visita de siete días que hará el Papa a su país natal, Polonia, cuyo inicio está programado para el 16 de junio.

Funcionarios del Vaticano dijeron que, según la tradición, la Iglesia no celebra formalmente el cumpleaños del Papa. En su lugar, se celebra el 4 de noviembre, el día de San Carlos Borromeo, el santo por el cual el Papa fue bautizado como Karol después de su nacimiento en Wadowice, cerca de Cracovia, el 18 de mayo de 1920.

Pero los sacerdotes que acompañan a los grupos de visitantes en la audiencia mencionaron la ocasión, y el coro de la capilla Giulia del Vaticano cantó el texto en italiano de la canción "Feliz cumpleaños" en medio de gritos de alegría de los feligreses.

Además, fueron desplegadas banderas papales, amarillos y blancos, en los edificios del Vaticano para festejar la ocasión.

Antes de la audiencia, los reporteros preguntaron al Cardenal Macharski si podía hacer algún comentario sobre las posibilidades de que el Papa, durante su visita a Polonia, sostuviera un encuentro con Lech Walesa, líder de la central sindical Solidaridad, ilegalizada por el gobierno militar.

"Una eventual reunión con Walesa no es un problema", respondió el Arzobispo de Cracovia.

"Otras cosas son problemas", agregó.

En su habitual alocución en polaco a unos 220 peregrinos de Polonia que se hallaban en la plaza, el Papa instó a sus compatriotas a "perseverar en la oración", pero no hizo ninguna referencia a su próxima visita a ese país.

Thatcher inició su campaña electoral en Gran Bretaña

LONDRES, Mayo 18 (UPI).— La Primera Ministra Margaret Thatcher inauguró hoy la campaña electoral conservadora con un manifiesto que exhortó a los británicos a reelegir a su gobierno para poder seguir el "firme progreso" hacia la recuperación económica.

El manifiesto conservador pidió la abolición del Consejo del Londres Metropolitano y otros consejos de ese tipo la reforma de la ley sindical y la disminución de los impuestos.

En un prefacio al documento la señora Thatcher apuntó: "La elección ante el país es sencilla: o seguir nuestro firme progreso actual hacia la recuperación, o seguir políticas más extremas y más perjudiciales que aquellas presentadas por cualquier oposición previa".

"Encaramos tres retos: la defensa de nuestro país, el empleo de nuestro pueblo y la prosperidad de nuestra economía".

"Como defender las tradicionales libertades británicas y su distintiva manera de vida es la más vital decisión que enfrenta el pueblo en esta elección", escribió la Primera Ministra.

Agregó que la respuesta al desempleo, que alcanza a 3,16 millones de la fuerza laboral, "no son contratos sociales falsos ni exceso de gasto público".

En cuanto al desarme el manifiesto acusó de ingenuidad al Partido Laborista por "apoyar gestos de desarme unilateral".

"No hay ni sombra de evidencia que sugiera que el bloque soviético haga otro tanto", señaló la señora Thatcher.

El Partido Conservador respalda las negociaciones para reducir el emplazamiento de armas nucleares, "pero no jugaremos con nuestra defensa", según expresa el documento.

DEFUNCIONES

BLANCA ARLEGUI VDA. DE ARRIASOLA.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico, a las 10.00 horas.

AMOLLA ARACENA MIRANDA.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Parque del Recuerdo, a las 15.00 horas.

MARIA TERESA ARAVENA LOPEZ.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Metropolitano, a las 10.00 horas.

MERCEDES BARAHONA BARRERA.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 15.00 horas.

ANTONIO BESOAIN ROBLES.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 10.30 horas.

MARIA EUFROSINA BROCHIER DE MADRILE.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Metropolitano, a las 10.00 horas.

JUAN DE LA CRUZ CERDA ARAVENA.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 11.00 horas.

CARMEN ROSA CONEJERA MARTINEZ.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Metropolitano, a las 10.00 horas.

MARIA JUDITH DIOS VILLALON.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 12.00 horas.

CLEMENTE DIAZ VERCARA.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 10.00 horas.

ORLANDO IBAÑEZ VARELA.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta a las 13.30 horas.

JUAN LARA BARRERA.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 10.00 horas.

AGUSTIN MIGUEL MORENO CUEVAS.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Metropolitano a las 10.30 horas.

JOSE BAUL NORAMBUENA MENDOZA.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Metropolitano, a las 15.30 horas.

MARIA TERESA PIZARRO PIZARRO.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Metropolitano, a las 14.30 horas.

MIGUEL RAMIREZ AVENDAÑO.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico a las 09.00 horas.

FERNANDO REYES UGARTE.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 12.00 horas.

BIENVENIDO RIESTRA CEBALLOS.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 15.30 horas.

ALEJANDRO ROJAS GUZMAN.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Parque del Recuerdo a las 11.00 horas.

EDUARDO CARLOS ROMERO BAEZ.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta a las 12.30 horas.

CARLOS SALCEDO GAC.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta a las 12.00 horas.

ANA LUISA SAN MARTIN.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 14.30 horas.

ELENA SERVAT MIRANDA.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General por Recoleta, a las 16.00 horas.

CAMILO TAGLE VILLARROEL.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Parque del Recuerdo, a las 11.00 horas.

ELMIRA VILO GONZALEZ.— Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Metropolitano, a las 11.00 horas.

El gobierno polaco rechaza posible diálogo con Walesa

VARSOVIA, Mayo 18, (Latín-Reuter).— El diario gubernamental polaco Rzeczpospolita dijo hoy que las recientes actividades del ex líder de solidaridad Lech Walesa lo desacreditaron totalmente y lo dejaron sin un papel que desempeñar en la vida pública del país.

El diario publicó uno de sus más duros artículos como parte de una creciente campaña de los medios oficiales contra Walesa.

La nota estaba firmada simplemente por un "observador" anónimo, pero su peso quedó reflejado en el hecho de que fue reproducido parcialmente en un despacho de la agencia noticiosa oficial PAP publicado hoy por todos los diarios del país.

Walesa, dijo el artículo, se ligó a todos los militantes extremistas que viven en la clandestinidad y cuyos ob-

jetivos son provocar disturbios callejeros con la esperanza de derrocar a largo plazo al sistema comunista.

Agregó que Walesa realizó un visible cambio de posición al firmar un pedido de retorno al pluralismo sindical junto con representantes de las viejas filiales sindicales comunistas las que en otros tiempos afirmaba despreciar.

Walesa y algunos de sus asociados fueron detenidos por la policía luego de la reunión del líder en Varsovia 10 días atrás con representantes de otros gremios abolidos según proyectos de leyes laborales que llaman a la creación de sindicatos totalmente nuevos.

Rzeczpospolita dijo que los nuevos sindicatos, similares a los antiguos dominados por los comunistas y sujetos a estrictas reglas, contaban ya con 2,7

millones de miembros, incluyendo a 1,5 millón de los anteriores 9,5 millones de integrantes de solidaridad.

El artículo dijo que Walesa estaba tratando de presentar una imagen razonable.

Una carta enviada la semana pasada al Parlamento por los compañeros de trabajo de Walesa en los astilleros Lenin de Gdansk y otros astilleros del puerto báltico y de la vecina Odynia, demandó que se pusiera fin a la "repugnante campaña difamatoria" contra el líder.

Fuentes gubernamentales dijeron que las autoridades se verían muy frustradas si hubiera un intento de realizar un publicado encuentro entre Walesa y Juan Pablo II durante la visita Papal a Polonia en el mes próximo.

Falsificador de diarios de Hitler dilatado una fortuna en bacanales

HAMBURGO, Mayo 18 (UPI).— El semanario Stern dijo hoy que probablemente el comerciante de reliquias nazis Konrad Kujau fue el falsificador de los diarios de Adolf Hitler y dilapidó la fortuna obtenida por la estufa en bacanales regadas con champaña y amenizadas con mujeres de dudosa reputación.

Stern reveló la cifra original de 9 millones de marcos (3,75 millones de dólares) que dijo haber pagado por los diarios apócrifos. La cifra real, según dijo en su edición de hoy, asciende a 10,84 millones de marcos (4,37 millones de dólares), de los cuales 9,34 millones de marcos (3,79 millones de dólares) fueron pagados a Kujau.

La revista acusó a Kujau de haber sido el mismo el probable autor de las falsificaciones con las que engañó al semanario.

Un experto grafólogo contratado por Stern concluyó que probablemente Kujau es el falsificador de los diarios, pero la prueba definitiva dependerá de un examen de los 22 sacos de documentos confiscados por la policía en la tienda y en la casa de Kujau el sábado en Stuttgart.

En su última edición, Stern pintó un inquietante retrato de Kujau, quien se encuentra detenido. Agregó que era difícil comprender como Gerd Heidemann, el reportero de la revista que tuvo tratos con Kujau, pudo confiar en él.

Según el semanario, Kujau es un embustero, antisemita, estafador y posero. Salía a sus parrandas nocturnas vistiendo un antiguo uniforme de

las tropas de asalto nazis y gastaba de una sentada 15.000 marcos (6.070 dólares) en orgías bañadas en champaña rodeado por las copeteras que se disputaban sus favores en lugares de reputación dudosa, tales como el Sissy Bar, Pigalle, Bier Bar, Melodie y el Corso.

Cuando Kujau entraba a uno de esos locales nocturnos, todas las muchachas del local debían alinearse ante él, y luego él elegía a una de su gusto para llevarla a lo que el denominaba su "centro de operaciones" en su "tienda lujosamente amoblada".

"Para las niñas que estaban en fila una noche ordenó 70 botellas de champaña alemana Fuerst Metternich".

Los dueños de bares de Stuttgart calculan que en los dos últimos años Kujau dilapidó en sus mesones entre 1,5 millón de marcos (607.280 dólares) y dos millones (810.000 dólares), según la revista.

CRISIS EN STERN

HAMBURGO, Mayo 18 (DPA).— El redactor jefe del semanario hamburgo "Stern" Rolf Gillhausen ha presentado una medida cautelar provisoria ante el Tribunal Laboral de Hamburgo. Con esto, se quiere impedir la entrada de los periodistas Peter Scholl-Latour y Johannes Gross como redactores jefes de la revista.

Según señaló hoy un vocero del Tribunal, sobre la medida se decidirá el 26 de mayo. De acuerdo con informaciones de la editora, Gillhausen se basa en un pasaje de su contrato en que se estipula que para el nombramiento de cargos en el jefeatura de redacción tiene que ser oída su opinión, cosa que no se ha cumplido en esta ocasión.



BONN.— Policías de civil desalojan a jóvenes que realizaron una manifestación durante una sesión del Parlamento. (Radiofoto UPI).

Comandante de submarino inglés relata hundimiento del Belgrano

LONDRES, Mayo 18 (AP).— El comandante del submarino británico que torpedeó y hundió el año pasado al crucero argentino General Belgrano, con pérdida de 321 vidas, en el curso de las hostilidades habidas en el Atlántico Sur por la posesión de las Islas Falkland (Malvinas), dice en un libro que aparecerá oficialmente hoy jueves que si tuviese que hacerlo de nuevo lo haría sin el menor miramiento.

El capitán de fragata Christopher Wreford-Brown es citado en el libro "Our Falklands War" (Nuestra guerra de las Falkland) como diciendo que el crucero constituía una amenaza para la fuerza naval británica en el área y que se le hundió para evitar pérdidas de vidas británicas.

El submarino HMS Conqueror, al mando de Wreford-Brown, hundió al crucero de 13.645 toneladas con dos torpedos el día 2 de mayo del año pasado. El elevado número de tripu-

lantes muertos y el hecho que el hundimiento se registró fuera de la zona de guerra declarada por Gran Bretaña en torno a las islas (200 millas-320 kilómetros) expuso al Reino Unido a generalizada censura mundial.

En el libro, escrito por el periodista Geoffrey Underwood, se cita a Wreford-Brown como diciendo que observó al crucero a través del periscopio del submarino en los precisos instantes en que los torpedos hacían blanco en él, en una posición ubicada a entre 20 y 30 millas (32 y 48 kilómetros) fuerza de la zona de guerra. "En los ojos de todos constituía una amenaza para la fuerza de tareas", habría dicho el comandante del submarino.

"Observé uno de los impactos, en el medio del barco. Vi una bola de fuego. Vi una nube de humo sucio cuando el segundo torpedo hizo impacto".

Policía italiana recuperó una carga de uranio robado

ROMA, 18 (ANSA).— Material radiactivo que estaba por ser vendido a un país meridional fue secuestrado esta mañana en Roma por los carabinieri, que arrestaron a una persona.

Según trascendió, unos trescientos gramos de uranio contenidos en tres envases del plomo fueron encontrados por la policía en un campo de los suburbios de la ciudad.

La persona arrestada, que cumple el rol de intermediario en la operación, tiene antecedentes penales: se trata de Adalberto de Witt, quien hace algunos años se evadió a la cárcel romana.

TERRORISTA

ROMA, 18 (ANSA).— Bárbara Fabrizzi, 23 años, la terrorista que ayer había participado en el asalto a una oficina postal de Roma se entregó esta noche a la policía romana. Lo dijo el abogado que ayer había sido convocado por uno de los terroristas que estuvo atrincherado en la oficina postal durante cinco horas.

Joyas...

se le done una vivienda. "Es una historia muy dramática y seguramente la respuesta será positiva", adelantó la señora Hiriart.

Las declaraciones las formuló la Primera Dama a LA NACIÓN durante una visita que efectuó a uno de los cinco Centros de Capacitación que CEMA-Chile mantiene en Conchalí.

Actualmente se dictan allí cuatro cursos de Repostería y Economía Doméstica completa, con 25 alumnas cada uno. A las clases asisten socias de Centros de Madres becadas, que demuestran real interés por capacitarse y aprender un oficio que les permita con posterioridad obtener una entrada económica que ayude en el presupuesto familiar.

En Conchalí hay 39 Centros de Madres, con un total de mil 600 socias. A contar de junio se ofrecerán en ese Centro de Capacitación cursos de leñería y ropa para niños.

Posteriormente, la Primera Dama visitó el Club de Ancianos "Septiembre", de esa misma comuna. Allí atienden a 70 senescentes, quienes de lunes a viernes llegan al establecimiento en busca de compañía, asistencia y cariño, así como a capacitarse en rafia, bordados, tejidos y otras materias.

El Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRA, cuenta con 32 clubes de abuelos en ese municipio, atendiendo a más de mil senescentes.

La señora Hiriart destacó la labor efectuada en el Centro de Capacita-

ción de CEMA-Chile y en el Club de Ancianos, señalando que era muy satisfactoria su función.

AYUDA SOCIAL

En relación a la nueva fundación de apoyo, la Primera Dama indicó que la misma es una entidad creada dentro de su familia, destinada a ayudar a las personas de muy escasos recursos, que no posean entradas económicas que les permitan contar con casa propia.

"Es de amplio apoyo, explicó, ya que según lo indican los estatutos, tendremos la facultad de determinar a quienes ayudar, independientes del hecho de si la persona beneficiada ha o no pedido nuestro concurso. Hay que recordar que muchas familias no se acercan a estas fundaciones por desconocimiento y, por ello, no reciben el servicio".

Agregó que se financiará con fondos propios generados para esta fin, a la vez que adelantó que cuenta con socios fundadores y cooperadores que también harán donaciones. "Se hará una bonita labor, pero es necesario contar con más dinero, ya que empezamos con una cantidad reducida", puntualizó la esposa del Jefe de Estado.

Aclaró al mismo tiempo que la Fundación de Apoyo Social llegará con su misión a un sector de ciudadanos que por diversos motivos no pertenecen a las instituciones benéficas que ella

preside, especialmente a personas muy desamparadas. "A mi gabinete en la Moneda, recordé, llegan casos muy dramáticos, y no a todos se les puede dar solución, ya que los fondos con que contamos son muy precarios. Es por eso que nació la inquietud, como en mi calidad de Primera Dama recibo regalos valiosos, entre ellos cuadros de pintores famosos y joyas que yo no uso, los convertiré en dinero para hacer efectiva una labor social que beneficie a aquellas personas que no tienen ningún respaldo y que están totalmente desamparadas".

EMPRESARIOS

Finalmente, reiteró el llamado que formulará el martes a los empresarios, financieros, banqueros y otros personajes, en el sentido de que recorran los hospitales y conozcan las obras sociales que realiza el voluntariado, para que así presten su colaboración.

"Yo no pido que me ayuden a mí directamente en esta fundación de apoyo social, ya que si bien no contamos con grandes fondos, Dios siempre se acuerda de nosotros. Lo que solicito es que colaboren con las Damas de Verde — que protegen a los enfermos de cáncer — o con Centro de Padres de Niños Hemofílicos, por ejemplo, ya que ambos tratamientos son muy onerosos y es muy triste y muy fuerte tener que suspender una terapia o el suministro de medicamentos por falta de dinero", concluyó la esposa del Presidente de la República.

Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago. El 21 de diciembre de 1949, se le nombró en el cargo de Juez del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

El 16 de septiembre de 1953 ascendió a ministro de la Ilustre Corte de Apelaciones de Santiago, y el 2 de junio de 1966, fue designado Ministro de la Excm. Corte Suprema.

Sus estudios, profesionales los realizó en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, donde obtuvo el Premio Montenegro, que se otorga al mejor alumno.

El 18 de mayo de 1983 fue elegido Presidente de la Corte Suprema por el Pleno de dicho Tribunal.

(Viene de la Pág. 1A)

RAFAEL RETAMAL LOPEZ

Nació en Talca el 16 de agosto de 1906. Casado con doña Estela Rojas Morales, pedagoga en matemáticas. Tienen dos hijos: Rafael y Mireya.

Don Rafael Retamal López recibió su título de abogado el 20 de agosto de 1930. El 18 de junio de 1936 fue nombrado Juez de Letras de Parral. Ascendió al cargo de Juez de Letras de San Fernando el 7 de noviembre de 1945. El 23 de septiembre de 1949 fue designado Juez del Segundo

(Viene de la Pág. 1A)

DECRETO

El Consejo de Rectores deberá elaborar el proyecto de decreto supremo mediante el cual se establecerán modificaciones a la Prueba de Aptitud Académica, expresa el oficio enviado por el Ministro de Educación a dicho organismo.

El documento, dado a conocer ayer por el director de la División de Educación Superior, Eugenio Cáceres, precisa que la Secretaría de Estado aprueba las sugerencias del Consejo de Rectores, para incluir, a partir del presente año, materias correspondientes a Historia y Geografía de Chile y a Redacción, en el test de admisión a las universidades.

En el punto 2 del mismo informe, la Ministra Madariaga expresa que "los aspectos relativos a Redacción quedará incorporados en la Prueba de Aptitud Académica Verbal, y aquellos atinentes a Historia y Geografía de Chile constituirán una prueba más de Conocimientos Específicos, debiendo las instituciones de educación superior considerarla obligatoriamente entre las variables de ingreso".

ORTOGRAFIA

Pese a que el Consejo de Rectores, al aprobar un proyecto sobre la materia elaborado por una Comisión Coordinadora especializada, había desestimado la incorporación de mediciones de Ortografía, la Ministra Madariaga sugiere en su misiva que "esta Secretaría de Estado estima que en la medición de ciertas destrezas básicas relacionadas con la Redacción, debe apuntarse, al mismo tiempo, hacia la capacidad de reconocimiento del postulante de una redacción correcta, concepto éste que necesariamente comprende elementos ortográficos fundamentales".

Finalmente solicita al secretario general del Consejo de Autoridades Universitarias que "prepare un proyecto de decreto supremo que establezca las materias en referencia y le envíe a esta Secretaría de Estado para su estudio y posterior tramitación".

Estas modificaciones al sistema de ingreso a la educación superior regirán para todos los planteles que reci-

ben aporte fiscal, vale decir, 17 Universidades y 7 Institutos Profesionales.

Eugenio Cáceres informó, además, que la inquietud por modificar la Prueba de Aptitud Académica nació en 1979, y ya en 1980 se habían efectuado estudios al respecto a través de la Oficina de Selección y Admisión de Alumnos a las Universidades.

Esta unidad operativa se hizo asesorar por una comisión coordinadora, que integraron representantes de las 8 Universidades existentes antes de la reforma de 1980, entre ellos Sergio Maltés, Manuel Cornejo, Sergio Quadri, Hernán Tissi, Hernán Reinhart, Lautaro Cisterna y Eliana Diaz.

El equipo preparó un detallado informe sobre lo investigado, que remitió al Consejo de Rectores para su aprobación. Esta instancia dio el visto bueno a las modificaciones, luego de lo cual procedió a pedir la correspondiente aprobación al Ministerio de Educación, Secretaría de Estado que envió su respuesta afirmativa en la tarde de ayer, habiéndolo anunciado la Ministra Madariaga el martes último en el Palacio de la Moneda.

ALTERNATIVAS

Consultado Cáceres sobre la modalidad de medición de los nuevos conceptos a incluir, precisó que entre las alternativas a estudiar para la elaboración del proyecto, se menciona en el informe respectivo que dentro de la Parte Verbal de la P.A.A. se destinará 30 de las 90 preguntas que actualmente contiene, a Redacción, con tres consideraciones: corrección idiomática y coherencia lógica del discurso.

En el mismo documento explicativo de los cambios, se da a conocer que existen las condiciones como para implementarlos a partir de este año.

La nueva Prueba deberá estar elaborada a más tardar el 30 de septiembre, y se estima que la implementación de las innovaciones no significará un mayor costo para los postulantes, quienes pagarán el arancel básico para rendir el test, sólo con las variaciones propias que experimente el IPC.

Subcomisiones asesorarán a la comisión Fernández

La Comisión de Estudios de Leyes Orgánicas Constitucionales analiza la formación de sub-comisiones de trabajo, cuya labor será la de reunir el material necesario para cuando se solicite la aplicación concreta de determinadas normas respecto de materias propias de esos cuerpos legales.

Así lo dio a conocer ayer su presidente, el ex-ministro del Interior Sergio Fernández, al término de una reunión almuerzo que sostuvieron los integrantes de la mencionada comisión con el jefe del Estado. En el encuentro, participaron Raúl Bertelsen, Francisco Bulnes, Jaime Guzmán, Hermógenes Pérez de Arce, Gustavo Cuevas y Rafael Larraín.

Además, los ministros del Interior Enrique Montero y secretario general de la Presidencia, Santiago Sinclair.

Sergio Fernández calificó la reunión con S.E. como "muy cordial y grata". Añadió que en esta se dio cuenta al Primer Mandatario de la labor que está realizando la comisión, así como también del estado en que se encuentra el ante-proyecto sobre administración pública, actualmente en estudio.

Indicó Sergio Fernández que el Jefe del Estado les hizo algunas observaciones respecto de la forma, y que él entiende el trabajo de esta comisión en lo relativo a la Ley de Administra-

ción. Asimismo, recaló lo que ya había señalado en el oficio enviado a la comisión en su oportunidad.

Sergio Fernández indicó que en general se abordaron en esta reunión los distintos temas propios de las leyes constitucionales, reiterando que la reunión fue muy grata.

Consultado respecto de cómo se encuentra el trabajo que realiza la comisión que encabeza, indicó que se trabajaba "de acuerdo con el programa que nos hemos propuesto".

En la sesión de la comisión del día del último martes, sus integrantes definieron los principios que guiarán el anteproyecto sobre administración pública. Con anterioridad se realizaron 8 audiencias, en las que participaron expertos en el

Entre estos, 8 profesores universitarios, el Contralor y ex-contralor de la República, el subsecretario de ODEPLAN, el presidente del Consejo de Defensa del Estado.

Presentará Chile

Enérgica protesta ante el gobierno de Francia

El Gobierno de Chile rechazó las injuriosas declaraciones formuladas por el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, e impartió instrucciones al embajador en París, Eduardo Cisterna Parodi, para que, desde ya, presente la más enérgica protesta.

El Canciller galo, Claude Cheysson, formuló duras críticas al Gobierno de Chile, durante una sesión parlamentaria en la que, además, informó que el embajador en Santiago, León Bouvier, había sido llamado a consultas.

Por su parte, la Embajada de Francia en Santiago confirmó el llamado de Bouvier, señalando que se trasladó a París, el día 6 de mayo, y que aún se tiene información acerca de la fecha de su retorno a la jefatura de la misión diplomática.

DECLARACION OFICIAL

El Ministerio de Relaciones Exteriores emitió en la tarde de ayer comunicado oficial respecto a las declaraciones del Canciller francés.

La nota señala que "el Gobierno de Chile lamenta y rechaza las injuriosas declaraciones formuladas por el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, por cuanto constituyen una intervención inaceptable en sus asuntos internos".

"Estas insólitas e infundadas declaraciones se contraponen con la conducta observada permanentemente por el Gobierno de Chile de mantener una absoluta prescindencia respecto de lo que sucede internamente en otras naciones".

"Se han dado las instrucciones pertinentes para que, desde ya, el embajador de Chile en Francia presente la más enérgica protesta".



Ministro del Interior, general Enrique Montero Marx.

Ministro Montero viaja al exterior

El Ministro del Interior, general Enrique Montero Marx, se ausentará del país debido a motivos estrictamente personales.

Así lo dio a conocer ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Ramón Suárez, indicando que la ausencia del jefe del Gabinete se prolongará por espacio de cuatro o cinco días. Asimismo, manifestó que el general Montero acompañará a uno de sus hijos, quien recibe un doctorado.

En cuanto a la autoridad que subrogará al Ministro Montero, señaló que aún no se ha tomado la decisión.

El Presidente de la República decidirá si subrogará al Ministro del Interior el Subsecretario de la Cartera, Francisco Folch, u otro Ministro de Estado, en virtud de un proyecto de ley aprobado el martes por la Junta de Gobierno.

El proyecto faculta al Jefe del Estado para determinar sobre esta materia, el Ministro del Interior, de acuerdo a lo señalado en el mensaje enviado por el ejecutivo, "cumple importantes y delicadas funciones de Gobierno, de gran trascendencia en la vida institucional del país, correspondiéndole una relevante responsabilidad en la coordinación y conducción política del Gabinete".

"Tales funciones, agrega, deben ser ejercidas con especial celo y dedicación personal. Por ello, una ausencia temporal o impedimento transitorio en el cumplimiento de sus funciones, reviste especiales características que hacen necesario contemplar normas de subrogación en casos excepcionales".

Siempre...

a LA NACIÓN dirigentes de diversos sectores laborales, quienes repudiarán a su vez los llamados que conducen a la violencia. "Creemos que los culpables de que existan víctimas el pasado 11 deben ser sancionados como se merecen", añadieron enfáticamente, agregando que "no se puede hablar de una protesta exitosa, si ésta ha estado bañada en sangre de personas inocentes".

DIALOGO PERMANENTE

"Nosotros hacemos mucho que venimos dialogando con el Gobierno y mediante estas conversaciones hemos logrado solucionar problemas que nos inquietaban. Nos asombra realmente cuando los medios de comunicación hacen tanto hincapié en un "diálogo del gobierno con los trabajadores" porque siempre han existido los canales de comunicación para llegar a las altas esferas". Así puntualizó el presidente del Sindicato N° 2 de CAP, Santa Fe, Walter Toro, a LA NACIÓN. Agregó que si todos los dirigentes entendían que mediante conversaciones se podía llegar a una solución, se lograría la tranquilidad laboral en el país.

Añadió que era justo que los trabajadores del cobre, a quienes el Ministerio del Interior les aplicó la Ley de Seguridad del Estado, pagarán por su irres-

ponsabilidad. "En ningún momento han mostrado arrepentimiento por los hechos que originó su llamado. Lo más justo es que reciban las sanciones de la ley".

EXCELENTE

Como de excelente calificó el diálogo de un sector de dirigentes laborales con el Gobierno "porque éstos se han dado cuenta que debe existir mayor comunicación para lograr un entendimiento", el presidente del Sindicato de Tripulantes de Cabina LAN Chile Napoleón Canales. Este señaló a LA NACIÓN que no era lógico que trabajadores chilenos llamaran a protestas o paros laborales en momentos que el país y el mundo entero pasan por una etapa difícil. "Creo que el Ministro del Interior ha actuado en forma muy acertada y que los culpables de la manifestación no deben deslindar responsabilidades y tiene que aplicárseles las normas legales".

SIN PALOS

"No se le puede ir a plantear a S.E. las inquietudes con un garrote en la mano, porque la respuesta obviamente, va a ser negativa. Es por eso que apruebo el diálogo con los trabajadores, sólo importando los problemas laborales", señaló el presidente de la

Asociación de Trabajadores de Afines ATFA, Carlos López, quien sostuvo que los trabajadores tienen oportunidades y en los desahucios de S.E. hemos planteado nuestras inquietudes, de las cuales han surgido muchas variaciones de ellas".

Agregó que los culpables de la llamada a protesta debían ser sancionados. Como chileno granujinero, puedo aceptar que se fomenta el odio y el desorden en nuestro país, pero en intereses que van más allá de los netamente gremiales".

S.E. CUMPLE

"Nosotros, vemos con alegría que S.E. ha cumplido con lo prometido el Día del Trabajo y que el diálogo entre los diferentes sectores laborales ha hecho una realidad", señaló el presidente del Sindicato de Tripulantes de Cabina LAN Chile, Napoleón Canales. Agregó que ellos al igual que los trabajadores chilenos han ocupado los canales de comunicación que el Gobierno tiene permanentemente abiertos. "No estoy de acuerdo con los disturbios producidos el 11 de mayo, porque somos nosotros los que nos damos cuenta que los trabajadores no conducen la división y no que a fomentar los sectores de comprensión de los sectores".

Modificación...

hanza media, sus resultados prácticos no han sido evidenciados, pues no se consideraban en las evaluaciones futuras de los alumnos, para acceder a la educación superior.

"Existió un consenso entre el profesorado", añadió, "de que es necesario considerar estos mecanismos como incentivo de la enseñanza de nuestra historia y geografía patria. Creo también que se hace indispensable reforzar estos conocimientos en los niveles de enseñanza básica y media, reprogramando los contenidos de las respectivas asignaturas y la carga horaria de las mismas".

"COMPROBACION EFECTIVA"

Rafael Hernández, ex decano de la Facultad de Filosofía de la Universidad Católica y master en Filosofía, puntualizó por su parte que el incluir Historia y Geografía de Chile en la P.A.A. es una de las medidas más prácticas para comprobar que estas materias se enseñan correctamente en la educación media.

Luego dijo que la medición de la ortografía siempre debió existir como método de selección de alumnos universitarios, "pero creo que estas mediciones serán difíciles de corregir a través de una máquina. Estimo que debería haber un elaboración general del sistema de ingreso", aunque esta medida es ya un gran paso hacia la corrección de la modalidad.

Eugenio Cáceres, director de la División de Educación Superior del Ministerio del ramo, explicó, por su parte, que en un primer momento no se evidenciarán grandes variaciones en los resultados de quienes rindan la prueba, pues los puntajes que se obtienen son relativos. Cada año se efectúa una puntuación de acuerdo a los mejores resultados que se detectan.

La Ministra de Educación, Mónica Madariaga, refiriéndose a las nuevas modalidades, hace algunas semanas, manifestó a los periodistas que en los últimos años se han reforzado considerablemente las materias de Historia y Geografía de Chile en la enseñanza media, y que va era tiempo de medir ese reforzamiento, de evaluar los resultados del mismo.

Gobierno...

mediador solicitó a ambos gobiernos que se mantuviese la más absoluta reserva de todo cuanto se hiciera dentro del proceso.

"Ese documento — continuó —, que se ha hecho público en los medios de comunicación, viola un acuerdo adoptado por las partes con el mediador y, por cierto, el Gobierno de Chile lo repudia".

"Nosotros no tenemos conocimiento oficial de esa nota, por cuanto iba dirigida al Santo Padre", según tenemos entendido por los medios de comunicación. En consecuencia, no podemos pronunciarnos. El mediador estimó que no era conveniente que se pusiera en conocimiento de Chile esa nota y, en todo caso, el Gobierno de Chile mantiene su plena confianza en el Santo Padre, en la gestión que está desarrollando y con la que llegaremos a un buen término en cuanto al proceso".

Preguntado sobre lo que hará nuestro país frente al Vaticano por esta situación, el personero dijo que es el mediador el que tiene que evaluar mejor que nadie la situación que se ha presentado. "En todo caso — agregó — yo quisiera ser muy preciso en establecer que con posterioridad a la fecha de esa nota, 17 de marzo de 1981, el Santo Padre ha continuado insistiendo que su propuesta es justa, equitativa y honorable".

(Viene de la Pág. 1A)

"Sin ir más lejos — dijo Videla —, el 23 de abril del año recién pasado invité a ambas delegaciones a entrar en la parte conclusiva del proceso y a que se redactara su propuesta en forma completa y concreta hasta llegar a la redacción de un tratado mutuamente aceptable para ambas partes".

Ante una consulta, Videla expresó que no ha habido ninguna modificación de la propuesta pontificia.

—Diversos sectores de Argentina instan a aceptar la propuesta papal. ¿La publicación de este documento viene a ser un revés para el desarrollo del proceso?

—"Es un problema de política interna de Argentina, sobre el cual no me voy a pronunciar".

—¿Existió alguna explicación de parte del Vaticano por la publicación del documento?

—"Ninguna, las explicaciones las tiene que dar Argentina y no nosotros".

—¿Qué piensa de la petición de pobladores argentinos para celebrar el 25 de mayo en las islas Picton, Nueva y Lennox?

—"Cuando hay que entrar a casa ajena, hay que pedir permiso y hay que saber a quién pedir permiso".

—¿Cuál es la situación del proceso luego de las últimas informaciones surgidas?

—"La misma que hemos estado viéndolo en todo este período".

—"No hay paralización de la gestión".

—"¿Cómo incide el proceso político argentino en la mediación?"

—"Es un problema político argentino".

—"Pero, ¿cómo incide?"

—"El ambiente que debe existir es importante que sea un ambiente positivo al proceso".

—"¿Lo ve así?"

—"Me abstengo de calificarlo".

—"¿Cuáles serán los próximos pasos de Chile?"

—"Los mismos que hemos estado haciendo, no hay ningún cambio".

—"¿Hay algún peligro para la paz en la zona austral?"

—"Creo que sería una irracionalidad caer en un peligro a la paz. Ya hemos vivido situaciones bastante tensas y no veo la razón para que se vaya a producir una situación de esta naturaleza".

—"Chile sigue dentro de la mediación, ¿no habría la posibilidad de abrir un camino hacia la Corte de La Haya?"

—"He manifestado nuevamente la confianza del Gobierno de Chile en el proceso".

"El Gráfico" ratifica lo que dijimos el sábado último:

"Chile puede ser rival temible para cualquiera"

■ Con otras palabras, señala lo mismo que afirmamos después de Maracaná y el partido del jueves 12. ■ En lo que diferimos de la revista especializada de prestigio mundial.

Que "El Gráfico" revista deportiva de prestigio mundial — se haya preocupado en los últimos años del fútbol chileno tiene un doble significado: interesa a sus lectores, que son millones, y reconocer que "cruzando" los Andes existe un fútbol digno, que lucha por progresar no obstante los vaivenes de su trayectoria internacional.

Es un honor que "El Gráfico" haya dedicado en los últimos tiempos páginas a jugadores nuestros — Elias Fierro y Patricio Yáñez, dos casos elocuentes — junto con los partidos del seleccionado nacional; incluso aquellos en que no debió enfrentar al representante argentino. Recuérdese, no más, que mandó enviados especiales de Chile a Brasil el 28 de abril reciente para seguir el lance de Chile y no perderse detalles de las reacciones de Carlos Salvador Bilardo, estudiando a fondo las características del conjunto chileno.

¿Dónde vamos? El partido de Chile-Argentina de hace una semana justa — en la difundida revista extender su comentario al debut de la nueva selección blanquiceleste. Era lo indicado. De igual forma hubiésemos procedido tratándose del estreno de una selección nuestra. Pero "El Gráfico" se dio tiempo para elogiar al equipo dentro de su exhaustivo examen al conjunto dirigido por Bilardo. He aquí lo esencial que se dijo de Chile. Es pero contundente:

"Chile demostró que lo de Maracaná no fue un caso casual. Que tiene una base interesante y que este partido con las posibles incorporaciones de los jugadores Cerezo y Colo Colo (Roberto Rojas, Garrido, Hiris, Eduardo Gómez, Letelier, Merello, Mario Sotomayor) afectados por la Copa 'Libertadores de América' puede ser rival para cualquiera". Lo habíamos dicho hace cinco días: lo repite "El Gráfico" con otras palabras. Nuestro concepto del sábado último fue: "Chile tiene equipos para enfrentar a gigantes". "El Gráfico" difiere en los términos pero en el fondo dice lo mismo: al señalar que "puede ser rival temible para cualquiera". Coincidencia honrosa, significativa.

Una muestra de objetividad de "El Gráfico" es referirse al penal sancionado por Cardellino a Espinoza, por infracción del zaguero lateral derecho a Gareca. Nosotros no fue penal, sino una traba lícita del defensor chileno, impresionando Gareca al juez uruguayo por la



Cardellino asiste al saludo de Fillo y Gamboa, previo al sorteo habitual. "El Gráfico" comenta el partido del jueves último, repitiendo conceptos ganados por la actuación chilena en Maracaná.

espectacularidad de su calda. Ese penal fue decisivo en el resultado: levantó psicológicamente a Argentina y produjo el "bajón" de Chile que estuvo a punto de costarle la derrota, evitada con el gol postero de Dubó.

"El Gráfico" es muy honrado al calificar de dudosa una falta muy parecida a la que el mismo Cardellino aplicó en el partido de Chile y Austria en el Mundial, cuando fue derribado Caszely por un defensor del equipo europeo.

¿EN QUE DIFERIMOS!

En la nula difusión que da "El Gráfico" a lo mejor del partido (el golazo de Orellana de tiro libre); la lista de probables próximos convocados por Ibarra, dejando afuera a Prieto, de Rangers; Ormeño, de Colo Colo; Contreras, de Palestino. A éste lo incluimos porque el lugar más difícil del fútbol moderno es el de "9". Es un puesto de mucho sacrificio, porque se juega aislado y el eje delantero debe "picar", desmarcarse, estar en el área, bajar, retroceder, luchar contra la marca encima. Todo eso, además de saber "meterla adentro". Como lo hacían Fabbiani y Caszely en su época de apogeo. Pero como éstos dos no ha salido otro en el fútbol chileno. Contreras "puede ser", siempre que sea "trabajado" en aspectos que el bisoño ariete de Palestino todavía no domina. Condiciones tiene, como lo prueba el hecho de ser el máximo goleador del torneo "Polla Gol".

Tampoco coincidimos en la calificación del segundo gol argentino. Ellos afirman que se debió a una gran jugada entre Arregui y Gareca. Creemos que se debió a la desconexión de Wirth con el resto de la defensa.

Fue un gol "evitable" si Wirth hubiese "gritado" su salida hecha a destiempo. Conste que Wirth ha respondido aunque hay dos goles que pudo evitar: el segundo de Brasil, el de Eder y el segundo de Argentina, el de Gareca. Eso lo debe saber el propio arquero chileno, que tiene sentido de autocrítica.

"El Gráfico" se preocupa del fútbol chileno. Es un privilegio que obliga a la reproducción de sus principales conceptos acerca de lo nuestro.

Sergio Ramírez Banda

pero no imposible

Miguel Cea enfrenta a venezolano Obelmejias

Ex aspirante al título mundial incursionará ahora en la división pesados y debutará ante el chileno en Puerto Rico el 2 de julio

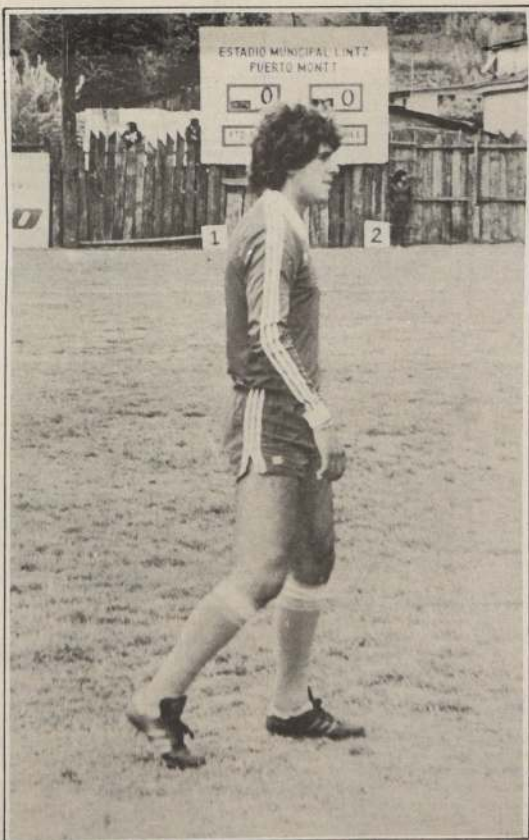
CARACAS, Mayo 18 (ANSA). — Fulgencio Obelmejias (venezolano) y Miguel Cea (chileno), se enfrentarán el 2 de julio próximo, en combate efectuarse en San Juan de Puerto Rico, señaló el pugil crio a la prensa.

Obelmejias incursionará en la división pesada luego de siete meses de inactividad, tras su derrota ante Marvin Hagler, campeón mundial mediano.

Cea, décimo clasificado en el ranking de la Comisión Mundial de Boxeo (CMB), constituye la oportunidad que busca Obelmejias para ganar en graduatoria.

"Espero entrar en el ranking con una contundente victoria — dijo Obelmejias —, y con seis triunfos más estaré al primer plano para buscar el título de Michael Spinks".

El pugil debutará en Puerto Rico ante los órdenes de "Pepe" Cordeiro, promotor con quien firmó contrato luego de haber abandonado el boxeo venezolano "Rafito" Cede-



LUIS RODRIGUEZ, uno de los que creen en el triunfo azul en el puerto.

La "U" trabaja para mantener su ilusión

Este sábado, en el Puerto, la alternativa es: ganar o ganar

Independiente de la preocupación — Vladimir Bigorra se encuentra lesionado — en Universidad de Chile todos trabajan motivados por una sola finalidad: ganar a Santiago Wanderers, con quienes juegan este sábado en Playa Ancha, en un compromiso vital para ambos: el perdedor puede despedirse de la serie final del torneo "pollagolero".

Y es por esta razón que el plantel azul no conoce de descanso ni tampoco de licencias. Ayer por ejemplo, en la práctica futbolística, Luis Santibáñez insistió — una y otra vez — en la "receta" que aplicarán en el puerto: "Aunque soy contrario a decir como vamos a jugar ante Wanderers, creo que la pauta general será atacar siempre para sorprender a un rival que, en las últimas fechas, ha elevado notoriamente su juego. ¡Quién se lo iba a imaginar que Wanderers estuviera peleando también la posibilidad de clasificarse! El fútbol es así: vienen las rachas y no hay cómo detenerlas... Sin embargo, pienso que la "U" tiene los medios para regresar con los puntos y mantener viva la ilusión en la clasificación".

¿Lesionados? "Sólo lo de Vladimir Bigorra me preocupa, porque Pellegrini y Castec estarán en condiciones de jugar". Por su parte, el lateral derecho Patricio Reyes sentenció: "Nosotros no podemos perder en el Puerto. Esto nos obliga a tratar de ganar como sea y creo que lo vamos a conseguir, porque futbolísticamente hemos levantado nuestro juego en las últimas dos fechas. Claro, Wanderers es un rival de cuidado: vienen jugando bien y, además, luchan también por clasificarse. Es decir, creo que será un partido vibrante".

Finalmente, Luis Rodríguez explicó: "Si logramos imponer nuestro fútbol, creo que el resultado nos favorecerá. Es cierto, Wanderers — ahora — es un rival difícil, pero ganable como cualquier otro. Nosotros queremos clasificarnos, y, para ello, tenemos que ganar y después esperar que Everton pierda ante Colo Colo para así quedar en una óptima ubicación esperando la última fecha del torneo".

Pedro Morales, técnico de Wanderers, al referirse al compromiso con los azules...

"Ahora, mi equipo debe mostrar lo que vale"

V ALPARAISO (Por Benito Ruiz, corresponsal). — En dos jornadas practicó ayer el plantel de Santiago Wanderers que, este sábado, debe recibir a Universidad de Chile, en un compromiso trascendental para las pretensiones "caturras" de llegar a la instancia final de Torneo Copa Polla Gol.

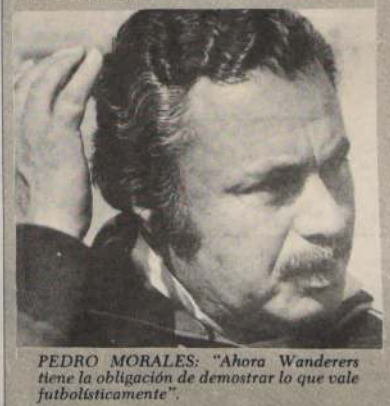
Y todo el trabajo porteño se realizó en un lógico ambiente de optimismo que tiene dos razones: la seguidilla de triunfos y el hecho de no contar con jugadores lesionados para ese partido con los azules, donde Wanderers tratará de ratificar que su campaña obedece a razones futbolísticas y no al mero azar como muchos suponen.

CONFIANZA TECNICA

Como siempre, Pedro Morales, el técnico, dialogó con su mesura habitual: "Ha llegado la hora de que mi equipo demuestre, en la cancha y ante un gran rival, lo que vale. Creo que, en las últimas fechas, nos hemos acercado al nivel que deseo implantar para más adelante. Nuestra meta no era clasificarse, pero ahora que estamos a un paso de ello, lo trataremos de aprovechar. Claro, el partido del sábado será realmente importante no sólo para Wanderers sino que también para la "U". El perdedor prácticamente queda sin ninguna opción... y, desde ya, nosotros queremos llegar con "vida" a la última fecha".

¿Cómo se explica el repunte de Wanderers? "Era algo lógico. Al principio no anduvimos bien, porque el plantel necesitaba conocerse. Sin embargo, ahora existe un grado de entendimiento que nos permite jugar mejor. Y esto, lógico, ha quedado demostrado en los últimos resultados obtenidos, donde de diez puntos, hemos cosechado nueve, tanto de locales como visitas".

Finalmente, el técnico agregó que mañana (hoy) realizará una práctica futbolística, en la cual delineará el equipo que enfrentará a la "U" y que, en líneas generales, será el mismo que, en la fecha pasada, derrotó en Talcahuano a Naval.



PEDRO MORALES: "Ahora Wanderers tiene la obligación de demostrar lo que vale futbolísticamente".

PALESTINO: sólo sueña con la clasificación

Aunque tres jugadores — Rodolfo Dubó, Guillermo Toledo y Pedro Pinto — están en tratamiento (pero, en ningún caso, descartados), en Palestino nadie quiere permitirse ser actores en la última fase del certamen

Y, para ello, el primer requisito es vencer a Universidad Católica, líder absoluto del Grupo A con 25 puntos, pero Palestino tiene los "argumentos" para tratar de sacar un resultado positivo a nuestros intereses. Es claro, tenemos la obligación moral de conseguir los dos puntos para así esperar el último partido — con Universidad Católica — con más tranquilidad, contó Gustavo Cortés.

Luego, el optimista técnico se refirió a la situación actual de su plantel: "Tanto Dubó como Toledo y Pinto están sometidos a tratamiento, pero creo que este do-

mingo podrán jugar, porque ellos son necesarios en el equipo. El resto no presenta problemas y creo que ante Católica jugará la misma formación que recientemente goleó a Unión San Felipe, en el Estadio Santa Laura".

MAS GOLES

Para Jorge "Coke" Contreras — goleador del grupo con 13 goles — sólo importa seguir celebrando para ayudar a la clasificación de su equipo: "Más que mi rendimiento personal, creo que lo vital es trabajar para conseguir lo que todos ansiamos: llegar a la final. Para ello, claro, tenemos que ganar a Católica, el rival más difícil del grupo. Si conseguimos una victoria, pienso que estaremos asegurados, porque en la última fecha recibimos a Regional Atacama y, contra ellos, no tendremos problemas. Por eso, a Católica tenemos que ganarla como sea".

Católica, sin técnico

Ignacio Prieto viaja hoy a Francia para asistir al mundial infantil de La Croix, donde participan los "cruzados"

El de ayer, para Ignacio Prieto —técnico que hoy viaja a Francia para asistir al Mundial Infantil de La Croix, donde participará Universidad Católica— fue un día muy agitado: doble jornada de entrenamiento en San Carlos de Apoquindo, donde entregó el "libreto" que los cruzados usarán, este domingo, ante Palestino y, después, retoque de todos los detalles previos al largo viaje...

"La directiva de Católica decidió concederme permiso para que viaje a Francia, donde presenciare la actuación de la infantil de Católica y trataré de asesorar al técnico, Fernando Carvallo. Este era un deseo, porque me gusta ver en acción a los muchachos que uno ha formado", contó Prieto.

En relación al compromiso con Palestino, el entrenador sentenció que: "Católica, en ese partido, jugará con la misma seriedad de siempre, porque queremos terminar como punteros del grupo y no conceder ventajas a nadie. Creo que ante Palestino, demostraremos el profesionalismo del plantel. Además, todos desean seguir cosechando puntos como una forma de llegar en óptimas condiciones a la instancia final del torneo. Durante mi ausencia, el equipo será dirigido por Sepúlveda y Rubilar".

CON SERIEDAD

Miguel Angel Leyes, uno de los "héroes" en Arica, sentenció: "Aunque estamos clasificados, ante Palestino jugaremos con la misma seriedad de siempre. Somos profesionales y a una cancha entramos a ganar. Ahora, sé que será un partido bravo, porque ellos están luchando por clasificar. Sin embargo, así como estamos jugando es difícil que perdamos".

Universidad Católica hoy realizará fútbol en San Carlos de Apoquindo para conformar el once titular que jugará el domingo ante Palestino.



IGNACIO PRIETO viaja hoy a La Croix para asistir al Mundial Infantil, donde este fin de semana participará Universidad Católica.

Molina se entrevistó con general Badiola

Tema central: sorteos extraordinarios de "Polla Gol" para desahogar al fútbol profesional

El presidente de la Asociación Central de Fútbol, Rolando Molina, a quien acompañaron tres miembros de su directorio sostuvo antes del mediodía, una extensa reunión con el Director General de Deportes y Recreación, Sergio Badiola.

A la reunión, asistieron también, representantes de los Ministerios de Defensa y Hacienda y los jefes de los Departamentos de Finanzas y Control de DIGEDER.

Sobre lo tratado no hubo versión oficial, aunque la vía extraoficial se supo que el objetivo central de la reunión fue que el Director General de DIGEDER se comprometiera a realizar sorteos extraordinarios de "Polla Gol", que desahogaran durante el curso del año 83 y que en su parte lar ya había sido aceptado por Sergio Badiola.

Por deuda de 205 mil pesos

Juan Rodríguez demanda a Wanderer

Juan Rodríguez Vega iniciará en los primeros días de la próxima semana una demanda laboral en contra de la directiva del Club Santiago Wanderers, que asciende a 205 mil pesos y

que corresponden a los meses en los que Rodríguez Vega cumplió funciones de entrenador del plantel portuario.

La situación de Rodríguez es parti-

cularmente insólita, ya que tras sus múltiples reclamaciones, los actuales dirigentes de Wanderers han negado a reconocer la deuda, alegando que quien contrató al entrenador no fueron ellos, sino el ex presidente Renzo Arata.

Para aligerar los trámites de la deuda, Rodríguez presentó antecedentes a la directiva de la Asociación Central, quien se mostró dispuesta a hacerse cargo del problema, pero previa presentación del contrato suscrito por el entrenador y el ex presidente Arata, quien hasta el momento no ha sido ubicado.

Frente a esta serie de dificultades, Rodríguez Vega esperará toda la semana y si en el curso de ella no encuentra una solución viable, iniciará la demanda en Valparaíso.

Esta sería la segunda acción iniciada el entrenador contra la directiva de fútbol profesional, ya que en 1982 hizo lo mismo con Nublado, ya directiva fue condenada a 400 mil pesos, que la Central descontando mensualmente a los jugadores que le corresponden a la entidad de Chillán.



Juan Rodríguez, con los años puestos, esperó durante largo tiempo que desde la dirección de una atravesada de...

Alejandro Ascuí
"Colo Colo jugará torneo oficial 84 en Pedernales"

La reanudación de trabajos para habilitar el Estadio de Pedernales, posible inauguración para mediados del próximo año, según el presidente de Colo Colo, Alejandro Ascuí.

El máximo dirigente del club dijo que los trabajos, se iniciaron el primer día de junio y que "la marcha como está planificada, Colo jugará sus partidos del campeonato oficial en su cancha".

Los anuncios fueron hechos durante la ceremonia de inauguración de comedores, cocina y lavatorio destinados a las divisiones en el mismo estadio. Al hacer uso de las nuevas instalaciones, Ascuí dijo que se estaba cumpliendo con el propósito de dotar al club de la estructura necesaria para que el desarrollo de los jugadores tenga con facilidades mínimas y en un ambiente sano.

Al mismo tiempo, Ascuí destacó el crecimiento institucional de Colo Colo, reflejado en obras, tanto en el club, como en el estadio y también en el éxito en la campaña de captación de socios. "A comienzos de 1982 —señaló— el club sólo tenía 2.000 socios y ahora ya somos 10.000".

El estadio de Pedernales, con capacidad inicial para 50 mil personas, está enclavado en la comuna de Peñaflor, al límite con la comuna de La Florida, en el sector suroriente de Santiago.



Alejandro Ascuí informó a la prensa que el estadio de Pedernales volverá a funcionar.

INMOBILIARIA DE DEPORTES "LA DEHESA" S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

Capital Autorizado.....\$ 4.560.092,37

Capital Suscrito y Pagado...\$ 4.560.092,37

DIRECTORIO

Presidente : Sr. Kurt Hofman J.
Vice-Presidente: Sr. Milan Platovsky S.
Directores: Sres. Raquel Calderon de V., Leon Paz T.
Ernesto Fleischmann C., Salvador Benadretti C. Isaac
Motles G., Alfredo Pinto K.,

Autorizada por Decreto Supremo N° 1859 del 4 de Junio de 1964; modificada por Decreto Supremo N° 969 del 12 de diciembre de 1968.

A C T I V O	1982	1981	P A S I V O	1982	1981
\$	\$	\$	\$	\$	\$
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
DISPONIBLE	17.515,16	- - -	CUENTAS POR PAGAR	2.416.754,31	- - -
CUENTAS POR COBRAR	1.095.653,29	- - -	PROVISIONES Y RETENCIONES	1.663.873,33	- - -
IMPUESTOS POR REQUERIR	13.978,-	- - -			
GASTOS ANTICIPADOS	40.171,85	- - -			
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	1.167.518,30	- - -	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	4.080.627,64	- - -
ACTIVO FIJO			PASIVO A LARGO PLAZO		
TERRENOS	3.253.572,70	3.384.283,57			
CONSTRUCCIONES Y OBRAS INFRAESTRUCTURA	6.186.699,90	1.086.199,79	PATRIMONIO		
MAQUINARIAS Y EQUIPOS	76.527,60	60.680,62	CAPITAL AUTORIZADO, SUSCRITO Y PAGADO		
OTROS ACTIVOS FIJOS	6.640,71	7.099,54	500 ACCIONES DE VALOR NOMINAL	\$ 9.120,18,-	4.560.092,37
DEPRECIACION	(1.630.471,97)	(82.135,69)	SOPREPRECIO EN VENTA ACCIONES PROP.	7.717,97	7.717,97
TOTAL ACTIVO FIJO	7.895.168,94	4.478.327,83	UTILIDADES RELEVANTES		
OTROS ACTIVOS			RESERVA LEGAL	183,60	163,60
OTROS	324.540,-	- - -	PERDIDA ACUMULADA	(69.666,11)	(51.613,41)
TOTAL OTROS ACTIVOS	324.540,-	- - -	RESULTADO DEL EJERCICIO	828.271,77	(37.852,70)
TOTAL ACTIVOS	9.387.227,24	4.478.327,83	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	5.306.599,60	4.478.327,83
			TOTAL PASIVOS	9.387.227,24	4.478.327,83

ESTADO DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE

	1982	1981
	\$	\$
UTILIDAD POR VENTA ACTIVO FIJO	6.193.077,47	- - -
MENOS:		
DEPRECIACIONES Y CASTIGOS	(1.570.025,56)	(37.852,70)
GASTOS FINANCIEROS	(1.841.214,41)	- - -
UTILIDAD (PERDIDA) ANTES DE C. MONETARIA	2.781.837,50	(37.852,70)
CORRECCION MONETARIA	(1.617.743,73)	- - -
UTILIDAD (PERDIDA) ANTES DE IMPUESTO	1.164.093,77	(37.852,70)
IMPUESTO A LA RENTA	(335.622,-)	- - -
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	828.271,77	(37.852,70)

ANIBAL LORCA
Contador

KURT HOFMAN J.
Presidente

S. P. I. Ltda.

OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A LOS SEÑORES
ACCIONISTAS Y DIRECTORES DE
INMOBILIARIA DE DEPORTES "LA DEHESA" S.A.

Hemos examinado los balances generales de Inmobiliaria de Deportes La Dehesa S.A., al 31 de diciembre de 1982 y 1981 y los correspondientes estados de resultados por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideráramos necesario en las circunstancias.

Como se explica en nota 1, el activo fijo de propiedades de la Sociedad, no ha sido entregado para su administración y usufructo al Club de Deportes y Social La Dehesa. Durante el ejercicio 1982, la Sociedad procedió a analizar e incorporar bienes de activo fijo, operaciones que generaron los resultados que se demuestran en los estados financieros.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados, presentan razonablemente la situación financiera de Inmobiliaria de Deportes La Dehesa S.A. al 31 de diciembre de 1982 y 1981 y el resultado de sus operaciones por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados, aplicados sobre una base uniforme con los del ejercicio anterior.

JAIRO SILVA PEREZ
C.C. 16.212

SANTIAGO, Mayo 4 de 1983.-

S.P.I. LTDA.
SERVICIOS PROFESIONALES INTEGRADOS

Santiago de Chile,
viernes 19 de Mayo de 1983

Su paso a la liguilla copera

Audax no desea que O'Higgins festeje



En el plantel de Audax Italiano, que ayer cumplió un fuerte entrenamiento en su estadio de La Florida, existió plena conciencia de que llegó la hora de iniciar una nueva etapa y tratar de demostrar que las palabras vertidas por el técnico saliente, Antonio Vargas, en relación a que era un equipo sin entrega, eran sólo eso... palabras.

Ahora, bajo este pensamiento que conlleva a una pronta rehabilitación, el nuevo entrenador nombrado por la directiva en forma interina, Roque Mercury, y los jugadores que se sintieron dolidos y quizás hasta cierto punto defraudados por las declaraciones de Vargas, desean íntimamente postergar la clasificación de O'Higgins de Rancagua, este fin de semana, y con ello el festejo, la alegría de un pueblo y de su hinchada.

SIN MUCHOS CAMBIOS

Consultado Mercury si para este encuentro haría muchas modificaciones en el equipo, expresó: "No, no serán tantas como las que usted piensa. El primer objetivo es darle a este equipo una línea definida de juego, porque de 'entrega' y 'garra' es lo que más tiene. Si tan sólo vasta con verlos entrenar".

Castro, en la práctica del plantel de Audax Italiano en su estadio de La Florida.

"Todavía no firmé nada", afirma

Con frases diplomáticas Falcao justifica posición

ROMA. (DPA).— Una ducha fría para los seguidores del As Roma, flaqueante campeón de la liga italiana, tras las más recientes declaraciones del jugador colombiano Falcao, quien declaró que todavía no había firmado ningún contrato con el club.

"Todavía no firmé nada. Primero voy a hablar con mi familia. No voy a firmar nada inmediatamente al presidente del club, pues creí que mi apoderado, Christoforo Colombo, había llegado a un acuerdo con el club sin mi consentimiento. Mi decisión si me la voy a producir antes del 15 de julio, cuando el club, Dino Viola, presidente del club, emita una declaración de prensa en la que indique si Falcao había prolongado su contrato con el club, lo que produjo gran alegría entre los seguidores del club que concurrió al brasileño uno de los artífices de la conquista del campeonato.

Copa Davis

Brasil quiere la sede de la final americana

RIO DE JANEIRO. (ANSA).— El presidente de la Confederación Brasileña de Tenis, Claudio Werneck, desea que las finales de la zona americana de la Copa Davis de Tenis se jueguen en Brasil.

En tal sentido, el dirigente entró en contacto con Ramiro Cornejo, presidente de la Federación Ecuatoriana de Tenis, para intentar la transferencia de Brasil del torneo, marcado del 2 al 10 de octubre.

Según la tabla, los juegos serían en Ecuador, ya que la última vez que jugadores y ecuatorianos se encontraron por la Copa Davis los juegos fueron en Brasil.

Rivales de Bolivia y Perú

Con alineación renovada parten los colombianos

La disputa de la Copa América ha determinado que se planifique con la debida oportunidad el trabajo de la selección, que dirige el famoso arquero Efraín "Caimán" Sánchez

BOGOTÁ (Por Jairo Anchique)

La selección de fútbol de Colombia inició su preparación para la próxima Copa América con una alineación renovada y con el legendario ex arquero internacional Efraín "Caimán" Sánchez de regreso en la dirección técnica.

Colombia, Perú y Bolivia forman parte de los tres de las eliminatorias que se disputarán del 14 de agosto al 4 de septiembre.

"Caimán" Sánchez fue entrenador de la selección de 1975, considerado una de las mejores que ha tenido Colombia y que llegó a la final de la Copa América de ese año, que perdió en partido extra frente a Perú.

Sánchez fue llamado de vuelta al cargo al comienzo de la preparación, tras haberse retirado cuando Humberto Martínez, el primer entrenador escogido por la Federación local, no aceptó el cargo por considerar que no tenía suficiente apoyo de la prensa.

En la copa de 1979 el entrenador colombiano terminó su grupal igualmente, con Chile a cinco puntos, pero eliminado por diferencia de go-

AL MENOS DOS EMPATES

Sánchez dijo que "en La Paz y en Lima se buscarán al menos empates y en Bogotá lucharemos por los cuatro puntos".

Del equipo de 1975 sólo quedan el arquero Pedro Zape y el puntero derecho Wellington Ortiz, quien está nuevamente en excelente forma.

Sánchez busca combinar veteranos con jóvenes. Entre los nuevos valores se destacan el zaguero Norberto Molina, el mediocampista Humberto Sierra y el goleador Antonio de Avila. Ortiz, Sierra y De Avila confirmaron sus cualidades durante la reciente eliminatoria de la Copa Libertadores, en que su equipo, el América, superó a los peruanos, Universitario de Deportes y Alianza Lima.

Sánchez siguió con interés los partidos de la Copa Libertadores, pero aclaró: "No los tomaré como referencia de las condiciones del fútbol peruano. Sería un grave error".

El veterano técnico advirtió que Perú y Bolivia "serán rivales de peligro. Conozco a fondo el fútbol del Perú y para obtener una mejor información de Bolivia observaré varios de sus partidos de preparación".

Sánchez anticipó profundas mo-



Venegas, buen zaguero de Naval, logra despejar, arrojándose al suelo, un ataque que llevaban Vasconcelos y Saavedra.

Naval lo venció 2-1

Colo Colo naufragó en la bahía de Santa Laura

En un campo no apto para el fútbol, por la abundante lluvia caída, el cuadro sureño ganó justiciariamente con goles de Arriaza y Soto

ESTADIO: Santa Laura
ARBITRO: Guillermo Budge

COLO COLO (1): Rojas; Alvarado, Herrera, (Ormeño), Rojas, Neculghir; Vera, Hiss y Vasconcelos; Miranda (Santander), Saavedra y Simaldone.

NAVAL (2): Araya; Figueroa, Venegas, Rodríguez y Valenzuela; Soto, Gaete y Bernal; Herrera, Arriaza y Flores.

GOLES: 17', Arriaza; 52', Juan Soto; 67', Vasconcelos.
EXPULSADO: Arriaza por foul a Hiss.

Un merecido triunfo por dos tantos a uno obtuvo anoche el cuadro de Naval frente a Colo Colo, quien acusó una baja ostensible en su juego.

Desde el inicio del partido el cuadro porteño se vio mejor, más armado, con un mediocampo en que descoló nitidamente Juan Soto, bien secundado por Herrera en la punta derecha y la constante movilidad de Arriaza por el otro costado, quienes crearon serios problemas a la zaga alba, la que se vio desahogada, exceptuando a Oscar Rojas que se prodigó para tapar las deficiencias de sus compañeros de extrema defensa.

El dominio y mejor juego de Naval dio sus frutos a los 17 minutos cuando Arriaza oportunamente metió adentro un rebote que no pudo controlar el meta Roberto Rojas.

Siguió jugando mejor el cuadro navalino y casi al comenzar el segundo tiempo logró aumentar su ventaja, con el mejor tanto de la noche, convertido con un disparo impresionante de fuera del área de Juan Soto, quien dejó sin chance alguna al meta Rojas, de Colo Colo.

dificaciones tácticas: "En 1975 jugamos sin presiones en la zaga, con un ataque muy efectivo", recordó. Ahora quiere formar una defensa muy sólida, con hombres fuertes, y una delantera veloz y con variedad de recursos. Sánchez dijo que cree que tiene los hombres para desarrollar ese plan.

Los 18 convocados a la selección se reunieron esta semana en Cali para una serie de exámenes médicos antes de comenzar las prácticas. La selección tendrá partidos de preparación en Bogotá el 5, 8 y 10 de junio con Cruzeiro, de Brasil; Santa Fe y Millonarios, de Colombia.

LA ALTURA DE LA PAZ

El programa también prevé partidos en julio contra Chile y Ecuador, y se negocia la venida de un equipo italiano.

Sánchez dispuso que la parte vital del entrenamiento para el primer partido con Bolivia se desarrolle a las afueras de Ciudad de Manizales, cerca del Nevado del Ruiz, a 4.200 metros de altura. Con ello busca que los jugadores se adapten a la altura de La Paz.

LISTA DE LOS CONVOCADOS

Arqueros: Pedro Zape, James Mina, Caimán y Luis Octavio Gómez.
Defensores: Pedro Blanco, Johnny Salja, Víctor Luna, Norberto Molina, Astolfo Romero y Henry Viáfara.

Mediocampistas: Humberto Sierra, Pedro Sarmiento, Norberto Peluffo y Didi Valderrama.
Delanteros: Wellington Ortiz, Libardo Vélez, Arnaldo Iguarán, Jesús Barrios y Antony de Avila.

Sólo entonces el cuadro albo, aunque con desorden, se lanzó decididamente al ataque; pero arriesgando a recibir una tercera cifra ya que Naval supo contragolpear siempre con peligro.

Vasconcelos acertó las cifras y se pensó, posteriormente, con la expulsión de Arriaza, —quien derribó sin el balón a Hiss—, que el cuadro po-

pular podría conseguir la paridad. Faltando 15 minutos para el término del match, Pedro García ordenó el ingreso de Ormeño por Alvarado y de Santander por Miranda para tratar de dar más penetración y velocidad a su ataque. Naval, no obstante, se defendió bien con 10 hombres y mantuvo su ventaja hasta el final del partido.



Uno de los tantos centros que lanzó al área Colo Colo y que fueron repetidamente rechazados por la zaga navalina que jugó un gran partido para contener los desordenados ataques albos.

Podría contratar a Udo Lattek

Bayern desvirtúa rumores sobre venta de Rummenigge

"Ni siquiera se ha discutido esa posibilidad", dijo director de finanzas del club alemán

MUNICH. Alemania Federal, Mayo 18 (Latin-Reuters).— Udo Lattek, el técnico de Alemania Federal, despedido por Barcelona a principios de año, es el candidato a convertirse por segunda vez en entrenador de Bayern Munich.

"El (Lattek) es mi favorito. Es un hombre conocido, está disponible y lo más importante es que no ha hecho objeciones por el dinero", dijo hoy Fritz Scherer, director financiero del club.

El húngaro Pal Csernai, separado como técnico el lunes, tenía un contrato de aproximadamente 240.000 marcos (100.000 dólares) anuales y Scherer, con el club afrontando deudas por alrededor de cinco millones de marcos (dos millones de dólares), no desea comprimir las finanzas de Bayern contratando un hombre famoso.

Lattek dirigió al equipo a principios de la década del 70, cuando Bayern ganó tres títulos de campeón de Primera División y dos veces la Copa Europea.

Scherer, por otra parte, desvirtuó rumores en el sentido de que Bayern consideraba la posible venta de su delantero Karl Heinz Rummenigge. "Ni siquiera se ha discutido esa posibilidad... En las actuales circunstancias lo necesitamos más que nunca", dijo el dirigente.

Sorpresivo triunfo de Regional Atacama frente a Cobreloa

Un sorpresivo triunfo obtuvo Regional Atacama frente a Cobreloa en su partido de anoche en Copiapó. El tanto de la victoria lo convirtió Longoni, en la segunda fracción.

De esta forma, el conjunto lino aún no puede afianzarse para pasar a la siguiente fase del torneo Pella-Gol, pues se mantiene con 19 puntos. En tanto que Regional Atacama suma ahora 14 puntos pero tampoco sin opción alguna para alcanzar los primeros lugares de la tabla en el grupo A.

El próximo rival de Cobreloa es Iquique, otro cuadro que tiene pretensiones de pasar a la rueda final y que puede amagar sus posibilidades. Por su parte Regional Atacama enfrentará como local a Arica.

En Nacional

Suspenden a Brindisi por no reintegrarse a los entrenamientos

MONTEVIDEO, 18 (AP).— El equipo Nacional suspendió preventivamente al futbolista argentino Miguel Brindisi por no haberse reintegrado ayer a los entrenamientos.

Brindisi, quien se incorporó a Nacional esta temporada, viajó a Buenos Aires por asuntos familiares el pasado fin de semana y no regresó el lunes para jugar ante Gimnasia y Esgrima, de La Plata.

El jugador fue esperado ayer pero tampoco se hizo presente en los entrenamientos, por lo cual fue sancionado por la comisión directiva con una suspensión preventiva.

Triunfo de Gildemeister en campeonato de Roma

□ Venció al estadounidense Jim Brown 6-2, 6-1

□ Pasó a la tercera rueda del torneo con 375 mil dólares en premios

ROMA, Mayo (UPI).— El argentino José Luis Clerc y el chileno Hans Gildemeister pasaron hoy a la tercera ronda del torneo de tenis Grand Prix de Roma al obtener sendas victorias.

Clerc derrotó al italiano Francesco Cancellotti por 7-5 y 6-4, mientras que Gildemeister se impuso sobre el norteamericano Jim Brown por 6-2 y 6-1. Otros cuatro latinoamericanos, sin embargo, fueron eliminados en el torneo que tiene 375.000 dólares en premios y que se lleva a cabo en el Foro Italico.

El ecuatoriano Andrés Gómez perdió por 6-2 y 6-3 frente al francés Guy Forget; el peruano Pablo Arraya frente al sueco Thomas Hostedt por 6-3 y 7-5; el uruguayo Diego Pérez frente al norteamericano Eliot Teltscher por 5-7, 7-6 y 6-4; y el brasileño Cassio Motta frente a Mark Dickson, de Estados Unidos, por 2-6, 6-2 y 6-0.

En los otros resultados del día el norteamericano Jimmy Arias le ganó a su compatriota Mike Leach por 6-4 y 6-2; el holandés Michiel Schapers al estadounidense Pender Murphy por 6-1 y 6-3; y el australiano Paul McNamee al italiano Paolo Bertolucci por 6-2 y 7-5.

Eddie Dibbs, de Estados Unidos, se impuso sobre el australiano John Alexander por 7-5, 3-6 y 6-3; Corrado Barazzutti, de Italia, venció al rumano Florin Segarceanu por 6-3 y 6-0; Stefan Simonsson, de Suecia, ganó al norteamericano Brian Gottfried por 6-4 y 6-1; Heinz Günthardt, de Suiza, doblegó al sueco Per Hjertquist por 4-6, 6-3 y 6-1; José Higueras, de España, dejó en el camino al australiano Pat Cash con una victoria por 6-3, 3-6 y 6-2; y Juan Avendaño, también de España, derrotó al húngaro Balazs Taroczy por 6-2 y 6-0.

Copa Libertadores

Wanderers empató a 0 con Olimpia

MONTEVIDEO, Mayo 18 (ANSA).— Olimpia de Paraguay logró un merecido empate a cero con Wanderers en el encuentro válido por el grupo cinco de la "Copa Libertadores de América".

Olimpia, que jugó desde los 44' con diez hombres, al expulsar al árbitro peruano Enrique Labd al centrodelantero Hugo Pangrazio, por juego brusco, logró en base a una férrea defensa empatarle el encuentro a Wanderers, que no repitió actuaciones anteriores, perdiendo la oportunidad de clasificarse hoy como semifinalista de la Copa.

Ahora habrá que esperar el resultado del encuentro del próximo lunes entre Olimpia y Nacional de Uruguay. De ganar este último igualará a Wanderers en la tabla de posiciones y tendrán que definir con un nuevo enfrentamiento entre los equipos uruguayos, cuál de ellos pasará a disputar junto con Peñarol, actual campeón, en las semifinales de la Copa.

Cuando se disputaban los minutos de descuento, el árbitro Labd expulsó al delantero de Wanderers Luis Acosta por protestar.

Un público aproximado a las 16.000 personas se dio cita en el Estadio Centenario, dejando una recaudación de nuevos pesos 850.000 (26.000 dólares).

En ambos equipos se registró un cambio: en Wanderers, Alcides Fagundes por Víctor Mancinelli, a los 70', y en Olimpia, Roberto Bogado por Eduardo Ortiz, a los 77'.

Con la dirección de la terna arbitral peruana, integrada con el juez Enrique Labd, secundado en las líneas por César Pagano y Edison Pérez, los equipos se integraron de la siguiente manera:

WANDERERS: Aldo Langone, Raul Esnal, Gualberto de Los Santos, Carlos Melina, Víctor Mancinelli, Ricardo Meroñi, Daniel Carroño, Jorge Barrios, Jorge Yáñez, Alfredo Arias y Luis Acosta.

OLIMPIA: Ever Almeida, Carlos Benítez, Rogelio Delgado, Alicia Solalde, Walter Guasch, Eduardo Krauseman, Eduardo Ortiz, Guillermo Kiese, Hugo Pangrazio, Rafael Bobadilla y Adriano Samaniego.

Cuando sólo falta un encuentro, el que disputarán los equipos de Olimpia de Paraguay y Nacional de Uruguay, las posiciones son las siguientes:

Equipos	Puntos
Wanderers	9
Nacional (Uruguay)	7
Nacional (Paraguay)	4
Olimpia	2



Nancy Muñoz Torres, una de las más efectivas jugadoras del quinteto de Deportes Naval de Talcahuano, cuadro animador del torneo de Concepción, es además funcionaria de la DIGEDER de la mencionada ciudad. (EISur).

Marcos López, un destacado jugador de tenis de mesa que se verá ampliamente favorecido en su alza técnica al constituirse el Sub-Cer de la V Región que ha impuesto la federación chilena de este deporte.

Correspondencia zona penquista

Abren Escuela de Tenis en gimnasio La Tortuga

- ☐ Para 600 alumnos de 8 a 14 años.
- ☐ Básquetbol femenino de Concepción.
- ☐ Fútbol industrial en Penco

Más de 600 alumnos contará la Escuela de Tenis que tendrá por sede el gimnasio de La Tortuga en Talcahuano, gracias a las gestiones realizadas en conjunto por la Municipalidad del mencionado puerto, mediante el Sistema Comunal de Educación y el Consejo Local de Deportes.

Enrique Aguayo, presidente de la Asociación Regional de Tenis, dio a conocer los felices resultados de la gestión iniciada hace un tiempo y que culminó con la respuesta positiva, tras los estudios realizados por el propio alcalde de Talcahuano, Eugenio Cantuarias. "Ahora todo depende de la formalización del proyecto municipal y que dependerá de la Federación Chilena de este deporte, para facilitar la carpeta sintética, a la que hicimos llegar en su debida oportunidad, la solicitud oficial y que ha demorado por razones lógicas en la nueva constitución de la mesa directiva nacional que encabeza Juan Carlos Escobedo. Estamos confiados que obtendremos la carpeta, debido a situaciones lógicas de responsabilidad organizativa que hemos expresado desde hace tiempo y porque tenemos este convenio con la Municipalidad de Talcahuano que ofrece mayores garantías de seguridad en esta Escuela de Tenis que tendrá más de 600 alumnos por las investigaciones realizadas en la región. Y que además la instalación del piso permitirá ofrecer encuentros de las principales figuras del tenis chileno".

La sola idea de la apertura de esta Escuela de Tenis ha producido un entusiasmo increíble en la región ya que estarán anotados niños y niñas de todas las ciudades y pueblos de la VIII Región.

VIAL Y LORD COCHRANE EN BASQUETBOL FEMENINO

Las clásicas representaciones de Fernández Vial y Lord Cochrane mantienen los primeros lugares de la competencia oficial de básquetbol femenino de Concepción. Ambas representaciones se anotaron espectaculares victorias en la última fecha al superar a sus rivales por abultados marcadores.

Mientras Fernández Vial superó a Araucaria 104 x 58, con su máxima goleadora Luz Cuevas con 37 puntos, Lord Cochrane lo hizo con "Hernán Ascuí" 109 x 25 y el quinto ganador tuvo en Patricia Villablanca su goleadora con 36 anotaciones.

Por su parte Deportes Naval obtuvo su tercera victoria consecutiva, esta vez imponiéndose a Universidad Católica 45 x 29. La goleadora del elenco ganador fue Teresa Pavez con doce anotaciones.

Con estos resultados la tabla de posiciones quedó como sigue:
1º Fernández Vial y Lord Cochrane, 10 puntos; 2º Universidad Católica y Naval, ocho; 3º Hernán Ascuí, Universidad de Concepción, con siete unidades; 4º Charles de Gaulle, cinco y colista Araucaria de San Pedro con cuatro puntos.

Las goleadoras son: Fabiola Quezada con 145; María Tapia, 135; Luz Cuevas con 116 anotaciones, todas defensoras del Fernández Vial. Luego están, Patricia Villablanca, 116 y Patricia Salinas, ambas del Lord Cochrane y finalmente Geraldine Grob, del Charles de Gaulle, con 69.

La próxima fecha es la siguiente: Hoy Universidad de Concepción con Hernán Ascuí; el sábado en San Pedro, Fernández Vial con Universidad Católica y el domingo Charles de Gaulle con Araucaria.

TENIS DE MESA EN CONCEPCION

Patricio Solís, por designación de la Federación Chilena de Tenis de Mesa será el responsable del Centro de Entrenamiento Regional de este deporte que tendrá como sede el local de la sociedad Lorenzo Arenas.

Este Sub-CER de tenis de mesa está injerto en los planes de la Federación de este deporte con miras a los Juegos Panamericanos de 1987.

La directiva penquista, manifestó que tiene además un hecho bastante interesante porque se trata de mejorar técnicamente a quienes exhiben mayores condiciones naturales para esta práctica, guiarlos técnicamente, mejorarles su línea de juego y su preparación física. Responsable de esta materia global será el monitor local Patricio Solís, que alcanzó una de las más altas puntuaciones en el curso recientemente realizado por el técnico chino Wu Hong.

BLANCO ENCALADA DE PENCO

Esta prestigiosa entidad de Penco cumplirá el próximo sábado 21 de mayo 18 años de intensa actividad. Esta entidad está afiliada a la asociación de fútbol local, representa al sector Fanaloz ya que de sus cien socios un alto porcentaje pertenece a la ciudad industrial.

Su actual directiva está constituida por Heriberto Aguilera como presidente; Reinaldo Fuentes, vice; Hugo Benimelis, secretario; Camilo Fuentealba, tesorero y Luis Aguilera, director. El sábado las fiestas serán encabezadas por Helia Villalobos que resultó reina de las fiestas aniversario y que era la abanderada del fútbol adulto, sus damas de honor han de ser Adelina Cifuentes, Ingrid Sandoval y Sandra Escobar.

FUTBOL LABORAL PROVINCIAL

Mina Lota y ASMAR continúan sus excelentes campañas como punteros en el Campeonato Industrial de Fútbol Provincial que es organizado por LozaPenco.

La competencia que reúne a una interesante masa de trabajadores de las distintas industrias de la región en equipos muy bien alineados en cuanto a técnica y entusiasmo, se juega todos los fines de semana en los diferentes campos.

ASMAR, en el estadio El Morro superó 2 x 0 a Correos Talcahuano, Minas Lota jugando en la cancha Papelería de San Pedro venció a Cementos Bío Bío 4 x 0. En Tomé, la representación local de Textil-Oveja expresó su calidad al vencer al buen elenco de Correos de Concepción por el marcador de 3 x 0. Finalmente Loza Penco en su feudo derrotó, en dramático partido, a Papelería San Pedro 2 x 1.

Con estos resultados, la tabla de posiciones del Campeonato Industrial de Fútbol Provincial, deja a los conjuntos de Minas Lota y ASMAR con cuatro puntos. Seguido de Loza Penco con tres, a continuación se ubican Textil Oveja Tomé con dos, INCHALAM de Huachipato con uno. Luego, sin puntos, las escuadras de Papelería San Pedro, Correos de Concepción, Cementos de Bío Bío y Correos de Talcahuano.

La próxima fecha, que corresponde a la tercera de la primera rueda, ha de jugarse el próximo sábado, según el fixture acordado anoche por la entidad organizadora Loza Penco y el cuerpo de delegados de los clubes participantes.

Bridge al día

La Federación de Bridge nos ha proporcionado informaciones oficiales relacionadas con las últimas competencias así como de otras actividades que resumimos a continuación:

SELECCION NACIONAL DAMAS

El fin de semana pasado terminó de jugarse esta competencia. En la rueda semifinal se clasificó primero el equipo de Marcela Holtz, Sonia de Ready, Adriana de Aguiar, Madeleine Schaeffer, segundo el equipo de Chita de Balmaceda, Inés Santander, Lucy de Stacchetti, María Inés Vicuña; tercero Meche Aguirre, Lucía Fernández, Margarita Kohn, Constanza Vial y cuarto Alicia Merino, Marialyse Serrano, Silvia Gac, Constanza Aguirre.

Por parejas ganó Marcela de Holtz-Sonia de Ready; segunda Chita de Balmaceda-Inés Santander; 3ª Alicia Merino-Marialyse Serrano; 4ª Adriana de Aguiar-Madeleine Schaeffer.

Los equipos que ocuparon los dos primeros lugares se enfrentaron a una final a 110 manos, triunfando el equipo de Marcela Holtz sobre el de Chita de Balmaceda por 320:95.

El equipo que representará a Chile en el próximo Campeonato Sudamericano a jugarse en Buenos Aires entre el 5 y 12 de junio quedó formado por: Marcela de Holtz, Sonia de Ready, Adriana de Aguiar, Madeleine Schaeffer, Chita de Balmaceda, Inés Santander.

SELECCION NACIONAL LIBRES

El fin de semana pasado terminó de jugarse la etapa cuarto final, clasificándose los siguientes cuatro equipos para la semifinal: 1) Roberto García, Osvaldo Vergara, Hernán Ossa, Alfredo Ready; 2) Mario Becker, Esteban Imperatore, Aurelio Suárez, Juan Belmonte; 3) Jorge Guzmán, Jorge Ovalle, Adolfo Rojas, Enrique García Huidobro; 4) Eugenio Salgado, Hugo Albrecht, Alfonso Salgado, Hugo Albrecht.

En la semifinal, que se jugará el próximo viernes a las 19.15 y sábado a las 15 hrs. se enfrentarán en partidos a 60 manos García con Páez y Becker con Guzmán. Los ganadores jugarán una final a 100 manos el sábado a las 18 hrs. y domingo a las 15 hrs.

Por parejas ganaron Hernán Ossa-Alfredo Ready con un extraordinario 76,54% en forma invicta en los 14 partidos jugados; 2) Alfonso Salgado-Hugo Albrecht; 3) Jorge Guzmán-Jorge Ovalle; 4) Aurelio Suárez-Juan Belmonte; 5) Adolfo Rojas-Enrique García Huidobro; 6) Ossy Kreisberger-Alejandro Nicoletti.

UNIVERSIDAD CATOLICA

Resultados de la novena (penúltima) sesión del campeonato que premia a los ganadores con dos pasajes a Buenos Aires para el campeonato sudamericano:

Norte-Sur: 1) Alex Nishnikow - Patricio Ban; 2) Nancy Torres - Anita Bishop; 3) Alicia Menchaca - Carlos Salgado. Este-Oeste: 1) Clarita Salgado - Ximena Salgado; 2) María Elena Medeiros - Ricardo Pulido; 3) Agustín Gana - Patricio Ruiz.

En la competencia por los pasajes la posición es la siguiente: 1) Ximena Salgado - Clarita Salgado 86,60 puntos; 2) Angélica Márquez - Osvaldo Band 81,20 pts.; 3) Enrique Reynold 67,70; 4) Jorge Ramírez - Jorge Arturo Ramírez 48,40 pts.

CLUB SANTIAGO-COPA OTONO

El viernes 27 del presente a las 19.30 comenzará este campeonato de equipos libres que se jugará durante 3 viernes seguidos y una final el sábado 11 de junio.

ESTADIO ISRAELITA

Resultados del miércoles pasado: Norte-Sur: 1) Margot Spiegel - Rosita Vilensky; 2) Mario Elberg y señora; 3) Daniel Jacusiel y señora. Este - Oeste: 1) José Roizen - Mariana Roizen; 2) Claudio Adler - Roberto Muchnik; 3) Alejandro Ventura - Raquel Ventura.

CLUB MAGALLANES PUNTA ARENAS

Los resultados del día lunes 2 de mayo fueron los siguientes: 1) Luis Javier Borie - Boris Stipicic con 68,75%; 2) Cristine Pareja - Jean J. Pareja; 3) Beatriz Fernández - Germán Balbontin; 4) Enrique Abello - Hernán Pisan; 5) Alberto Braum - Yolita Alvaréz.

CLUB PROVIDENCIA

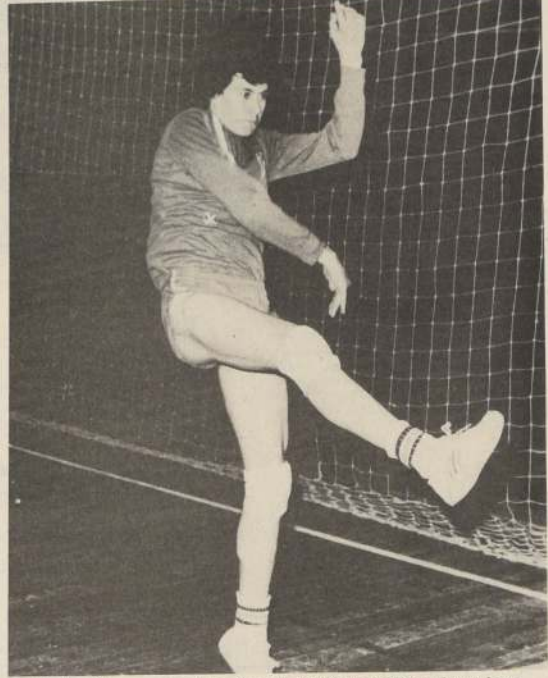
Los resultados del día jueves 12 de mayo, fueron los siguientes: Norte - Sur: 1) Mónica Arriol - Nana Villaseca con 63,06%; 2) María Olga Rossetti - Cristian Zúñiga; 3) Mario Persico - Sergio Germain; 4) Alex Nishnikow - Erwin Lips. Este - Oeste: 1) Eugenio Palocz - Roberto de Petris con 66,09%; 2) Catana Serrano - Juan Schmidt; 3) Alicia Menchaca - Carlos Salgado; 4) Margarita Kohn - Steffie Rafael.

ESTADIO YUGOSLAVO

Los resultados del campeonato Mitchell de parejas libres del viernes pasado, fueron los siguientes: Norte - Sur: 1) Clarita Salgado - Ximena Salgado con 65,80%; 2) Carlos Salgado - Alicia Menchaca; 3) Arturo Lyon - Aida de Lyon; 4) Patricio Ruiz - Misa Tanaka. Este - Oeste: 1) Carlos Poblete - María Isabel Bravo con 64,35%; 2) Laura Capdeville - Denka Bakulic; 3) Julio Montt - Adriana de Montt; 4) Dinko Poduje - Raúl Orellana.

Con todos sus astros llega hoy el vóleibol argentino

☐ Jugará tres partidos frente a la selección nacional. En la Universidad Técnica Santa María de Valparaíso ofrecerá un stage a mediodía del próximo sábado



Víctor Olivero, una de las figuras del vóleibol chileno hasta hace poco era un juvenil neto, ahora está en el plantel adulto que tendrá ante Argentina, terceros en el mundo, a severos examinadores.

Liceo Manuel de Salas

Juegos Deportivos "Glorias Navales"

☐ Se inician mañana culminando el 21

Con la participación de diversos establecimientos de enseñanza media de Santiago, se inaugurarán el próximo viernes a las 10.00 horas, los Juegos Deportivos "Glorias Navales", organizado por el Liceo Manuel de Salas, dependiente de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas.

La ceremonia se iniciará con el desfile de los colegios que competirán en las distintas disciplinas, posteriormente, se desarrollará el siguiente programa:

11.00 horas. — Tenis. Primer partido: Liceo M. de Salas, con San Agustín; Segundo partido: Instituto Hebreo con Colegio La Salle.

11.00 horas. — Vóleibol damas: Primer partido: San Agustín-Instituto Hebreo.

12.00 horas. — Vóleibol varones: Primer partido, Liceo Manuel de Salas con Colegio La Salle.

13.00 horas. — Vóleibol damas: Segundo partido, Liceo Manuel de Salas con Colegio La Salle.

14.00. — Vóleibol varones: Segundo partido, San Agustín con Instituto Hebreo.

14.00. — Babyfútbol. Primer partido: Liceo M. de Salas con Instituto Hebreo.

15.00. — Básquetbol masculino: Primer partido: Liceo M. de Salas con Instituto Hebreo.

16.00 horas. — Básquetbol masculino: Segundo partido: Colegio La Salle con San Agustín.

Las competencias continuarán el sábado 21 de mayo, a partir de las 09.00 horas y hasta las 14.00 horas, con las disciplinas de tenis, vóleibol, básquetbol y babyfútbol.

Yo Ciclismo, ¿y tú?

Jornada del torneo escolar en homenaje a Héroes del Mar

☐ Se disputará el próximo sábado en el sector El Pinar

Desde las 8.30 horas del sábado 21 estarán los competidores escolares del Campeonato Yo Ciclismo ¿y tú?, animando la segunda fecha del mencionado torneo y que en esta oportunidad es en homenaje a los héroes navales.

Debido a la enorme cantidad de competidores anotados que ya sobrepasan los 400 niños de ambos sexos, provenientes de más de 40 establecimientos escolares de la Región Metropolitana, se ruega a los profesores responsables de los equipos participantes no dejen para última hora las anotaciones de sus pedaleiros.

El campeonato es organizado por la Dirección de la Escuela D-476 de San Miguel, con el apoyo del Departamento de Educación Extraescolar del sector Pedro Aguirre Cerda, auspiciado por Coca Cola, contando con la autorización del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y la colaboración de Carabineros de Chile, algunos entrenadores y jueces del ciclismo metropolitano. La Comisión organizadora está integrada por Juan Manuel Vázquez Delgado, Manuel Medina Torres y Ricardo Muñoz Cortés, profesores de la Escuela D-476 de El Pinar contando con el apoyo de La Nación, el diario de los ciclistas.

El circuito comprende las calles Comercio, Avenida Central, Castelar Norte, Las Industriales Comercio, Punto de salida y meta frente a la escuela 4 D-476.

LAS COMPETENCIAS

Los organizadores han establecido diversas categorías de competencia: Mini-peneas; peneas, infantiles; juveniles, intermedia, superior y cate-

goría libres para los nacidos en años anteriores a 1965.

LAS DISTANCIAS: Mini-Peneas, de 400 a 500 metros; peneas, de 800 a 1.600 metros; infantiles, de 1.000 a 2.000 mts.; intermedia: 6.000 a 12.000 mts.; juveniles, 2.000 a 4.000 mts.; superior, de 7.000 a 14.000 mts. Libres, con recorridos por determinar.

Para mayor información los profesores o alumnos podrán llamar al teléfono 51.4051.



Una nueva fecha del campeonato escolar "Yo Ciclismo ¿y tú?" se realizará el próximo sábado en el sector El Pinar para los estudiantes sobrepasa a los 400 y esta jornada será en homenaje a los héroes del Mar.

La Federación de Vóleibol Chile recibe hoy a la selección nacional de vóleibol adulto de Argentina, varones, a las 14.30 horas. Aerolíneas Argentinas.

El objeto de esta importante obediencia al necesario cumplimiento del programa de preparación de la selección chilena de vóleibol al XV Campeonato Sudamericano Adulto, a realizarse en Río de Janeiro, a partir del 27 de julio y, eventualmente, en el Campeonato Olímpico de Chile así lo autoriza a los IX Juegos Panamericanos de Caracas, para cuya participación vóleibol ya obtuvo su derecho de Sudamérica, al obtener el tercer lugar en la clasificación.

Las selecciones de Chile y Argentina jugarán una serie de tres partidos, en Valparaíso, Santiago y Cagua, los días 20, 21 y 22 de mayo, según el siguiente programa:

— 20 de mayo: Gimnasio Prat de Valparaíso a las 14.30 hrs. Preliminar damas: Universidad Chile vs selección de Valparaíso a las 17.00 hrs.

— 21 de mayo: Estadio Chiletiago. Selecciones de Chile y Argentina, 15.15 hrs.

— 22 de mayo: Gimnasio Mógones Lizana de Hancagua, 11.30 hrs.

LA DELEGACION TRASN...

La delegación argentina integrada por las siguientes personas: presidente: Víctor M. Acuña; secretario: Young Wans Sohn, Jefe de equipo: Juan Ballesteros; jugadores: Daniel Castellani, Hugo Cantor, Raúl Quiroga, Roberto Kierne, Alcides Cumes, Emilio Uriarte, Alejandro Daban de Palma, Luis Locatelli, Appel, Gabriel Solari.

Este plantel con un técnico cabeza realizará un stage en la Universidad Santa María de Valparaíso. El equipo seleccionador argentino regresa a Buenos Aires el día 22 a las 17.30 hrs. vía Chile.

A las 19.30 hrs. de hoy en Providencia, Avda. N° 2878, se llevará a efecto conferencia de prensa, a las 18.00 horas, para que los periodistas puedan dialogar todo el plantel trasandino y nozcan impresiones técnicas y nales de los actuales representantes del mundo, lugar en el campeonato mundial en Buenos Aires.

Giro de Italia

☐ Triunfo de Albentoz en la sexta etapa gunda victoria del hispano

ROMA. — El español Albentoz ganó hoy la sexta etapa del Giro de Italia Ciclistas a Italia Católica. Matase de 145 kilómetros a un ritmo de 37,810 K H.

Pese a la segunda victoria de los españoles —ayer ganó el italiano italiano—, la clasificación general del "Giro" sigue en manos del italiano Contini, seguido del campeón mundial Giuseppe Saronni.

Esta es el orden de llegada etapa (primeros diez):

1) Alberto Hernández (Esp) 07' a 38, 352 Km/H de promedio; 2) Giuseppe Saronni (Ita) 23' a 38, 352 Km/H de promedio; 3) Chiochelet M.T. (bonificación); 4) Lucien Van Impe (Bel) M.T. (bonificación 5'); 5) Faustino (Esp); 6) Giovanni Battaglini (Ita); 7) Schepers (Bel); 8) Mario Jostein Wilmann (Nort); 9) Thurau (RFA.).

CLASIFICACION GENERAL DEL "GIRO"

1) Silvano Contini 25 H 23' a 38, 352 Km/H de promedio; 2) Giuseppe Saronni a 27'; 3) Maza a 37'; 4) Dietrich Touren (Ita) 40'; 5) Giovanni Battaglini a 41'; 6) Giambattista Baronchelli a 42'; 7) Eduardo Chozas (Esp) a 43'; 8) Rino Lejarreta (Esp) a 44'; 9) Fabrizio Verza a 45'; 10) Visentini a 47'.

Campeonato multigremial se inicia el 21 de Mayo

En Santiago se disputará el Trofeo "Presidente de la República"

El total apoyo a la realización de un cuadrangular de fútbol organizado por la Multigremial del Sector Público, integrado por los gremios del sector municipal, salud, obras públicas y Casa de Moneda, dieron las autoridades de la Segunda Región, durante una gira que efectuaron los dirigentes nacionales del gremio municipal a Antofagasta.

Según se informó esta competencia se efectuará en 5 regiones del país, correspondiendo en Antofagasta disputarse la Copa Ministro de Salud, en Valparaíso se hará lo mismo por la Copa Ministro del Trabajo; en Concepción la del Ministro del Interior y en Puerto Montt, la del Ministerio de Obras Públicas.

Sin lugar a dudas que la competencia más importante se realizará en la Región Metropolitana, con la disputa de la Copa Presidente de la República, cuyo campeonato se iniciará en todas las sedes el próximo 21 de Mayo, jugando tipo Copa Carranza. Para estas competencias, la Multigremial pide el apoyo oficial de DIGIDER y de los intendentes y alcaldes de las regiones que servirán de sede.

Especialmente el la II Región, Antofagasta, se obtuvo el decidido apoyo del Sr. Intendente, quien incluso se comprometió a donar premios para incentivar esta iniciativa que consideró plausible, toda vez que son los propios trabajadores, a través de sus respectivos gremios, quienes están organizando estas actividades y para nosotros, como dirigentes, esto es muy importante, ya que demuestra que el deporte y las actividades gremiales en general, están logrando unificar en prácticas sanas a los trabajadores de nuestros sectores", dieron a conocer los dirigentes, a su regreso de la capital de la II Región.

El C.M.B. estudia la proposición de promotores

Combate Hagler-Scypion sería a quince asaltos

MEXICO, Mayo (ANSA). — El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) podría aceptar que la pelea por el título mundial de peso medio entre Marvin Hagler y Wilford Scypion se realice a 15 asaltos.

Hagler y Scypion disputarán la corona el 27 de mayo en Providence, Rhode Island.

De aceptar, sería la segunda ocasión que el CMB sancione una pelea a 15 asaltos desde que el primero de enero de este se reglamentó que sus combates debían celebrarse en 12 vueltas, como protección para los boxeadores.

Existe, además, un convenio con la Asociación Mundial de Boxeo para que, cuando el retador a la corona sea el primer clasificado del CMB, como es el caso de Scypion, la pelea se celebre en 12 episodios.

No obstante, el organismo que preside José Sulaiman podría aceptar que la pelea se prolongue tres asaltos más, debido a que así está estipulado en un contrato que firmaron ambos contendientes con la empresa "Top Rank", el año pasado, fecha anterior al acuerdo del CMB.

En marzo de este año, el CMB hizo una concesión similar a los boxeadores Michael Spinks y Dwight Braxton, quienes disputaron la corona mundial de peso semicompleto.

De hecho, el consejo Mundial de Boxeo eximió en un boletín de prensa a la Asociación Mundial de Boxeo, de la responsabilidad de cumplir con el último pacto.

La Serena, etapa de clasificación

Comienza el nacional de tenis de menores

En las canchas del Club de la Serena, comienza a jugar la etapa de clasificación del primer Campeonato de Menores de la ciudad 1983, con la participación de más de 180 niños y jóvenes de ambos sexos de todo el país.

Los cuadros finales se disputarán entre sábado y domingo, en los primeros encuentros comenzarán a jugar a las 9 horas, con la participación, de acuerdo al listado de inscripciones, de jugadores pertenecientes a todas las asociaciones bases de la ciudad. En total tomarán parte 184 jugadores, de los cuales 80 —10 por sexo— pasarán por derecho a la final. Los restantes jugarán la etapa clasificatoria, que arrojará un total de 48 (seis categorías) que pasarán a integrar el cuadro final que estará conformado por 16 jugadores en promoción, infantiles, menores y juveniles, tanto varones como varones.

LAS CONDES

Por su parte, la Asociación Metropolitana de Tenis de Las Condes, que ayer a este evento en bus especial, aporta una delegación de 41 tenistas, de los cuales 21 comenzarán a jugar un cupo en los diversos cuadros

DAR SANGRE ES DAR VIDA



Para Ud. sólo una gota de sangre para quien la necesita...

Cruz Roja Chilena
Unión de donantes voluntarios de sangre
Santa María 0150



DON KING, quien aparece entre Larry Holmes y Gerry Cooney, está siendo muy vigilado en sus actividades de promotor, y se dice que muchas peleas por títulos mundiales fueron arregladas.

Autoridades deportivas de USA lo investigan

Acusan a Don King de arreglar los combates

El afamado promotor tiene 110 boxeadores profesionales a su cargo y los ingresos del año pasado le reportaron una ganancia de 50 millones de dólares

CHICAGO, (DPA). — El famoso promotor de boxeo don King (51), el hombre que organizó legendarias peleas de pesos fuertes entre Mohammed Ali, Joe Frazier, George Foreman y otros, tiene problemas con las autoridades deportivas de varios estados.

La cuestión es que don King y su hijo Carl tienen nada menos que 110 boxeadores bajo contrato —13 de los 27 campeones del mundo en todas las categorías— y existe sospecha de manipulación. Las autoridades de boxeo de Atlantic City quieren saber, por ejemplo, por qué en la pelea por el título mundial de los pesados entre Leon Spinks y Carlos de León, el seis de marzo, Carl King se presentó como manager de los pugiles. Asimismo

despertó recelos la noticia de que el 20 de mayo en Las Vegas pelearán, bajo su patrocinio, no sólo los dos campeones del mundo de los pesos fuertes Larry Holmes (CMB) y Michael Dokes (AMB) sino también seis boxeadores de los diez primeros del "ranking" de la categoría máxima.

Tal como confirmó la firma "Don King Productions", el promotor, de 51 años tiene contratados a 110 boxeadores profesionales. A ello hay que añadir acuerdos, por varios años, con la compañía de televisión ABC Video Enterprise y la emisora de televisión por cable ESPN.

Don King, "el genio de venta que está sin duda en condiciones de vender el centenario Puente de Brooklyn", tal como escribió hace poco el "New York Times", va a brindar a la televisión en los próximos siete meses, por lo menos, seis millones de dólares, 15 combates por el título.

SABUESOS "CON LUPA"

Luego de que varios millones de

noamericanos seguirán por televisión en directo las peleas entre Holmes y Cooney, Sugar Ray Leonard y Thomas Hearns, en las cuales se recaudaron dos veces 40 millones de dólares, don King quiere duplicar el negocio del boxeo en los próximos años. El famoso promotor, que en 1982 se embolsó 50 millones de dólares, considera posible en un futuro cercano ingresos del orden de los 100 millones de dólares por pelea con el título mundial en juego.

Mientras que los sabuesos de varios Ministerios de Hacienda y fiscales están siguiendo indicios de que no se tributó por todas las entradas vendidas y sobre supuestos casos de soborno en la televisión, don King está montando su propia red televisiva. Supone que tras todas esas campañas de pesquisas se esconde su enemigo acérrimo Bob Arum.

Don King, que por lo visto no se da por satisfecho con el boxeo, quiere ampliar sus negocios y ha solicitado una licencia en la Federación Profesional de Baloncesto NBA.



El básquetbol de la "U" goleó a Stadio Italiano

El torneo de apertura de la Asociación de Básquetbol sigue en distintos escenarios. En la noche del martes se jugó en el Stadio Italiano y los resultados favorecieron a los equipos de Quinta Normal Unido que se adjudicó los puntos reglamentarios al no presentarse los jugadores de la vecina localidad de Puente Alto.

En el encuentro principal los representantes de Universidad de Chile siguieron la racha de triunfos y esta vez fue el equipo dueño de casa Stadio Italiano la víctima, pues los estudiantes de la "U", los golearon con 82 puntos a 33. Ya en el primer lapso los azules lograron 30 puntos por sólo 12 de los locales.

La competencia continúa hoy en el gimnasio ferroviario de San Bernardo iniciándose los encuentros a las 19.45 horas.

El preliminar será Bata con Brisas y de fondo juegan los equipos de Unión Española con Liceo local.

VIAJO LA SELECCION

En la mañana de ayer se dirigió a Sao Paulo, Brasil, en vuelo de Ladeo, la delegación chilena que tomará parte en el campeonato sudamericano que se desarrollará entre los días 21 y 28 del presente.

La competencia se disputará en Sao José dos Campos, y participarán selecciones de siete países del continente.

EQUIPO COLOMBIANO

BOGOTÁ, (UPI). — La selección colombiana de básquetbol viaja hoy al Brasil para participar en el torneo sudamericano de mayores de este deporte que comenzará el viernes en Sao Paulo, anunció el presidente de la comisión técnica de la Federación, Oscar Arcila.

Octavio Betancur viajará como entrenador del equipo, integrado por 12 jugadores y el asesor Francisco Rodríguez.

La nómina de jugadores, que serán la base del equipo colombiano que participará también en los IX Juegos Panamericanos de Caracas, es la siguiente: Jimmy Palmer, Adolfo León Gómez, Fabio Castillo, Libardo Pámares, Miguel Pla, Guillermo Moreno, Alberto Douglas, Orlando Alvarez, Jaime Calderón, Héctor Calderón, Jorge Lombana y Dario Serna.

Síntesis

FUTBOL DIMAYOR

Las selecciones de las Universidades de Chile y Santiago, con 4 puntos, encabezan la tabla del Grupo 2 del Campeonato Dimayor de Fútbol que organiza, la rama respectiva de la "U". Por su parte la liga Estudiantes Los Guindos, con 5 puntos, es el puntero del Grupo 1, seguido de Universidad Católica con 4. Entre los resultados más importantes de la tercera fecha están el triunfo de la "U" sobre Escuela de Aviación por 4 a 2; el de la UC frente a Liga Unida de Fútbol por 6 a 3; y de Universidad de Santiago sobre Liga Billaolanda por 3 a 2.

La cuarta fecha consulta los siguientes encuentros: hoy, 19.30 Hrs., Campus San Joaquín de la UC, el dueño de casa con Liga Estudiantes Los Guindos; y a las 20.15, Liga Unida de Fútbol con Liga Billaolanda.

Viernes, en el estadio de la USACH, jugarán a las 18.30 Hrs. Escuela de Aviación con Liga La Reina, y a las 20.15, el clásico entre Universidad de Chile y Universidad Católica.

FOSA OLIMPICA

En la plana del Club Lo Curro, en la comuna de La Florida, se cumplirá el tercer y último control de ranking para los especialistas de fosa olímpica que optan a viajar al campeonato mundial de tiro al vuelo de Edmonton, Canadá.

En la oportunidad, cada tirador disparará 200 plátanos para las etapas fijadas el sábado 21 y el domingo 22, a partir de las 10.00 horas.

En el puntaje total, cumplida la disputa de 400 plátanos por competidor, encabeza las posiciones, Rolando Abuhadba (Lo Curro), con 380 puntos (188-192). Lo siguen, Francisco Posadas (Lo Curro), con 376 (186-190), Pablo Vergara (FACH), con 371 (185-186) y Jorge Salman (Arabe), con 370 (183-187).

ATLETISMO

Este fin de semana, en la pista de rekortan y fosos del Estadio Nacional, se llevará a cabo el tercer y último control selectivo para formar el equipo de atletismo para el Campeonato Sudamericano Juvenil de junio en Medellín.

La competencia selectiva se hará en tres etapas: el sábado 21, entre 09.30 horas y 12.15 horas. El mismo día, por la tarde, entre 14.45 y 17.30 horas y el domingo 22, entre 09.30 horas y 13.45 horas.

En forma paralela se disputará el campeonato "Copa Milo", para todo competidor, perteneciente al calendario oficial de la Asociación de Atletismo Metropolitana y que organizará el club Stade Français.

TIBURON CONTRERAS

VALPARAISO. — El nadador internacional Víctor "Tiburón" Contreras realizará el próximo domingo 22, un cruce entre Las Salinas y el Muelle Prat sobre una distancia de 10 mil metros, en homenaje a las Glorias Navales.

Esta será la segunda de un total de 32 pruebas a mar abierto que cumplirá el nadador de los registros de la UCV, antes de intentar el cruce del Mar de la Plata, desde caleta Arrue, Paraguay hasta río Abajo, Argentina el próximo verano.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera. — 1.200 metros. — Índice 26 al 16.
1º (3) CONFETTI, 56, por Hércules II y Caroline, del Stud "C.F.G."
jinete: Gustavo Barrera

2º	(14) Mimbres, 49 P. Castillo	Pag. 7,10
3º	(11) Samplero, 54 O. Escobar	5,80
4º	(13) Gabacha, 49 C. Donoso	13,60
5º	(7) Maleado, 53 A. Pereira	44,10
6º	(6) Macheteado, 54 G. Silva	11,00
7º	(5) Espolín, 54 J. Turrieta	13,80
8º	(9) Asenaro, 52 S. Vera	6,80
9º	(2) Hikari, 57 O. López	7,40
10º	(1) Lord Lener, 59 V. Rojas	19,70
11º	(10) Fumigadora, 51 J. Díaz	15,40
12º	(8) Ludwig, 50 F. López	Descartado
13º	(4) Edison (Rodó), 56 G. Valencia	27,70

Canadá por 1 cpo., el 3º a 2 1/4 cpos., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1 1/4 cpos., y el 6º a 1 1/4 cpos. — Tpo.: 1.12 4/5. — No corrió (12) Chiripo. — Prep.: Enrique Beuzenberg. — Div.: \$ 2,70; \$ 1,50; \$ 1,70 y \$ 1,80.

2ª Carrera. — 1.300 metros. — Condicional para potrillos de dos años no ganadores.
1º (9) LAGO DE GATUN, 56, por Esperanzado II y Elkira, del Stud "Etam".
jinete: Sergio Vera

2º	(14) Rastro, 56 J. Turrieta	Pag. 1,80
3º	(3) Cacao, 56 P. Herrera	5,50
4º	(2) Bles Light, 56 O. López	54,00
5º	(6) Frank Zappa, 56 E. Silva	28,20
6º	(8) Justo, 56 M. Álvarez	59,10
7º	(4) Del Inca, 56 J. Díaz	10,10
8º	(13) Quicio, 56 R. Herrera	17,70
9º	(11) Monturial, 56 M. Olgún	15,10
10º	(18) Zeker, 55 C. Valencia	13,20
11º	(12) Muechén, 56 R. Pérez	32,10
12º	(10) Michel, 56 G. Barrera	19,00
13º	(5) Encanto, 56 F. López	40,40
14º	(17) Sopillo, 56 M. Santos	172,90
15º	(1) Acampao, 54 L. Corvalán	124,90
16º	(15) Redimido, 56 C. Donoso	96,70
17º	(16) Robert, 56 S. Vázquez	12,70
18º	(7) Frascón, 56 L. Valencia	112,10

Canadá por 2 1/2 cpos., el 3º a 2 cpos., el 4º a 1 3/4 cpos., el 5º a 2 1/4 cpos., y el 6º a 2 cpos. — Tpo.: 1.19 3/5. — Corrieron todos. — Prep.: Eleuterio Cortez. — Div.: \$ 1,80; \$ 1,20; \$ 1,80 y \$ 1,70.

3ª Carrera. — 1.400 metros. — Condicional para productos de tres años no ganadores.
1º (1) BELLO ADONIS, 56, por Voltaire y Five Sister, del Stud "Poker".
jinete: Gustavo Barrera

2º	(5) Molino, 56 J. Turrieta	Pag. 3,70
3º	(4) Fray Negro, 56 S. Vázquez	2,70
4º	(2) Diluviano, 56 J. Díaz	4,90
5º	(12) Nápoli, 51 J. C. Silva	9,60
6º	(7) Receso, 54 J. Farfán	22,70
7º	(11) Finlandesa, 51 J. Ubillo	22,40
8º	(3) Estor Lito, 52 R. Arrué	23,40
9º	(6) Raquetero, 55 J. Muñoz	18,90
10º	(13) Reyete, 53 V. Rojas	41,90
11º	(10) Buena Conducta, 51 J. Orellana	37,30
12º	(9) Zonzo, 56 J. Amestley	16,20
13º	(14) Tandra, 52 L. Corvalán	165,40

Canadá por 2 1/2 cpos., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1 1/2 cpos., el 5º a 1 1/2 cpos., y el 6º a 2 cpos. — Tpo.: 1.26 3/5. — No corrió (8) Yacimiento. — Prep.: Manuel Segura. — Div.: \$ 5,60; \$ 1,70; \$ 1,40 y \$ 1,30. Div. Triple, al primer lugar, con 160 valetos acertados, \$ 3.623. Div. al segundo lugar, con 361 valetos acertados, \$ 401.

4ª Carrera. — 1.200 metros. — Índice 7 al 1.
1º (15) FORONOMIC, 48, por Foscar y Queen Air, del Stud "Silvia".
jinete: José Pailamilla

2º	(1) Alorán, 54 J. Rivera	Pag. 13,20
3º	(12) Compadrito, 51 J. Farfán	3,00
4º	(5) Bebedero, 52 A. Pereira	5,80
5º	(11) Twenty One, 52 M. Álvarez	4,50
6º	(4) Yerma, 54 P. Vega	16,40
7º	(7) Portuaria, 50 M. Navarro	76,50
8º	(10) Tuco, 50 M. Vergara	11,90
9º	(2) Simpático, 54 L. Valencia	10,70
10º	(16) Helium, 48 F. López	36,20
11º	(3) Toboso, 54 J. C. Silva	16,70
12º	(10) Tonitruero, 52 J. Carrasco	28,80

Canadá por 1/2 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 2 3/4 cpos., el 5º a 1 cpo., y el 6º a 1 cpo. — Tpo.: 1.14. — No corrieron (6) Mascara, (8) Viento Salvaje, (9) Condensado y (13) Farcelero. — Prep.: Ernesto Guajardo G. — Div.: \$ 13,20; \$ 2,70; \$ 1,60 y \$ 1,70.

5ª Carrera. — 1.300 metros. Condicional para potrillos de dos años no ganadores.
1º (4) CAVIGLIA, 56, por Esperanzado II y Misión Insólita.
jinete: Sergio Vera

2º	(7) Floripondio, 56 A. Pereira	Pag. 1,80
3º	(2) Balig, 56 M. Álvarez	7,80
4º	(1) Bahor, 56 S. Vázquez	10,00
5º	(14) Regodón, 54 J. Ubillo	14,00
6º	(13) Puntito, 56 M. Santos	160,60
7º	(17) Timonero, 56 F. Díaz	9,30
8º	(8) Micheletto, 56 S. Azócar	33,80
9º	(9) Mirador, 56 R. Herrera	77,50
10º	(15) Royal Street, 56 C. Leighton	5,10
11º	(18) Toniche, 56 J. Barrera	10,60
12º	(12) Puerto Pilón, 54 M. Vergara	89,30
13º	(3) Brasillo, 56 V. Rojas	80,30
14º	(10) Ojinegro, 56 R. Pérez	55,80
15º	(16) Taquería, 56 M. Olgún	16,00
16º	(11) Taquería, 56 M. Olgún	36,10

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 7 cpos., el 4º a 5 1/2 cpos., el 5º a 1 cpo., y el 6º a 2 cpos. — Tpo.: 1.19 1/5. No corrieron (5) Erasmio, (6) Ermitage y (11) Platal. Prep.: Eleuterio Cortez. Div.: \$ 1,80; \$ 1,30; \$ 1,80 y \$ 2,20. Dupla 2: Div. \$ 9,70.

6ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 42 e inferiores.
1º (4) MARINERO, 54, por Schleswig y Maracaná, del Stud "Marinero".
jinete: Juan Turrieta

2º	(3) Trompeta, 55 O. Escobar	Bol. 7,50
3º	(2) Falacin, 60 P. Herrera	5,80
4º	(10) Carlin, 49 J. Muñoz	3,60
5º	(13) Mocita Mimada, 48 J. Monardes	17,60
6º	(8) Convincente, 51 G. Valencia	19,60
7º	(7) Sol Radiante, 53 R. Herrera	27,30
8º	(6) Confundo, 51 J. Díaz	12,60
9º	(9) Merry Tournee, 54 R. Reyes	8,40
10º	(1) Indico, 61 J. Pérez	9,10
11º	(5) Obediencia, 52 S. Vera	6,80
12º	(11) Palmeto, 49 F. López	4,70
13º	(12) Libertad, 48 G. Pinto	65,20
14º	(13) Libertad, 48 G. Pinto	62,90

Canadá por nariz, el 3º a 2 cpos., el 4º a 1 cpo., el 5º a 3 cpos., y el 6º a 1/2 cpo. — Tpo.: 1.12 2/5. Corrieron todos. Prep.: Juan Bta. Castro. Div.: \$ 7,50; \$ 2,20; \$ 2,10 y \$ 1,90.

7ª Carrera. — 2.000 metros. Clásico "Armada Nacional".
1º (2) MOCITA NOVATA, 58, por Mocito Guapo y Nisuka, del Stud "A.M.A.".
jinete: Sergio Vera

2º	(4) Restida, 58 G. Barrera	Bol. 7,50
3º	(3) Quinterana, 58 R. Pérez	5,80
4º	(1) Humanitas, 61 O. Jara	3,60

Canadá por 3 cpos., el 3º a 10 cpos., y la 4ª a 3 cpos. — Tpo.: 2.04 2/5. Corrieron todas. Prep.: Ernesto Guajardo G. Dupla 6: Div.: \$ 1,70.

8ª Carrera. — 1.900 metros. Índice 15 e inferiores.
1º (3) AJETREO, 54, por Clever y Kenola, del Stud "Ingrid".
jinete: Elías Silva

2º	(5) Lirico, 53 M. Santos	Bol. 3,80
3º	(10) Decidida, 50 J. C. Silva	2,70
4º	(5) Palanquin, 54 J. Barrera	91,00
5º	(4) Kilan, 54 L. Ramos	11,00
6º	(7) Qué Paso, 54 S. Vera	23,30
7º	(1) Chillon, 56 J. Tobar	11,20
8º	(9) Pelaje, 54 E. Serpibveda	15,10
9º	(6) Parchote, 54 O. Escobar	10,40
10º	(2) Mocito Momo, 56 J. Muñoz	5,60
11º	(12) Romina Power, 48 J. Monardes	4,80
12º	(11) Triona, 48 J. Herrera	110,80

Canadá por 4 cpos., el 3º a 2 1/4 cpos., el 4º a 1 cpo., el 5º a 4 cpos., y el 6º a 2 cpos. — Tpo.: 2.01 4/5. Corrieron todos. Prep.: Juan C. Pichara. Div.: \$ 3,80; \$ 1,50; \$ 1,40 y \$ 6,00. Dupla 3: Div.: \$ 4,30.

9ª Carrera. 1.400 metros. Clásico "Adamita".
1º (12) PROGRAMADO, 50, por El Oriental y Llamada del Stud "Loreley".
jinete: Luis Toro

2º	(11) Genialista, 50 G. Barrera	Pag. 4,50
3º	(13) Supedito, 50 P. Castillo	2,90
4º	(5) Lord Protector, 56 C. Leighton	8,50
5º	(14) Veritable, 50 F. López	18,20
6º	(6) Felpudo, 54 J. Castillo	65,30
7º	(8) Pink Floyd, 53 J. Turrieta	17,70
8º	(15) Rodellito, 49 J. Díaz	13,20
9º	(3) Rumano, 57 S. Azócar	6,20
10º	(4) Delinciente, 56 J. Tobar	6,10
11º	(1) Filat, 60 O. Pérez	18,90
12º	(7) Campo Alegre, 53 V. Rojas	31,50
13º	(2) Medellín, 50 S. Vázquez	54,10
14º	(9) Torco, 53 M. Santos	12,60

Canadá: por 1 cpo., el 3º a 3/4 cpos., el 4º a 1 1/4 cpos., el 5º a 1 cpo y el 6º a 1 cpo. — Tpo.: 1.24 3/5. No corrieron (10) Minutero y (16) Mocita Bella. Prep.: Pedro Meleir B. Div.: \$ 4,50; 1,60; 1,30 y 2,30.

10ª Carrera. 1.500 metros. Índice 37 e inferiores.
1º (3) JAMUE, 56, por Jalón y Kovna del Stud "Angie".
jinete: Sergio Vázquez

2º	(1) Sancio, 56 C. Valencia	Pag. 3,10
3º	(7) Braviato, 51 G. Valencia	5,30
4º	(10) Chamuscado, 48 M. Santos	10,90
5º	(6) Remolador, 54 P. Castillo	2,40
6º	(11) Liao Liao, 49 C. Donoso	4,40
7º	(5) Mar Negro, 54 O. Pérez	37,30
8º	(4) Sello Rojo, 56 M. Olgún	9,20
9º	(8) Doblete, 49 J. López	27,00
10º	(2) Buldar, 56 O. López	44,50

Canadá: por 4 1/2 cpos., el 3º a 3/4 cpos., el 4º a 2 1/2 cpos., el 5º a 6 1/2 cpos., y el 6º a 2 cpos. — Tpo.: 1.30. No corrió (8) Conduño. Prep.: Hernán Miranda. Div.: \$ 3,10; 2,30 y 2,70. Dupla 1 \$ 4,90.

11ª Carrera. 1.000 metros. Condicional para potrillos de tres años no ganadores.
1º (3) FORCE, 54, por Forthwith y Dependencia del Señor Alonso Carreño.
jinete: Nelson Vargas

2º	(12) Puleto, 56 J. Carrasco	Pag. 3,80
3º	(4) Fouquet, 56 O. López	51,60
4º	(2) Cojuelo, 55 G. Valencia	9,40
5º	(15) Sancio, 56 C. Valencia	4,60
6º	(6) Monaguillo, 56 J. Amestley	13,10
7º	(7) Monje Blanco, 56 O. Inzunza	4,30
8º	(5) Mabir, 56 M. Santos	35,10
9º	(14) Rubio, 52 M. Zarate	5,50
10º	(8) Oráculo, 56 P. Herrera	168,90
11º	(17) Refulgente, 56 A. Pereira	4,60
12º	(10) Pichanguero, 54 J. Ubillo	64,60
13º	(11) Preguntón, 52 H. Álvarez	95,70
14º	(9) Pajarón, 56 L. Valencia	48,30
15º	(16) Venturero, 56 M. Olgún	181,90
16º	(1) Clipper, 54 M. Vergara	47,80

Canadá: por 2 1/4 cpos., el 3º a 2 1/4 cpos., el 4º a 1 1/4 cpos., el 5º a 1 cpo y el 6º a 1 cpo. — Tpo.: 1.09 4/5. No corrieron (13) Región y (18) Pandilla. Prep.: Alonso Carreño F. Div.: \$ 3,80; 1,80; 7,20 y 2,60. Dupla 3 \$ 31,30.

12ª Carrera. 1.200 metros. Índice 12 al 8.
1º (14) PINDY, 52, por Farbury y Extravagancia del Señor Luis Francesetti.
jinete: Miguel Olgún

2º	(5) Mocito Rangoso, 54 J. Farfán	Pag. 5,30
3º	(12) Hungares, 52 G. Barrera	7,10
4º	(11) Espingola, 52 O. Jara	8,90
5º	(1) Grendo, 55 J. Castillo	7,10
6º	(10) Danzante, 52 J. Orellana	5,60
7º	(13) Nota, 51 J. Muñoz	5,80
8º	(15) Rimador, 51 O. Pérez	5,90
9º	(4) Gazoza, 54 F. López	Descartada
10º	(3) Gangs, 53 L. Ramos	137,80
11º	(8) Parronero, 53 J. Verdugo	25,00
12º	(2) Carrascal, 53 H. Berrios	30,80
13º	(16) Santo, 52 A. Pérez	18,20
14º	(7) Ojos Lirios, 52 C. Donoso	13,00
15º	(6) Cañanero, 51 J. Toro	5,30
16º	(9) Propietario, 53 V. Vázquez	62,60

Canadá: por 1/2 cpo., el 3º a 3 cpos., el 4º a 1 cpo y el 5º a 1 cpo. — Tpo.: 1.13 2/5. Corrieron todos. Prep.: Juan Castro L. Div.: \$ 5,30; 2,30; 2,40 y 4,80.

13ª Carrera. — 1.400 metros. Índice 12 e inferiores.
1º (7) PRINCE ALBERT, 54, por Taifun y Princesa de Oro, del Señor Borl Benito.
jinete: Juan Toro

2º	(4) Matón, 54 C. González	Pag. 19,90
3º	(3) Datury, 53 L. Valencia	9,30
4º	(6) Monaguillo, 54 C. Valencia	9,60
5º	(14) Jantipa, 51 M. Santos	7,40
6º	(11) African Chairman, 52 J. Muñoz	7,20
7º	(8) Teleco, 53 J. Verdugo	18,10
8º	(16) Quepis, 48 P. Castillo	14,00
9º	(2) Kilogramo, 55 O. Jara	10,69
10º	(5) Fantasmagoría, 48 J. Monardes (corral Matón)	11,80
11º	(17) Feudal, 48 L. Rivera	(descartado)
12º	(1) Denunciado, 54 H. Berrios	6,90
13º	(12) Cháchara, 52 J. López	40,30
14º	(9) La Santita, 52 M. Vergara	4,40
15º	(15) Arimán, 50 J. Díaz	37,10
16º	(10) Nereo, 53 J. Farfán	

Canadá por 1 1/4 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3 1/2 cpos., el 5º a 1 cpo., y el 6º a 1 3/4 cpos. — Tpo.: 1.27 0. No corrió (13) Jaidito. Prep.: Borl Benito. Div.: \$ 14,90; \$ 4,30; \$ 2,70; y \$ 3,60. No hubo acuerdo en la Sexta del Chile. Dividendo para el único valet en juego: \$ 299.536. Pazo para la próxima reunión: \$ 2.075.149.

14ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 16 al 13.
1º (12) TEBESO, 52, por Niño Pepe y Tebesa, del Sr. Manuel Velarde P.
jinete: Juan Orellana

2º	(4) Alza Prima, 53 G. Valencia	Pag. 4,20
3º	(11) Quiso, 51 P. Castro	13,70
4º	(6) Sureste, 52 O. Jara	10,90
5º	(14) Timbada, 50 C. Barrera	17,90
6º	(13) Carti, 51 H. López	8,30
7º	(3) Sorrento, 53 M. Santos	Corral Timbada
8º	(1) Nautico, 53 M. Vargara	Descartado
9º	(8) Bennett, 52 F. Díaz	23,40
10º	(15) Soy El Rey, 51 C. González	3,70
11º	(10) Kukului, 51 P. Castillo	10,80
12º	(2) Notro, 54 G. Barrera	12,00
13º	(7) Artica, 52 L. Rivera	3,20

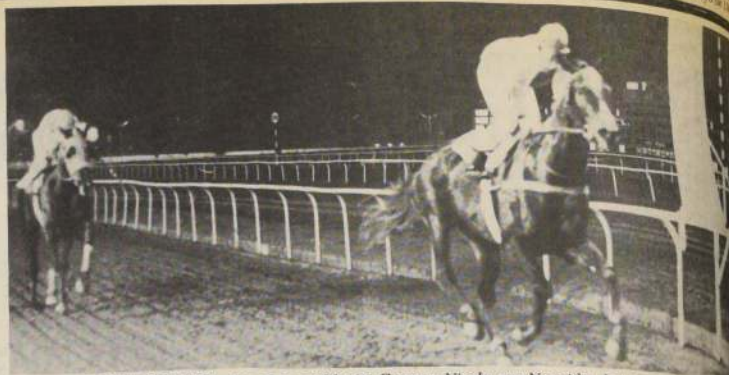
Canadá por 2 cpos., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1 cpo., el 5º a 2 cpos., y el 6º a 1 2 cpo. — Tpo.: 1.13 4/5. No corrieron (5) Fantasma y (9) Económico. — Prep.: Manuel Velarde B. — Div.: \$ 4,20; \$ 2,40; \$ 2,80 y \$ 2,30.

15ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 16 al 13.
1º (12) TEBESO, 52, por Niño Pepe y Tebesa, del Sr. Manuel Velarde P.
jinete: Juan Orellana

2º	(4) Alza Prima, 53 G. Valencia	Pag. 4,20
3º	(11) Quiso, 51 P. Castro	13,70
4º	(6) Sureste, 52 O. Jara	10,90
5º	(14) Timbada, 50 C. Barrera	17,90
6º	(13) Carti, 51 H. López	8,30
7º	(3) Sorrento, 53 M. Santos	Corral Timbada
8º	(1) Nautico, 53 M. Vargara	Descartado
9º	(8) Bennett, 52 F. Díaz	23,40
10º	(15) Soy El Rey, 51 C. González	3,70
11º	(10) Kukului, 51 P. Castillo	10,80
12º	(2) Notro, 54 G. Barrera	12,00
13º	(7) Artica, 52 L. Rivera	3,20

Canadá por 2 cpos., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1 cpo., el 5º a 2 cpos., y el 6º a 1 2 cpo. — Tpo.: 1.13 4/5. No corrieron (5) Fantasma y (9) Económico. — Prep.: Manuel Velarde B. — Div.: \$ 4,20; \$ 2,40; \$ 2,80 y \$ 2,30.

AJETREO, cuatro años por Clever y Kenola por Calificado, de regreso al pesaje con Elías Silva en la montura. El alazán se impuso por holgada diferencia en el handicap de 1.900 metros.



MOCITA NOVATA, tres años por Mocito Guapo y Nisuka por Naudide, da término con gran comodidad al trayecto de 2.000 metros del clásico reglamentario, premio "Armada Nacional". La condujo Sergio Vera.

Clásico "Armada Nacional"

Mocita Novata hizo galope de ejercicio

Tal como se preveía, MOCITA NOVATA, tres años por Mocito Guapo y Nisuka por Naudide, hizo un verdadero ejercicio de galope en los dos kilómetros del clásico reglamentario Premio "Armada Nacional", disputado en pista del hipódromo de la Avenida Fernán Vivaceta, cuyo piso se encontraba en regular estado.

Desarrollo. Al darse la largada Mocita Novata se adueñó del mando seguida por Resistida. Más atrás Humanitas y última Quinterana. El orden antes citado no varió en gran parte del trayecto. La única alternativa digna de mención fue el acercamiento de Resistida, quien acortó apreciable ventaja quedando a

la par con la puntera. Situación se mantuvo en el tramo de "medios". Pero una vez que ingresaron derecho, Vera dio rienda a su da y ésta comenzó a distanciarse cruzando la línea de meta en primer lugar. En tercer lugar finalizó terana, a diez cuerpos, y última manitas, a tres cuerpos. La ganadora registró para 2.000 metros 2 minutos 4 segundos y 2 décimos.

Premio "Adamita"

Programado aseguró temprano el premio

PROGRAMADO, tres años por El Oriental y Llamada por Espase Vital, se adjudicó por clara diferencia los 1.400 metros del clásico handicap, premio "Adamita", corrido en la arena palmeada.

guiría Pink Floyd y quinto Lord Protector.

La hija de Broker's Tip II, exigida a fondo por su conductor, trató por todos los medios de acortar la diferencia que la separaba del puntero, pero éste, mostrando gran entereza y coraje, defendió con éxito su privilegiada ubicación, llegando al disco final con ventaja de un cuerpo. Tercero finalizó Supedito, a 3/4 cuerpo, cuarto Lord Protector, a 1 1/4 cuerpo, quinto Veritable, a un cuerpo; sexto Felpudo, a medio puzco; séptimo Pink Floyd, a medio cuerpo; noveno Rumano, a medio puzco; décimo Delinciente, a tres largos; undécimo Elilat, a media cabeza; duodécimo Campo Alegre, a tres cuerpos; penúltimo Medellín, a medio puzco; y último Torco, a cuatro y medio cuerpos.

El ganador registró para los 1.400 metros 1 minuto, 24 segundos y 3 quintos.

Inscripciones Club Hípico

Miércoles 25 de mayo de 1

Pasó los 1.200 en 1.16.3/5 en el Sporting

"Ilimani" con buena relojeada

ILLIMANI se constituyó en uno de los mejores trabajos que se realizaron en la pista de cotejos del Hipódromo de la Quinta Región. Para los 800 metros cronometrados cuarenta y ocho segundos y tres quintos finalizando luego en 12 segundos. Estuvo a cargo de la conducción el jinete Francisco Carvajal.

Otro de los buenos tiempos cronometrados estuvo en "SE FUE" que movió los 1.200 metros en 1 minuto 16 segundos y tres quintos. Finalizó en 12.3/5 los últimos 200 metros. Su conductor fue Francisco Carvajal.

Enseguida los mejores tiempos en las diferentes distancias:

500 metros:
COTTONPICKER: el potrillo de dos años cronometró un guarismo de 29 segundos clavados y la conducción de Valentín Cáceres.

1.000 metros:
BURCUESTO: un minuto, tres segundos y tres quintos puso este día años que sigue destacando en la pista del Sporting. Los últimos 200 metros los pasó en 13 segundos juntos al jockey Raúl Ahumada.

1.400 metros:
GOLDEN WALD: puso 1 minuto, 31 segundos clavados. Trece segundos fueron sus finales.

Enseguida, pormenores de la sesión realizada en la pista de arena del Valparaíso Sporting Club de la Ciudad Jardín:

400 metros:
ES CARTA, Félix López en 25.5 segundos.
POTESTAD, Alberto Muñoz, y TAN NINA, José González en 26.5 segundos.
AGRACIADO, aprendiz y TIMONADA, aprendiz en 25.5 segundos.
CACHENCHO, Francisco Mejías en 25.5 segundos.

500 metros:
TAXEE, Raúl Durán en 31 (2 años).

COTTONPICKER, Valentín Cáceres en 29 (2 años).
CHAFETE, Raúl Durán en 32.2/5 (2 años).

600 metros:
FINGAL, Raúl Durán en 38.5 segundos.
NEUROTICO, Francisco Mejías en 38 (2 años).

800 metros:
HUINGAN, Valentín Cáceres en 50.5 segundos.
ILLIMANI, Francisco Carvajal en 48.3/5. Últimos 200 en 12.3/5.

ESTETICA, Francisco Carvajal en 50.5 segundos. Últimos 200 en 13.2/5.

HERIDA, Juan Maira, en 51.3/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años).

SAN ANDRES, Silvio Pérez, en 51.5 segundos. Últimos 200 en 13.3/5.

CON CUIDADO, Raúl Durán en 52.2/5. Últimos 200 en 14 (2 años).

DELEGADA, Juan Maira, en 53.2/5 (2 años).

RAMALAZO, Juan Maira, en 50.3/5. Últimos 200 en 13.3/5.

COMANCHE, Raúl Durán, en 52.5 segundos. Últimos 200 en 14.2/5 (2 años).

BARTANDER, Félix López, en 51.5 segundos. Últimos 200 en 14 (2 años).

FAUX PAS, Francisco Carvajal en 50.5 segundos. Últimos 200 en 13.1/5.

TURCIA, Amthar Jalil en 51.3/5. Últimos 200 en 14.

FRUSLERIA, Raúl Durán y VISHNU, Víctor Vázquez en 51.3/5 (2 años).

ADMIRAL, Mario Matta en 52.3/5. Últimos 200 en 14.1/5 (2 años).

FASCIA, Francisco Carvajal en 50.2/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años).

GIGOLA, Félix López en 51.1/5. Últimos 200 en 13.3/5 (2 años).

FOSADURA, Mario Matta en 49.3/5. Últimos 200 en 13.1/5.

SEVERO, Francisco Mejías en 53.3/5 (2 años).

CONSIDERATION, Max Rojas en 52.3/5 (2 años).

MELIPILLA, Juan Maira, en 51.3/5. Últimos 200 en 12.3/5.

REQUEMOZO, Raúl Ahumada, en 50.3/5.

1.000 metros:
SCHAKIRA, Raúl Durán en 1.04.3/5. Últimos 200 en 13 (2 años).

FULL OUT, José González en 1.07.5 segundos. Últimos 200 en 14 (2 años).

SOLYLIZ, Silvio Pérez, en 1.07.5 segundos. Últimos 200 en 13.

DESTINO, Raúl Durán en 1.04.2/5. Últimos 200 en 13.1/5.

SUPER BOY, Francisco Carvajal en 1.04.3/5. Últimos 200 en 13.3/5.

PRINCESS SUN, Raúl Durán, en 1.07 (2 años).

CHARTREUSE, Silvio Pérez en 1.07.2/5.

AMADEO, Max Rojas en 1.05.2/5. Últimos 200 en 13.2/5.

EPÍLOGO, Raúl Ahumada, en 1.04.4/5. Últimos 200 en 13.3/5.

RIKENZA, Miguel Peñaloza en 1.05.2/5. Últimos 200 en 13.2/5.

EXTRAVAGANTE, Francisco Carvajal, en 1.07.3/5 (2 años).

PUERTO EDEN, Francisco Carvajal, en 1.04.2/5. Últimos 200 en 14.

FRONTALERA, Félix López, en 1.05.3/5. Últimos 200 en 13.3/5 (2 años).

BURGUESITO, Raúl Ahumada, en 1.03.3/5. Últimos 200 en 13 (2 años).

YAHOO, Francisco Carvajal, en 1.05.2/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años).

APRIL SKY, José Pailamilla y CHACURA, Silvio Pérez, en 1.06.2/5 (2 años).

1.200 metros:
HALSTON, Mario Matta en 1.21.5 segundos. Últimos 200 en 14.3/5 (2 años).

CHEMINES, Félix López, en 1.20.2/5. Últimos 200 en 14.3/5 (2 años).

MONOCORDIO, Mario Matta en 1.21.2/5. Últimos 200 en 14 (2 años).

NORTE, Juan Hernández en 1.22.3/5. Últimos 200 en 14.3/5 (2 años).

SE FUE, Francisco Carvajal, en 1.16.3/5. Últimos 200 en 12.3/5.

MARTA GLORIA, Francisco Carvajal, en 1.17.2/5. Últimos 200 en 13.2/5.

FUENTEZUELA, José González, en 1.21.1/5. Últimos 200 en 13.2/5.

HORTS, Francisco Carvajal en 1.20.4/5. Últimos 200 en 14.3/5 (2 años).

DESTACADO, Amthar Jalil, en 1.19.3/5. Últimos 200 en 14 (2 años).

1.400 metros:
GOLDEN WALD, Antonio Vergara, en 1.31.5 segundos. Últimos 200 en 13.

DOMINGO:
1.200 metros:

MARIA OLGUIA, José González en 1.19.5 segundos. Últimos 200 en 14.3/5.

FRISIA, Antonio Vergara en 1.17.4/5. Últimos 200 en 13.4/5.

1.000 metros:
MAJADINO, José González en 1.06.5 segundos. Últimos 200 en 12.2/5.

LICORISTA, Valentín Cáceres en 1.05.3/5. Últimos 200 en 13.2/5.

SANSON, Juan Maira, en 1.03.5 segundos. Últimos 200 en 12.3/5.

COCO LEGRAND, Valentín Cáceres en 1.05.2/5. Últimos 200 en 13.

MARC, Valentín Cáceres en 1.05.5 segundos. Últimos 200 en 12, a voluntad.



JORGE VELEZ: ha tenido un buen año con sus pupilos y le han entregado diez triunfos.



VICTORINO ROMO: completó las diez ganancias en una ascendente faena con sus pensionistas.



OMAR SILVA: el viamarino repunta en la general con sus buenas actuaciones en el Sporting.

Estadística General

Congeladas posiciones de vanguardia

Pese a que Gustavo Barrera ganó sólo una carrera en las reuniones que compusieron el recuento semanal, sus seguidores siguen en las mismas ubicaciones. La fructífera jornada de Juan Cavieles le ha permitido escaparse de sus escoltas por considerable diferencia.

El gran ganador de la última semana de competición sin dudas que fue Juan Cavieles. Las seis carreras que disputó le permitieron sumar cuarenta ganancias y separarse lo suficiente como para abrigar la nueva esperanza de mantener el nivel de llegar de la misma forma que el año pasado, cuando consiguió a sus seguidores en triunfos.

Desde ya, se empieza a esbozar la nueva corona consecutiva que debe conseguir. Este logro de Cavieles es un caso único en la historia del hipismo, ya que antes, ni siquiera su padre, el gran Mago, pudo ganar en forma seguida la cantidad de estadísticas generales de su hijo.

Con más exactitud, la ventaja que lleva de Juan Bernal es de 13 carreras.

JUAN BERNAL

Uno de los grandes perspectivas es que la conseguido el trainer viamarino que se luce en cada reunión de la pista del Valparaíso Sporting Club. La fructífera producción le han permitido a pensionistas no sólo en la pista, sino que en la capital chilena contabiliza tres triunfos en La Palma y dos en el Club Hípico. Total: 27 ganancias al 15 de mayo.

El avezado preparador está igualando la estadística viamarina por el lugar con Luis Urbina, otro de los ubicados en la General.

VIAMARINOS AL ASEDIO

El mismo fenómeno que hicimos hace algunas semanas atrás se repite en la estadística general y se repite de la persecución implacable de los entrenadores viamarinos al gran Juan Cavieles. Es importante destacar a este grupo de trainer que ponen muy en alto el prestigio del Sporting.

PEDRO MEDINA, DE BIEN EN MEJOR

Una destacadísima campaña está realizando el preparador Pedro Medina al sumar 23 triunfos. Los efectivos que tiene, todos de excelentes aptitudes y ganadores constantes, le entregan un bien merecido lugar, produciendo una planificación muy bien concebida. Medina triunfa una y otra vez con sus pensionistas, entre los que destaca la excelente potrancia, "Asal", puntera en el gran premio del Club Hípico. Del total de carreras ganadas, el profesional suma 19 en

Blanco Encalada y cuatro en La Palma.

DAVID ALVAREZ

Otra de las buenas faenas que desde hace tres años está materializando en la General es la que consigue a la fecha David Alvarez. El entrenador de un grupo no numeroso de caballos se ubica en la cuarta posición con 24 tantos. Diez los obtuvo en La Palma y catorce en Viña del Mar, donde mantiene un grupo de eficientes pupilos.

REPUNTE DECISIVO DE G. MELEJ

En el recuento semanal lo destaca-



JUAN PICHARA: es uno de los nuevos entrenadores que mantiene un óptimo rendimiento en su campaña. Tiene once carreras ganadas en La Palma y nueve en el Club Hípico.

mos con una de las figuras entre los de su rubro y hoy nuevamente decimos que en la General es uno de los profesionales que más rápido avance ha tenido en este último mes. Con un total de 17 triunfos, Gabriel Melej se ubica entre los diez mejores del momento.

Una impecable trayectoria avala el buen momento por el que atraviesa este preparador, que responde fielmente a la tradición dejada por su padre, Gustavo Melej.

CRISTIAN LOPEZ

Ganador en las tres pistas centrales es lo que caracteriza al trainer Cristian López como uno de los más promisorios del momento ya que tiene a su haber 12 carreras, conseguidas en cuatro oportunidades en La Palma, tres en el Club Hípico y cinco en Viña. La persistente actuación del joven hijo de Delfín López es un fiel reflejo de que tiene categoría y que muy próximamente lo veremos completando su sesenta carreras.

BARRERA: TODO IGUAL

No hubo mucha fortuna para el líder de la general entre las fustas, Gustavo Barrera, que sólo ganó una carrera en las reuniones de la semana anterior. Pese a todo, el penquista se mantiene en la punta y no es mucho el terreno que perdió ante sus seguidores, porque ellos tampoco lograron un número de ganancias que lo inquiete. Gustavo tiene 61, sobre 48 y 45 de Jaime Díaz y Sergio Vázquez. Manuel Santos está en el cuarto puesto con 41.

JOCKEYS CON FUTURO

Hay varios jinetes que han demostrado tener la suficiente capacidad como para aspirar a mejores logros. Nos referimos en primer término a Juan Carlos Silva, jinete que ha destacado desde hace bastante tiempo. Sus buenas actuaciones son reveladoras de que se trata de un excelente jinete. Otro de los "cheques a fecha" es Olegario Muñoz que suma once carreras. Este aprendiz muy pronto deberá materializar, sus metas porque denota condiciones de sobra para llevarlas a cabo. José González, una fusta de Viña del Mar, que muestra un rendimiento pareja en ese terreno. Suma nueve triunfos en el Sporting y uno en La Palma.

Enseguida las demás posiciones de la general que no contabiliza las carreras de ayer en el Hipódromo Chile:

Preparadores	Chile	Club	VSC	Total	Jinetes	Chile	Club	VSC	Total
Juan Cavieles	4	36	--	40	Gustavo Barrera	39	17	5	61
Juan Bernal	3	22	--	27	Jaime Díaz	11	35	2	48
Luis Urbina	4	22	--	26	Sergio Vázquez	21	24	--	45
David Alvarez	10	--	14	24	Manuel Santos	15	26	--	41
Pedro Medina	4	19	--	23	Marcelo Aranda	4	7	25	36
Roberto Martínez	5	--	17	22	Elías Silva	22	9	--	31
Roberto Carreño	6	9	5	20	Pablo Castillo	19	11	--	30
Roberto Bagli	5	9	5	19	Sergio Vera	22	5	1	28
Roberto Miranda	19	--	--	19	Oscar Escobar	10	17	--	27
Juan Sánchez V.	10	8	--	18	Luis Muñoz	3	24	--	27
Roberto González	5	12	--	17	Fernando Díaz	12	9	5	26
Roberto Inda C.	4	11	2	17	Pedro Cerón	16	9	--	25
Roberto Castro R.	4	13	--	17	Luis Toro	1	22	--	23
Gabriel Reyes	11	4	1	16	Germán Valencia	15	5	1	21
Roberto Blauenberg	7	--	9	16	Fco. Carvajal	--	--	20	20
Roberto Serrano	15	--	--	15	Oscar Jara	1	13	6	20
Roberto López	10	5	--	15	Antonio Vergara	--	--	19	19
Roberto Segura	1	13	--	14	Roberto Pérez	5	8	5	18
Roberto Breque	12	2	--	14	Juan Navarrete	4	--	12	16
Roberto Fuentes	3	10	--	13	Claudio Leighton	6	9	--	15
Sergio Romero	7	6	--	13	Juan C. Silva	11	4	--	15
Juan Silva	7	4	2	13	Juan Turrieta	2	11	1	14
Carlos Tapia	13	--	--	13	Juan Berrios	--	--	14	14
Roberto López	6	7	--	13	Valentín Cáceres	--	--	13	13
Roberto Molina	4	3	5	12	Adolfo González	1	13	--	14
Roberto Silva G.	10	2	--	12	Ernesto Guajardo	1	--	12	13
Roberto Pichara	3	9	--	12	Patricio Herrera	12	--	--	12
Roberto Urbina	2	9	--	11	Sergio Azócar	3	1	7	11
Juan Urbina	7	4	--	11	Leopoldo Cornejo	4	7	--	11
Juan Bernal	--	11	--	11	Amthar Jalil	1	--	10	11
Roberto López	--	10	--	10	Olegario Muñoz	2	9	--	11
Roberto Romo	3	--	7	10	José González	1	--	9	10
Roberto Sánchez F.	3	7	--	10	Ramón Jacquez	3	7	--	10
Roberto Velez	7	3	--	10	Juan Barza	2	7	--	9
Roberto Baeza	7	3	--	10	José Muñoz	1	8	--	9
Roberto Bullerz M.	3	6	--	9	Juan Orellana	1	--	8	9
Roberto Bullerz N.	--	8	--	8	Omar Silva	1	--	8	8
Roberto Melej	3	6	--	9	Juan Amestelly	2	--	6	8
Roberto Rito	2	7	--	9	Alberto Muñoz	2	--	8	8
Roberto Castro	2	4	3	9	Gabriel Pardo	--	--	8	8
Roberto Cortez	3	3	2	8	Daniela Salinas	6	2	--	8
Roberto Guajardo	4	3	1	8	Jorge Castillo	7	--	--	7
	1	--	7	8	Antonio Pereira	5	2	--	7



MARC: galopó suavemente en la pista porteña consiguiendo 1,05 en los 1.000 metros y finales de 12 segundos. El pupilo de Juan Bernal mantiene su excelente estado.

Tiene 15 años y debutó ganando en Concepción Apareció otro "Santo" milagroso...

Se trata de PEDRO SANTOS, hermano de Manuel y José, que debutó el domingo ganando con la yegua "Laurita" en un final que lo mostró como una fusta de gran futuro en el Club Hípico de Concepción.

En un final de meta y poega logró su primera ganancia el domingo pasado en la pista del Club Hípico de Concepción. Aunque la responsabilidad era bastante grande al debutar con la yegua "Laurita", también en su primera incursión en ese terreno, PEDRO SANTOS, un "jole" de quince años consiguió su primera carrera. Y como si fuera poco dejó con el molde hecho al avezado Enrique López que creyó incluso que había ganado el pleito conduciendo a "Peñón Rojo".

Pero el "peque" no quiso decir nada y con la certeza de que ganó, se quedó dando vueltas en la pista esperando el fallo que finalmente le favoreció... La foto, de seguro

que la guardará como un preciado tesoro, porque es la primera victoria y recién a los quince años... Todo un futuro...

SIEMPRE RECORDANDO

El festejo fue muy en familia ya que hasta la pista de Mediocamino llegaron sus padres. El jinete expresó que en ese instante quiso estar junto a sus dos hermanos, José y Manuel, amplios triunfadores en Colombia y en Santiago, respectivamente.

En la mente de Pedro está la ilusión de llegar a ser como ellos y darse por entero en busca de la consagración.

COMENTARIOS DE ELOGIOS

Julio Romero Cares, hermano de Sergio que está en Santiago, fue el que le dio la responsabilidad de conducir a la debutante en la elipse penquista. El joven preparador dijo que Santos tiene sangre fría, característica muy necesaria en la difícil actividad pística. De seguro que seguirá la huella de sus hermanos, concluyó diciendo el trainer.

Los entendidos comentan que demostró una clase magistral para finalizar, ya que pese a ser sobrepasado en los metros postreros, no se entregó, haciendo reaccionar a su conducida. Ni se inquietó cuando todo el público lo miraba como un verdadero "pájaro raro" que esperaba el fallo del ojo mágico... Finalmente la ovación del aficionado retribuyó la incipiente calidad de Pedro que se ganó el respeto en primera instancia... Ahora habrá que esperar en nuevas presentaciones, que imaginamos no serán esquivas en triunfos.

En octubre del presente año cumple las 16 primaveras, esperada estación que hace florecer todo, incluyendo las ilusiones de transformarse en corto tiempo en un nuevo valor de la tierra de los mejores jinetes de Chile... Concepción.

Misa recordatoria

A las doce horas de hoy se oficiará en la capilla del Cementerio General de Santiago una misa en recuerdo de la señora María Olga Calderón viuda de Herrera, que en paz descanse, madre del hípico Carlos Herrera C. La entrada es por la puerta principal del camposanto. Los familiares agradecen de antemano la presencia de todos aquellos que se den cita hasta el lugar.



PEDRO SANTOS LEON: El promisorio aprendiz penquista logró su primera carrera al debutar en la pista del Club Hípico de Concepción. Recién con quince años de edad, el hermano de Manuel y José, se perfila con bastante futuro. En el grabado luce con Julio Romero Cares, preparador que le dio la monta de "Laurita".

Los hogares de ancianos en China

Al igual que en nuestro país, los hombres y mujeres de la "tercera edad" tienen ubicación en la vida ciudadana para poder concluir, en medio de sus recuerdos, los últimos años de sus vidas

Desde 1949, año de la fundación de la República Popular China, el promedio de vida de los chinos ha aumentado de 35 a 68 años. Esto se debe al mejoramiento del nivel de vida material y al continuo perfeccionamiento de la asistencia médica y el bienestar público. Hoy en día hay 10 millones de ancianos de más de 60 años de edad (el 7,5% de la población del país). Los jubilados de la ciudad generalmente viven con sus hijos y los que no tienen hijos, viven en sus casas bajo el amparo y cuidado de la vecindad y pasan su vejez en hogares de ancianos administrados por el Estado.

Los ancianos del campo viven en su mayoría con sus descendientes y los que no los tienen, encuentran protección en la comuna o en las casas de ancianos abiertas por ella. En todo el país hay 9.140 casas de ancianos que albergan a 124.000 personas, de las cuales 20.000 son habitantes de la ciudad que se encuentran en 600 establecimientos de ese tipo.

La familia sigue siendo la célula de la sociedad china. Se considera que los padres tienen la responsabilidad de mantener a sus hijos, y cuando éstos sean mayores, deberán mantener a aquellos. Los ancianos gozan de la preocupación y cuidado de sus hijos, participan en los trabajos domésticos y en la formación de la tercera generación. No obstante, según una encuesta de la Sociedad de Sociología de China realizada entre 1971 y 1972, los jóvenes de 15 y 25 años, el 80,2% de ellos manifestó que querían estar separados de sus padres después de contraer matrimonio. Posiblemente esta sea la futura estructura familiar de China.

EN LA CIUDAD

Todos los días, cuando los primeros rayos del sol bañan los parques de la ciudad, los ancianos y ancianas se reúnen a sus ejercicios matutinos en el campo o en los senderos: practican Taijiquan (gimnasia tradicional), gongxi (ejercicios respiratorios), gimnasia en espaldas, o simplemente pasean. No falta quienes, portando fajas amarillas en las manos discuten enramados sobre la cría de aves. Hasta tarde, luego de su desayuno, van al parque o van a un rincón al lado de algún edificio para tomar un juego al ajedrez chino o al ajedrez occidental. Otros cargan a sus nietos o a sus nietas en sus cochecitos, ya sea de paseo para dejarlos en la guardería.

Muchos de los clientes de las tiendas de productos alimentarios no fari-

náceos son viejos. Mientras hacen cola para comprar verduras, carne y pescado, planean los platos predilectos de sus hijos y nietos.

El obrero jubilado Fan Xianzhong, de 71 años y su esposa Cui Xinhua, de 70, viven con su hijo, su nuera, un nieto y una nieta. Su hijo trabaja en la sección de computadores electrónicos del Banco Popular y su nuera es traductora de inglés en una aerolínea.

Los seis viven en armonía en un pequeño departamento de 26 metros cuadrados con dos habitaciones. Los dos ancianos se esmeran por hacer todas las faenas domésticas para que el hijo y la nuera trabajen sin preocupaciones, y éstos, a su vez, siempre procuran aliviar la carga de los viejos, ayudando en casa. El ingreso de la familia es de 210 yuanes, de los cuales 82 corresponden a la pensión de Fan. Mensualmente tienen un gasto de 110 yuanes en comida, 50 de ellos aportados por él y el resto por el hijo y la nuera. La anciana es la encargada de administrar el dinero y como el viejo no fuma ni bebe, el sobrante de su pensión es utilizado para cubrir otros gastos menores de la familia. El hijo y la nuera, por su parte, se encargan de comprar la ropa; además deben pagar el almuerzo en los comedores de sus respectivos establecimientos. La cena es pues, el momento en que toda la familia se reúne, y también cuando hay más alegría y animación en la casa. Los dos chicos crecieron bajo el cuidado de los abuelos, les ayudan a llenar sus tazones de arroz y éstos, por su parte, toquen con sus palillos la comida y la sirven en los tazones de los niños. Durante la comida el hijo no deja de comentar las noticias diarias. Después de la comida, es la nuera quien lava la ropa para que su suegra pueda descansar.

Fan es uno de los 9.500.000 jubilados de China. En nuestro país se estipula que los trabajadores de 60 años y las trabajadoras de oficina de 55 años y las obreras de 50 años tienen derecho a jubilación y a gozar de una pensión que fluctúa entre el 60% y 100% de su salario total, según el tiempo que han estado trabajando. Los jubilados tienen asistencia médica gratuita y en las zonas templadas y frías tienen un auxilio económico para pasar el invierno. Los gastos de funerales y entierro corren por cuenta del gobierno. En caso de que los familiares del muerto tengan dificultades económicas, se les da un subsidio.

EN EL CAMPO

El 80% de la población china vive en el campo. Los hombres al llegar a la vejez, como no quieren quedarse

con los brazos cruzados, hacen uno que otro trabajo liviano. Las mujeres dejan las faenas agrícolas cuando sus hijos se casan y tienen hijos. Se dedican a la crianza de la tercera generación, a la cocina y a cuidar el ganado porcino y las aves de corral. Estos trabajos domésticos no son menos pesados que las faenas del campo. Los campesinos chinos por tradición, aspiran a tener más hijos, sobre todo varones, porque mientras más mano de obra tenga la familia, más ganará y vivirá mejor; en cambio, las hijas, al ser mayores, se casan, salen del hogar y no pueden ayudar a la familia.

Después de un año de trabajo y pagar el impuesto agrícola al Estado, lo más importante para un campesino es construir una casa y casar a sus hijos. Para él, tener nietos significa cumplir con su responsabilidad como padre. Y al no estar trabajando en el campo va a vivir con uno de sus hijos, generalmente el menor. Los otros hijos varones también contribuyen con cereales y dinero una vez al año para mantener a sus padres. La mayoría de las hijas, al casarse dejan de mantener a la familia y sólo cuando visitan a sus padres en la Fiesta de la Primavera o en sus cumpleaños les llevan pasteles, carne, hievas y cereales. Algunos ancianos no viven con sus hijos, pero éstos los siguen manteniendo. Los contadores de los equipos de producción se encargan de descontar una parte de los puntos de trabajo de los hijos para dárselos a los padres. Además, en los días festivos, los hijos invitan a los padres a las mejores comidas o se las llevan a sus casas. Hay pocos casos en que los hijos se turnan para mantener a sus padres. De todos modos, por el momento, la mayoría de los ancianos quieren vivir con sus hijos.

En China siempre ha existido la tradición de respetar a los ancianos y éstos generalmente gozan de una vida feliz. Empero, hasta hace poco tiempo, bajo la influencia de las corrientes ideológicas ultraizquierdistas, se criticó esta tradición como un rezago de la vieja sociedad feudal y algunos jóvenes se negaban a mantener a sus padres. En 1980 en el distrito de Tai'an, provincia de Shandong, un viejo matrimonio decidió suicidarse porque sus cinco hijos rehusaban a ayudarlos económicamente. Este incidente condujo a la opinión pública. Los cinco fueron criticados por las masas populares y enjuiciados por un tribunal.

EN LAS CASAS DE ANCIANOS

"Nunca había imaginado poder tener una vida tan feliz. No tengo hijos,



Flores cultivadas por los ancianos

pero ¿qué importa!" nos dijo sonriendo Liu Zhiying, una mujer de 86 años que vive en la casa de ancianos de la ciudad de Fushun. Sentada en una cama pulcra y cómoda, nos habló de su vida. Junto a ella, su marido Zhan Honglin, de 83 años, asienta en todo momento.

Los dos octogenarios pasaron la mayor parte de su vida los indescritibles sufrimientos de la vieja sociedad. Además, no tuvieron hijos. Después de la Liberación, aunque la vida en general comenzó a mejorar, el salario no les alcanzaba para sostenerse. En un principio no querían ir a la casa de ancianos porque habían oído decir que allá era necesario hacer cola para la comida y que ésta no era suficiente. En 1976 los cuadros del comité de su vecindario les aconsejaron que la visitaran y que luego decidirían si ingresaban o no.

Al ver lo bien administrada que estaba, entraron de una vez.

"Aquí hay de todo, hasta papel higiénico. Sólo buscábamos una vida segura y para nosotros ya era suficiente para poder alojarnos en habitaciones colectivas. Pero, al entrar, el director nos ofreció una habitación para los dos", dijo el anciano Zhang.

En China hay como ya dijimos, más de nueve mil establecimientos como éste. Generalmente cuentan con un dispensario, comedor, peluquería, tienda, lavandería, baño y una sección de ropas. Algunas casas de ancianos están administradas por las instituciones de trabajo civil del Estado y es el gobierno el encargado de cubrir los presupuestos.

La vida allí es variada; pasean, leen, juegan al ajedrez chino o cartas, escuchan la radio o ven la televisión. La comida que les sirven es más blanda en comparación con la común. Los que beben, pueden comprar sus licorosos preferidos en la tienda y en los días festivos, los reciben gratuitamente. La asistencia médica, la comida y la ropa también son gratuitas. Los fuertes y sanos pueden hacer algunas tareas, tales como plantar flores y verduras, criar cerdos y pollos, hervir agua, etc., por las cuales reciben una suma de dinero ya sea como premio o a modo de pago. Además, todos reciben una cantidad determinada de dinero para cubrir sus gastos menores, y, cada vez que hay un cumpleaños, los cocineros les preparan tallarines que simbolizan la longevidad.

Un 75% de las casas de ancianos tanto de la ciudad como del campo están bien administradas. En el resto, pese a que tienen una vida segura, el servicio no es tan bueno, pues hay algunos trabajadores irresponsables que a menudo muestran una actitud insolente con los ancianos. Sobre todo, cuando enferman, no les prestan la suficiente asistencia médica y cuidado. El Gobierno de todos modos se preocupa mucho por el continuo mejoramiento del trabajo en estos establecimientos. Las instituciones pertinentes han empezado a emplear el método de emulación entre las diversas casas de ancianos para que las atrasadas alcancen a las avanzadas.

el Martillo Público, señor Adolfo Schwartz Celermány - Santiago, mayo de 1983.

19-20

REMATE. Ante Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, con fecha 6 de junio de 1983, a las 16.00 horas, se rematará inmueble ubicado en calle El Gobernador N° 0183, comuna de Providencia, propiedad inscrita a folios 20.213 N° 25.445 Registro Propiedades año 1969 Conservador. Bienes Raíces Santiago a nombre de Luis Acdo Monsalves. El mínimo para las posturas será la suma de \$ 1.208.222 pagaderos al contado. Interesados deberán acompañar una boleta de consignación en el Tribunal N° 3135483 Banco del Estado. Sucursal Huérfanos, por \$ 120.822,20, equivalente a 10% de postura mínima. Bases y demás antecedentes autos rol 4803 caratulado "Banco Edwards con Godoy y otro". La Secretaría.

12-13-18-19

I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

PROPUESTAS PUBLICAS ADJUDICADAS SEGUNDO SEMESTRE 1982

DECRETO		CONTRATISTA O PROVEEDOR	INDIVIDUALIZACION DEL OBJETO DE LA PROPUESTA	BREVE FUNDAMENTO DEL OBJETO DE PROP.
N°	FECHA			
819	30.Jun.82	Empresa Sopecil	Construcción dos Centros Abiertos "Los Alarcos" y " Los Baldos"	Por ser la oferta mas conveniente a los intereses municipales.
826	5.Jul.82	Renato Contreras Silva	Red Agua Potable y uniones cámaras inspecciones U.V. N°s. 4-8, 43 y 66.	
879	15.Jul.82	Empresa Boetsch	Construcción Centro Abierto " Los Baldos "	
972	9.Ago.82	Empresa Constructora Fredericksen Ltda.	Propuesta construcción cuatro multicanchos	
973	9.Ago.82	Empresa Coservi Ltda.	Pro-Construcción Obras Varías	
1071	23.Ago.82	Empresa Boetsch	Construcción Centro Abierto " Los Baldos "	
1068	24.Ago.82	Renato Contreras Silva	Construcción luminero y colector calle Ramona y J.S.Bach.	
1105	30.Ago.82	Renato Contreras Silva	Urbanización camponento 25 de Septiembre-Red Alcantarillado y Agua Potable.	
1106	30.Ago.82	AC Consultores	Estudio Modificación Plan Regulador y Ordenanza Local Construcciones San Miguel.	
1155	3.Sep.82	Empresa del Sol y Rawlins Ltda.	Construcción de un Hogar de Menores en Florencia esq. M. Errazuriz	
1240-A	23.Sep.82	Ocyvil	Construcción 2 multicanchos. Fondos DIOGER (U. Vecinal 30-B y 3).	
1302-A	1.Oct.82	Ing. Jorge Eraso Vidal	Confección y aprobación Planos y exp. Téc. Ejecución Proyecto Agua Potable y Alcantarillado "Ex-Campamento Palestino".	
1313	8.Oct.82	Juan Echeverría y Cia. Ltda.	Propuesta Red de Agua Potable y Alcantarillado Camponento Tricolor I y II Sec.	
1315	8.Oct.82	Pedro Pérez Cabrera	Propuesta Red de Alcantarillado Camponento Flamingo, Ampliación Nueva Flamingo y 11de Junio.	
1377	8.Oct.82	Carlos Melia Silva	Red Agua Potable y Alcantarillado Camponento P. Obispo y A. Molino.	Por ser la oferta mas conveniente a los intereses municipales.
1337	12.Oct.82	Empresa Coservi Ltda.	Propuesta construcción 20 sanitarios Camponento "Ampliación Nueva Flamingo". E-rectoral N° 14.	
1381	13.Oct.82	Empresa Sopecil	Movimiento Tierras Camponento A. Hojes.	
1505	19.Oct.82	Empresa Antilán Ltda.	Propuesta urbanización Villa 12 de octubre-Agua Potable y Alcantarillado.	
1505	19.Nov.82	Braulio Castillo Rojas	Propuesta Alcantarillado Público y Bueñavista y 22 Carretera Sanitarios Pub. El Guineal	
1507	19.Nov.82	Braulio Castillo Rojas	Propuesta para la construcción de 49 sanitarios Sanitarios en Camponento 25 de Septiembre.	
1534-A	24.Nov.82	Pedro Pérez Cabrera	Modificación diámetro tuberías.	
1545	9.Dic.82	Empresa Virevi Ltda.	Mandato Chilutera Iluminación (diversas U.V. Plaza Guadalupe).	
1575	13.Dic.82	Ocyvil	Construcción 5 multicanchos Fondos DIOGER.	
1586	13.Dic.82	Coservi Ltda.	Propuesta y Obras Varías	
1547	15.Dic.82	Montaje Industrial Socioqui Grobner	Unificación Chile Paseo Grobner.	
1609	28.Dic.82	Empresa del Sol y Rawlins Ltda.	Unificación Hogar Maipo Urbana-Taller Lateral y Of. Abo.	
1605	28.Dic.82	Empresa Ocyvil	Propuesta construcción 400 sanitarios sanitarios en U.V. N° 18.	Por ser la oferta mas conveniente a los intereses municipales.

PROPUESTAS PUBLICAS ADJUDICADAS PRIMER TRIMESTRE 1983

DECRETO		CONTRATISTA O PROVEEDOR	INDIVIDUALIZACION DEL OBJETO DE LA PROPUESTA	BREVE FUNDAMENTO DEL OBJETO DE PROP.
N°	FECHA			
528	31.Mar.83	Empresa OMO Ltda.	Propuesta D.O.M. 005-83 Pavimentación calicata en Cooperativa Bernardo O'Higgins.	Por ser la oferta más conveniente a los intereses municipales.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

CITACIONES

CITACION. La Cooperativa de Viv. y Serv. Habit. "Villa Grundig Ltda. cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el domingo 29 de mayo a las 9.30 y 10.00 Hrs. en primer lugar y segunda citación, esta se efectuará en Pasaje Los Flores N° 651 para tratar la siguiente tabla: 1.- Lectura acta anterior; 2.- Memoria; 3.- Aprobación balances al 31 de diciembre 1980, 81, 82. (Incluyendo extraordinario al 30 de junio 1980); 4.- Elección de consejeros titulares, suplentes y junta de vigilancia; 5.- Presupuesto año 1983.

19

REMATES

REMATE. Ante Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, con fecha 31 de Mayo de 1983, a las 16.00 horas, se rematará inmueble ubicado Alameda Bernardo O'Higgins N° 2960, esquina de calle Meigs, de-

denominado Chacra Las Mercedes, antes Chacra de Santa Inés, con una cabida de 45 has. de riego básico y b) Propiedad conocida como "Resto Hijacla Primera del Fundo El Porvenir", Maipú, perteneciente a Sociedad Inmobiliaria El Porvenir de Maipú Limitada, e inscrita la propiedad a fs. 16.702 N° 21.472 del Registro de Propiedad año 1981, y los derechos de agua a fs. 385 N° 414 Registro de Propiedad de Aguas de 1981, ambas del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo para hacer posturas: \$ 20.113.910. Garantía: \$ 2.011.391. Condiciones de pago: Contado o con 30% contado, saldo 5 años, cuotas semestrales con un año de gracia, expresadas en Unidades de Fomento más 10% anual. Demás antecedentes expediente "Banco Español-Chile, en liquidación con Sociedad Inmobiliaria El Porvenir de Maipú Limitada", rol 5312-82. El Secretario.

REMATE Judicial. Ante 19° Juzgado Civil Santiago, 31 mayo 1983, 16 horas, se rematará bien raíz, con sus derechos de aguas respectivos, formado por dos predios unidos entre sí, que forman un solo todo, que son a) Parte del predio



Preparando ravioles en el sanatorio de ancianos de la comuna popular Siempre Verde.

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 13.30 CARTA DE AJUSTE. Orquesta
- 13.30 ALMORZANDO EN EL 13. Dirección: Fernando Leighton
- 14.30 TELEFARDE. noticias con Cecilia Serrano
- 14.45 VISIONES. Hoy: "Monumento a los héroes de La Concepción"
- 14.50 DIOS SE LO PAGUE. Televisión argentina
- 15.40 EL MATEFICIO. Televisión mexicana protagonizada por Jacqueline Anderes y Enrique Alcaraz
- 16.05 EL ABUELO INCORREGIBLE. comedia de aventuras con un simpático y pícaro abuelo. Protagonistas: Mickey Rooney, Dana Carver y Nathan Lane. Hoy: "El examen"
- 16.25 PROFESION: PELIGRO. protagonizada por Lee Majors
- 17.15 CINE EN SU CASA.
- 19.00 VISIONES. Hoy: "Palacio del Museo Nacional de Bellas Artes"
- 19.05 AVANCE NOTICIOSO.
- 19.10 CONDONITO. dibujos animados.
- 19.15 LA NOCHE DEL COBARDE. Televisión chilena
- 20.25 HASTA MAÑANA.
- 20.30 TELEFARDE. noticias.
- 21.25 CONDONITO. dibujos animados.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. hoy: "Mundo 83", programa periodístico realizado en más de 35 ciudades de América, Europa y Asia, dirigido por Hernán Olguín
- 23.00 VISIONES. Hoy: "Iglesia de Santo Domingo"
- 23.30 BARBETTA. hoy: "Un poco de magia italiana"
- 23.50 TELENOCHES. noticias.

CANAL 11



- 06.45 CARTA DE AJUSTE
- 07.00 NOTICIAS con Pamela Holar
- 08.00 AL DESPERTAR. Reportajes a la Universidad. Invitado Especial: Belleza con Betabel Somoza. La Cámara de Pepe Gutiérrez. Cocina con Mónica. Conduce: Jorge Benicourt.
- 09.00 CIERRE.
- 17.45 CARTA DE AJUSTE.
- 18.00 CINE. "Assignment K". Con Stephen Boyd y Michael Redgrave. Un ex corredor de autos trabaja como agente secreto para el servicio de inteligencia de Gran Bretaña. En Munich conoce a una sueca y se compromete. ¿Qué hacen entonces los enemigos?
- 20.00 THE MUPPETS SHOW.
- 20.30 NOTICIAS con Eduardo Riveros. Comentario internacional de Darío Rojas.
- 21.05 MICROPROGAMA. Ecología.
- 21.15 CASIMIRO. El "monstruo" amigo de los niños los invita a dormir.
- 21.25 PROYECCION. Una conversación ágil y profunda con destacadas personalidades sobre temas que interesan al hombre de hoy. Conduce: Patricia Badiños. Participan: Leopoldo Castedo, Igor Saavedra, Hernán Montenegro y Fernando Rosas.
- 22.20 LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros colonos a Brasil. Realizada por la Red Los Bandeirantes de São Paulo, obtuvo el premio como la mejor producción de televisión en 1981.
- 23.15 NOTICIAS con Fernando James.

CANAL 7



- 11.15 CARTA DE AJUSTE
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Entretenimiento para los peques de la casa.
- 12.10 USTED LO HA PEDIDO.
- 12.45 EL FESTIVAL DE LA UNA. Hoy con Mino Valdés y Compañía, el hit presentado por Edmundo Soto y el Ballet Festival. Canciones interpretadas por Marcio Grecco, Gabriela Massa, Miriam Luz, Concursos Yo soy..., Afrimse y Ud. Compadre y Festival de Festivales.
- 14.20 EDICION UNO. Avance informativo.
- 14.30 ACTUALIDAD EN COSMETICA.
- 14.35 FUE SIN QUERER. Televisión venezolana.
- 15.10 ACTUALIDAD EN COSMETICA.
- 15.14 VANESSA. Televisión mexicana.
- 16.00 VALLE DE PASIONES. Hoy presentamos el capítulo "UNA IMAGEN DEL PASADO".
- 16.55 LA HECHIZADA. Aventuras.
- 17.20 TARDES DE CINE. Hoy "EL PUERLO DE LOS VALIENTES", dirigida por Burt Kennedy y protagonizada por Richard Crenna, Stefanie Powers y Michael Ansara. Una banda de facinerosos asaltó a un agente especial del correo que transporta una gran suma de dinero, ultimando a sus escoltas. Mal herido el agente, huye a un pequeño poblado vecino y antes de morir alcanza a depositar su preciosa carga en el banco del lugar. Los forajidos intentan apoderarse del capital, pero un viejo comisario y un decidido hachero se proponen impedirlo, restableciendo el orden, la justicia y el imperio de la Ley.
- 19.15 EL JUEGO DE LA VIDA. Televisión nacional.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Con Raúl Matas y Paulina Nin de Cardona.
- 21.20 UNA SONRISA CON LUKAS
- 21.25 T.V. TIEMPO.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Vamos a Ver a los amigos de siempre en este sexto año de grata compañía.
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.
- 23.45 EL F.B.I. EN ACCION. Serie de acción policial. Hoy presentamos "LOS FUGITIVOS".

CANAL 5



- 30.45 CARTA DE AJUSTE
- 01.00 INFORME CIENTIFICO. Un fenómeno presentado en todos sus detalles.
- 21.15 CUBA RONNIE SCOTT. Presentación de uno de los mejores conjuntos de Jazz en el barrio de Soho-Londres.
- 21.30 CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE RECURSOS MARINOS DEL PACIFICO. Via Micro Ondas y directamente desde el Hotel O'Higgins de Viña del Mar. UCV Televisión transmitirá un despacho periodístico consistente en entrevistas sobre lo más destacado en el transcurso de esta Conferencia.
- 21.35 REFENCION CON LA ESMERALDA. LA HISTORIA. Desde el primer navío de la Armada Chilena con nombre de "Esmeralda" hasta el actual Buque Escuela de la Armada Nacional. La historia se detiene en "La Esmeralda" del Capitán Prat y muestra, a través de secuencia de cuadros y grabados, su construcción en Inglaterra y su posterior participación en la Gesta del 21 de Mayo de 1879.
- 22.00 BIENVENIDO A LA INDIA. Los lugares de interés turístico en las cuatro principales ciudades de esta nación: Bengala, Nueva Delhi, Calcuta y Madras. La India más que arte, cultura y tradición, es un pueblo jovial y hospitalario.
- 22.30 EL DATO. Un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para deducir las consecuencias de un hecho. Conducción de Iván Arenas.
- 22.35 AGUAS SUBTERRANEAS. El agua juega un papel preponderante en el desarrollo agrícola en Australia. La carencia de lluvias ha obligado a la búsqueda de aguas subterráneas con sorprendente éxito, logrando un gran desarrollo en ciudades y pueblos del interior.
- 22.50 CONVERSANDO. Con el padre Pienso. Hoy: "Pidamos a Dios que el Espíritu de Cristo penetre fuertemente en las mentes y los corazones de los Cristianos".

La Nación

ESPECTACULOS

10B

Brooke Shields trabaja en un zoológico de California

WASHINGTON, Mayo (DPA). — La joven actriz de cine norteamericana Brooke Shields, quien se encuentra trabajando temporalmente en el Jardín Zoológico de San Diego (California), calificó su ocupación de "no fácil... y una buena porción de duro trabajo".

Ataviada con su uniforme de color kaki, como todos los que trabajan en el Zoológico, la actriz ultimó los detalles para que un grupo de fotógrafos pudiese sacar fotos a un oso Koala traído de Australia y proporcionó a los hombres de prensa las informaciones correspondientes.

La actriz de 17 años, está tomando parte en un proyecto extracurricular que termina el próximo 31 de mayo. Su actividad durante los fines de semana consiste principalmente en preparar comida para los animales y limpiar las jaulas.

A pesar del éxito de la joven actriz, recaló que su objetivo principal era terminar sus estudios para poder acceder, en junio próximo, a la Universidad de Princeton, donde estudiará inglés.

Su última película, "Sahara", será estrenada en diciembre.



NUEVA YORK. — Julie Hayek, que fue coronada señorita Estados Unidos de 1983 el pasado jueves, se arregla la corona tras su aparición en un programa de televisión. Hayek es de California y aspira al título de Miss Universo el 11 de julio (AP).

Ejecución de obra de Beethoven debe ser garantizada por una ley

ROMA. — La ejecución de la "Heroica" de Beethoven en su originalidad de "Mi Bemol Mayor" debe ser garantizada por una ley del Estado. Así lo solicitan once diputados de nueve partidos políticos, que han diseñado una ley para la "normalización de la entonación de base de los instrumentos musicales". Se trata de un ejemplo más único que raro de "unidad de intenciones" dentro y fuera del marco constitucional.

En los ocho artículos de la propuesta se solicita que "la tercera" del diapasón con la cual concuerdan los instrumentos musicales sea fijada en una frecuencia de 440 hertz. Los entes líricos y las orquestas sinfónicas que no respeten esta entonación se verán excluidos de las contribuciones financieras del Estado y de los entes locales.

Los promotores de la propuesta se han preocupado por una constante que parece haber ido en aumento, ya que la entonación actual "incita a una engañosa búsqueda de mayor brillantez en el sonido". En los últimos tiempos "la tercera" del diapasón ha tocado en los 450 hertz. "Un valor casi enloquecido para los cantantes y fuente de deformaciones de la originalidad de las obras y óperas musicales". La superación del nivel normal de entonación es causa del "constante cansancio de los cantantes y de un precoz desgaste de los órganos vocales con daños humanos, sociales y económicos imposibles de corregir posteriormente".

Los únicos que no accedieron a subir a una entonación más alta de la tonalidad de las ejecuciones musicales han sido algunos de los más famosos artistas líricos. Ante cualquier señal de alarma, cantantes como Mario del Monaco, Ferruccio Tagliavini, Benata Tealdi y María Callas exigían en sus contratos la garantía del justo nivel de entonación de parte de la orquesta.

TOSHIRO MIFUNE VUELVE A ENCARNAR AL ALMIRANTE TOGO

TOKIO. — El actor japonés Toshiro Mifune volverá a interpretar al personaje del almirante Togo, uno de los héroes japoneses durante la Segunda Guerra Mundial, en



Toshiro Mifune

Breves de Hollywood

el filme "Nihonkai Daikaisen- Umiyukaba" que dirigirá Yoshio Masuda, sobre un guión original de Kazuo Hara. Los intérpretes de la película serán Hiroyuki Okita y Junko Mihara, además de Mifune. La película será estrenada en junio próximo.

EN PREPARACION EL FILME SOBRE HEMINGWAY

MADRID. — Se intensifica la preparación del filme sobre la vida del escritor norteamericano Ernest Hemingway pero todavía no hay director ni actor protagonista elegidos. Será, eso sí, parece seguro, una coproducción hispano-germano-italo-francesa y se basará en una obra del escritor español José Luis Castillo - Puche, que fuera mi amigo de Hemingway. Habrá dos versiones del filme, una en largometraje para pantalla común y la otra en una serie para la televisión.

ROBERT DE NIRO COMO JESUS EN UN FILME DE SCORSESE

NUEVA YORK. — Robert de Niro agregará un papel inusual a la galería de personajes por él interpretados. Se trata de Jesús, para el cual es considerado el más firme candidato por parte del director Martin Scorsese, el guionista Paul Schrader y los productores Robert Chartoff e Irwin Winkler que proyectan rodar "The last temptation of Christ" a fines de año. Se reuniría así el "team" que hizo "Raging Bull" y que le valió a De Niro un "Oscar" al mejor actor protagonista.



La joven actriz Brooke Shields trabaja en el zoológico de San Diego, Estados Unidos, participando en un programa de enseñanza secundaria.

Dos obras de teatro inglesas nominadas para premio "Tony"

NUEVA YORK. (AP). — Dos obras de teatro inglesas fueron nominadas para el premio "Tony" a la mejor obra de teatro en Estados Unidos, en la categoría de "mejor obra de teatro".

Se trata de "Cats", de Lloyd Webber, basada en poemas de T. S. Eliot, que logró 11 nominaciones, y "All Well That Ends Well", de Royal Shakespeare Company, que tuvo siete.

La comedia musical norteamericana "My one and only", una adaptación de material original de George Win, se llevó nueve nominaciones.

Una nueva obra teatral británica, titulada "Plenty", cuatro postulaciones y "Mother", de la dramaturga americana, Marsha Mason, entre otros tanto junto a "Brighton Beach Memoirs", de Neil Simon.

El director británico "Tom" que el año pasado obtuvo el premio, ha sido postulado, año, dos veces en la categoría, rector, por "Cats" y "All Well".

La votación se hizo por una comisión de Miembros de la Academia y Productores de Nueva York. Los ganadores de los premios anunciados en una ceremonia realizará el 5 de junio.



Robert de Niro

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

Favorable para tratar asuntos económicos de la familia y reparticiones de bienes. Los contactos con amistades importantes por su actividad social o profesional no son muy beneficiosos para Ud. Sorpresas agradables en los viajes largos y contactos con personas distantes.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Bienestar anímico por acercamientos románticos, relaciones con los hijos y actividades de esparcimiento. Buenos momentos para deportistas, gente del espectáculo y quienes tengan negocios de diversiones. Pueden surgir algunas confusiones en el trato con su cónyuge. Evite despreciar las conclusiones lógicas de los demás.



LIBRA

23 de Septiembre al 23 de Octubre

No permita que los suyos le obliguen a descuidar compromisos sociales que serán importantes para su futuro. Las circunstancias domésticas probarán su habilidad para armonizar intereses divergentes. Amistades impuestas por su profesión o actividad social pueden respaldarle en gestiones económicas de más adelante.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 20 de Enero

Favorable para visitar amistades y tener juntos a su cónyuge o socios. Sentir inclinación a reafirmar algunas cosas por no querer aceptar los aspectos de su propia realidad y actividades con público y actividades de los demás. Bueno para las actividades de esparcimiento y las relaciones con los hijos.



TAURO

22 de Abril al 21 de Mayo

Éxito en viajes de promoción y los que realice en compañía de su cónyuge o socios. Suerte en las actividades con público y auditorios. Buenas relaciones con parientes cercanos y vecinos. Debe estar prevenido (a) contra las noticias o comentarios creadores de falsas expectativas. Logra ventajas sobre algún competidor.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Los excesos en la comida, bebidas o cigarrillos serán muy perjudiciales para su salud. Las actividades a solas con los suyos contribuirán a fortalecer los vínculos familiares. Favorable para visitar alguna propiedad que se desee comprar o arrendar. Podrá atender algunos asuntos personales que tiene olvidados.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Los viajes largos le proporcionarán más satisfacciones. Puede extravíar un documento o escrito importante. Estará inclinado (a) a prometer cosas que ignora si estará en condiciones de cumplir. Debe estar prevenido (a) contra los romances interesados. El día favorece el cumplimiento de pequeños anhelos personales.



ACUARIO

22 de Enero al 20 de Febrero

Excelente para solicitar el apoyo de personas que no ve en días hábiles. Serán buenos para los involucrados en asuntos clandestinos secretos. Aumente la cantidad de alimentos naturales que consuma para desintoxicar su organismo. No tendrá que realizar un viaje por el mundo de la salud propia o ajena.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Los diálogos con personas poco importantes contendrán elementos muy positivos para agilizar próximos trámites monetarios. Favorable para ponerse al día en la correspondencia. La gente de menos categoría social será más importante para sus propósitos en este día.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

En los diálogos con amistades íntimas surgirán muy buenas ideas para activar sus planes de corto plazo. Éxitos para comunicadores y quienes deban realizar trabajos técnicos. Los romances que puedan comenzar hoy no serán muy afortunados.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Las actividades alejadas del público están más propiciadas. Evite los gastos innecesarios que disminuyen el rendimiento de sus ingresos. Situaciones confusas en el hogar lograrán inquietarle.



PISCIS

22 de Diciembre al 20 de Enero

Las posibilidades románticas para este mes girarán alrededor de los viajes y en las relaciones con personas que vienen de lejos. En la segunda mitad del día puede obtener algo de provecho importante. Están favorecidos los asuntos culturales.

Comentario de música

"Despedida de Redel"

Por Sergio Escobar

El maestro alemán Kurt Redel dirige por segunda vez la Filarmónica, en un concierto que, en general, fue uno de los más satisfactorios del presente año. El programa, estructurado en base a obras del siglo 19, se desarrolló en un clima de constante gozo para el auditorio. En la primera parte, que era la especial la mejor música, estuvo bien elegida. Comenzó por la ópera "La Gruta de Fingal" de Mendelssohn, que es uno de los más perfectos poemas sinfónicos que se hayan escrito. La historia, contada por el autor, dice que en 1829 visitó el Norte de Escocia, donde se encuentra el grupo de islas Hébridas, y quedó tan maravillado de la belleza de una de ellas, que ahí mismo escribió la obra. El programa fue de base para la Filarmónica fue admirable y su ejecución de la música tuvo la nitidez y transparencia necesarias para que surgiera espontánea y bella.

Después de esta obra tan melódica, calza perfectamente el concierto para piano N° 3 de Beethoven, porque tiene una extensa introducción orquestal que suena romántica, a pesar de haberse compuesto en 1800. Aquí actuó la pianista china Edith Fischer, residente en Suiza desde hace varios años, que fue objeto de un recibimiento extraordinariamente cariñoso de parte del público. Fue grato comprobar que éste la aprecia y se complace por sus éxitos. La ovación fue merecida, porque Edith Fischer tuvo un magnífico desempeño. Su Beethoven es un desprovisto de amañamientos y su interpretación se caracterizó por la claridad y definición. Se preocupó por la delicadeza del detalle, pero no dejó de lado la fuerza esencial de esta obra de la primera época del compositor (Op. 37). En especial el primer movimiento, el rendimiento general fue soberbio. Todo un ejemplo de colaboración entre una gran pianista, un gran director y una gran orquesta. Verdaderamente dieron ganas de aplaudirle por sí solo. Esto no indica en modo alguno que los otros movimientos estuvieran en inferior nivel. La solista que su sobriedad no está en el sentimiento en la parte final, donde el piano es el verdadero protagonista, y al último movimiento sus esfuerzos dieron carácter y personalidad.

En la segunda parte del programa incluyó la Segunda Sinfonía de Brahms, obra que, si bien no tiene mucha sustancia, es una excelente obra de concierto para una buena orquesta, por su brillantez y múltiples exigencias técnicas. Nuevamente el maestro Redel mostró cómo sacar partido a este tipo de música, conduciendo la orquesta a través de una ejecución arrebatadora. En el primer movimiento los bronceos sonaron estrepandamente, dando el sabor de la música de batalla, pero en verdad a través de toda la obra los músicos filarmónicos mostraron un gran oficio. Es música ridícula en contrastes, a veces sonríe y a veces simplemente ríe, y Redel, que sin duda domina la partitura, los señaló con autoridad y maestría. Es una lástima que sólo haya venido por dos conciertos.

La novela de Jorge Amado "Doña Flor y sus dos maridos" fue montada en teatro por una compañía argentina, pero las funciones fueron suspendidas por considerarse la obra como "obscena".



Una escena del filme "Avaricia", de Erich von Stroheim (1923), que se exhibirá mañana en el ciclo de cine de la UC.

Suspendieron la obra teatral "Doña Flor y sus dos maridos"

BUENOS AIRES, 18 (ANSA).— "Doña Flor y sus dos maridos" y toda la familia artística de la obra: el director, los primeros actores, así como también los miembros del cuerpo de baile por orden judicial, fueron llevados a una comisaría, en donde se les tomó declaraciones indagatorias en un proceso iniciado por orden del juez en el correccional Carlos Benítez Cruz, acusados de dar espectáculos obscenos en teatro.

La famosa obra de Jorge Amado, llevada con éxito a la pantalla y ahora en los tablados teatrales, ya había sido prohibida aquí en el mes de febrero último, por disposición de la municipalidad y después reautorizada, tras algunas modificaciones en el libreto original.

El procesamiento ordenado por el juez Benítez Cruz alcanza al director José María Paolantonio, al productor Daniel Silver, y a los primeros actores Adrián Ghio y Ana María Core, a más de la totalidad del elenco teatral. La obra presenta algunas escenas de desnudos eróticos durante su desarrollo, que el juez considera "obscenas". Asimismo, el fiscal Rodolfo Madariaga, en una amplia reseña de las escenas de la obra, las califica a su vez de "pornográficas".

La familia teatral de "Doña Flor", después de prestar las primeras declaraciones indagatorias, fue puesta en libertad, sin perjuicio de proseguir los trámites judiciales, al tiempo que la policía canceló el escenario en que venía actuando el elenco.

El juez Benítez Cruz, a cuyo cargo estuvo el procedimiento, a pedido del fiscal Rodolfo Madariaga, se negó a informar sobre el trámite iniciado al proceso. Madariaga había asistido a una de las últimas representaciones y, después de tomar nota de las escenas y diálogos que podrían configurar el delito previsto en el código penal, en el artículo 128, que condena con dos meses a dos años a las personas que realicen exhibiciones obscenas en el teatro, proyecten películas pornográficas en cines o en la TV, solicitó la intervención judicial.

El actor Adrián Ghio, primera figura masculina de la obra, afirmó hoy que la medida hace "un flaco favor a la imagen argentina en el exterior". "Yo confío en la madurez de la justicia argentina — agregó —, pero este nuevo acto que se ha cometido contra la obra duele mucho, como me duele todo lo que está pasando en este país."

El actor informó también que, junto con los demás miembros del elenco teatral, esta noche dará una conferencia de prensa para "fijar nuestra posición" frente a esta medida que consideran un "acto de censura".



Una escena de la obra teatral "Doña Flor y sus dos maridos" de Jorge Amado.

Mañana, a las 18.30 horas, en la Casa Central

Con filme de Von Stroheim continúa ciclo de Cine UC

□ "Avaricia" está basada en la novela "Mc Teague", de Frank Norris

Con la joya fílmica "Avaricia", realizada en 1923 por Erich von Stroheim, continúa mañana, a las 18.30 horas, el ciclo "Comentando Cine" que la Universidad Católica esta ofreciendo en su Casa Central, en el Auditorio N° 1. La proyección de este "clásico" será comentada, como es la tónica habitual, por el crítico cinematográfico y cineasta María Eugenia Meza, quien examinará los méritos de la cinta, y por el profesor de filosofía de la UC, Jorge Montoya, quien la analizará a la luz de su disciplina.

En vista de la gran afluencia de pública, "Comentando Cine" se realizará a partir de esta jornada en una sala de mayor capacidad porque en la anterior ésta era inferior, quedando muchos espectadores fuera.

Trasladado a Estados Unidos, el alemán Von Stroheim puso su maestría al servicio de la Metro para llevar a la pantalla la novela "Mc Teague", de Frank Norris. Con la actuación de Gibson Gowland, Zasu Pitts y Jean Hersholt, es la historia de un minero establecido como dentista en San Francisco, que se casa con la antigua novia de su mejor amigo.

Ella recibe una importante suma de dinero y se convierte rápidamente en una avara, en tanto que el amigo, resentido, amenaza con denunciar al protagonista por ejercicio ilegal de la profesión. Así se desata un áspero relato en que las intensas pasiones en juego llevarán, inevitablemente, a un trágico desenlace.

Dedicado por Stroheim a su madre, el realizador hizo un enorme esfuerzo por trasladar el original literario en forma casi literal y lo más veritadamente posible, por lo general, utilizando escenarios naturales, recursos bastante insólitos para la época.

"Avaricia" es un claro y lamentable ejemplo de mutilación creativa. La edición original tenía 42 rollos. Primero por propia decisión del director, consciente de la extrema longitud de su obra, pero luego por imposición de la productora y por exigencias de la poderosa Liga de la Decencia, la película sufrió cinco sucesivas reducciones hasta quedar en los 10 que llegaron hasta hoy. Aún así, "Avaricia" se considera una pieza maestra del Séptimo Arte porque une la poesía, el humor y la sátira, en una gran narración sobre personajes observados minuciosamente, con una mirada a veces cruel, que no se deja conmovir por la espantosa tragedia de sus imperfecciones.



Mario Hualquil, presidente del Fans Club de María Inés Naveillán, llama a los admiradores de la artista para que asistan al "Segundo Festival de la Voz" en el Teatro Municipal de San Miguel.

Fans Club de María Inés Naveillán llama a "Festival de la Voz"

□ El espectáculo musical es organizado por los Fans Clubs de Chile

El presidente del fans club de María Inés Naveillán, Mario Hualquil, llama a través de nuestra sección, a todos los socios de su agrupación juvenil y a los admiradores de la cantante nacional para que asistan al "Segundo Festival de la Voz" de los fans clubs de Chile.

El espectáculo se realizará el sábado 28 de mayo, desde las 18 horas, en el Teatro Municipal de San Miguel.

Varios artistas han comprometido ya su presencia en este festival. Entre ellos, el juvenil intérprete Jaime Uauy, Héctor Molina, el grupo "Yesca", César Palacios y el grupo "Tierra Chilena", el doble de Miguel Bosé, Maximiliano y otros.

Mario Hualquil preside el fan club de María Inés Naveillán desde el 27 de marzo de 1982 y su agrupación cuenta con muchos socios, los cuales se reúnen para realizar diversas campañas sociales en torno al nombre de su cantante favorita.

El joven también llama a todos aquellos que quieran incluirse en este club que se dirijan a Radio Santiago, Triana 865, de 18 a 20 horas, los días viernes y que se pongan en contacto con él.

Nos contó que a María Inés Naveillán le ha ido muy bien en Perú y que regresa a Chile a fines de mes.

Película española elogian en Cannes

CANNES, Francia, 18 (AP).— "El Sur", película del realizador español Víctor Erice, es una de las más interesantes que España ha traído al Festival de Cannes, proyectada ayer en la última jornada de competencia del Festival de Cannes, ha sido acogida con éxito.

Es un filme de hondos raíces españolas que se conoce más profundamente cuando se sabe cómo es la vida en ciertas regiones de España. En este caso, es un pueblo cercano a una ciudad noroeste.

Erice muestra la educación de una niña, después de una juventud, hija de un médico, Algo Zahori, y de una maestra después de la guerra civil de España.

En esa trama, se aborda la narración del crecimiento de Estrella, la hija, y la fascinación que sobre la niña ejerce Agustín, su padre, que se suicidará. Un día, casualmente, Estrella, que está fascinada por la personalidad de su padre, descubre algo que la hace sospechar que en la vida de éste hubo otra mujer. Desde ese momento nada será igual en "La Gaviota", una casa con veleta donde la familia vive.

Pero Estrella no conseguirá, ni en la última conversación que tiene con su padre, conocer la identidad de la mujer que, Agustín sabe, quedó definitivamente en el sur cuando llega a otras tierras arrojado por la secuela de esa guerra. El sur, será la obsesión de Estrella y un día partirá hacia él.

Erice narra con una potencia que cala hondo en el sentimiento. Crea un ambiente sobrio, sencillo, pero que domina desde el primer momento. Con su cámara es un Goya que fija caracteres, que arraiga atavismos, que pinta una vida familiar española, tan española que es como un símbolo, pero nada hay más internacional que lo puramente nacional de un país. Imágenes bellas, una reconstrucción de la vida allá por los años 40.

Erice ha encontrado en el actor italiano Omero Antonutti un intérprete ideal. Conocido en Cannes por haber sido protagonista de dos filmes de los hermanos Taviani, laureados en este festival, Antonutti encarna ese médico que llega a creer que una vez que su hija ya está en la juventud, nada le queda por hacer en el mundo, y lo encarna con justeza, como debía ser, sin imponer en el papel. Sobrio, preciso.

Los otros intérpretes, son Consuelo Aranguren (estrella a los ocho años) e Iciar Bollan (estrella a los 15), Lola Cardona, Rafaela Aparicio, cada cual excelente en su rol.

Erice realiza con "El Sur" su tercer largometraje. El primero fue "El espíritu de la colmena", laureado en varios festivales y del que un crítico inglés llegó a decir que era el mejor del año. Ahora entra en el Festival de Cannes, tras los Buñuel, los Saura, los Bardem, como uno de los valores más positivos del cine español actual.



LLEGA CUARTETO DE CUERDAS "FILADELPHIA STRING QUARTET". — A las 21.40 horas de ayer debía arribar a nuestro país el grupo musical norteamericano que dará un único concierto en el Teatro Oriente, mañana, a las 19.00 horas, y además, estará en el programa "Vamos a Ver", que parte hoy en su ciclo 1983.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (24676). 19.30 hrs. "Redoble fúnebre para lobos y corderos" de J. Radrigán. \$ 120. Estud. \$ 80. Con Gloria König, César Aul. Ed.

TEATRO LO CASTILLO. Plaza Lo Castillo (2460345). 20 hrs. "Los chinos", de Murray Sigal. \$ 250. Con Soledad, Vero, Miguel Ángel Bravo, Tomás Villalón, Enrique Riquelme, Armutegui 31 (31012). Descanso.

CARLOS CARLOLA. San Diego 246 (24676). 19 hrs. "Inés de Suárez", de L. de los Ríos. \$ 200. Estud. \$ 100. 15 hrs. "Nuestro pueblo", de T. Wilder. \$ 100. Estud. \$ 50.

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (24676). 20 hrs. "En Las Vegas está la vida", de M. Merzane. \$ 300. Con Mariela, Nito, Raúl de Blasio, Los Morris, Gaby Cautin.

CHILEAN. San Diego 840 (713807). 20 hrs. "La perla de las flores", de J. Flores. Con Con Díaz, Edo, César Arredondo, Patricio Chazán, Randa Jaque.

TEATRO CULTURAL DE LA REINA. (Chazán y Sta. Rita (2269225). Pronto: "La corona ilusoria", Con Luis Arenas, Carmen, Carmen Julia Signa, etc.

TEATRO CULTURAL MAPOCHO. Merced 366 (36253). Sábado: "Historias para contar", de Osvaldo Dragún, 10 hrs. "Historias", de Oscar Stuardo, 10 hrs. Ed.

ANGEL. San Antonio 255 (33605). 18.30 hrs. "Algo horrible y bello, Matilde", de J. Gajardo. \$ 200. Estud. \$ 100. Victor Mix, Willy Sembler, Carlos Martínez.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238. (749716). 19.30 hrs. "Nerón de hiedra" de E. Villarroel. \$ 150. Estudiantes y convenios único día. Con Nelson Baez.

HOTEL CORDILLERA SALON INDIGO. Alameda 136 (381042 - 3172). 20 hrs. "El gato encorvado" de O. González. \$ 400. Con: Patricio Achurra, Ramón Farías.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.30 hrs. "Con la chauchera venida" \$ 250. Con Rosángela, Lili Olmedo, Olguita Villanueva, Keko Rojas, Zay Ro.

INST. CHILENO ALEMAN. Emeralda 650 (383185). Exposiciones 16 a 19 hrs. "F.M. Uhlé, antropólogo alemán" y "Pinturas de Ilabaca y Argandoña". Conferencia 19 hrs. Ciclo literario alemán de exilio entre las dos guerras mundiales. Entrada libre.

INST. CHILENO FRANCÉS. M. Claro 209 (2235604). TEP 19 hrs. "Imágenes 83". \$ 200. Estud. y men 25 años \$ 100. Con: Blanca Cárdenas, María Bronfman.

LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371). 20 hrs. "El tjerat". \$ 250. Estud. \$ 150. Con Susana Bommel, Andrea Gaete, Soledad Alamo, Rodrigo Bastidas, Gabriel Prieto.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apokindo 3364 (2284020). Jueves: "Cantando historias" (en el Municipal de Viña del Mar, 18, 19, 20 y 21 de Mayo, únicos días).

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407). Descanso.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "Lecciones privadas" y las gaitas aforales del paseo Huérfanos. M.M. y J. \$ 100. Viernes: "Los iris".

PENA CONCERT ANTILEN. Alameda 410 (35196). Carajada. Concert 21.30 hrs. "La faja cultural". \$ 100. Con: Claudio Godoy, Marcelo Badani, Héctor Guzmán, Minerva Morales.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "La cama del cobardito" \$ 300. Con: Mino Valdés, Andrea Dos Santos, Sindiga, Camilo Valencia, Edo. Thompson.

PLATAFORMA DOS. Pisco Cerro. Av. Sucre 178 (2512579). 22.30 hrs. "La revista desplazada" de Isabel Sunnah. Cover \$ 250. Con: Jorge Lanza e Isabel Sunnah. Direc. M. Frank.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Ciclo Cine Arte. Martes: "Codicina".

CINES

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "La perfección del amor físico" y "Burlasque" (21). \$ 70.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18). \$ 150. M. y M. \$ 100.

AUTOCINE LAS VEGAS. "Camino a El Volcan" (435 P. Alto). Funciones: Viernes, Sábados y Domingos.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "E.T. El extraterrestre" (men). \$ 150. M. y M. \$ 100.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (220976). 16.30, 19 y 21.45 hrs. "Manos de terciopelo" (14). \$ 130 y \$ 160. L. a V. may. 60 años \$ 80.

CAPRI. Monjitas 825 (392144). Desde las 10 hrs. "Piaña 2, asesinos voladores", "El cocodrilo mortal" y "Tikoyo, el tiburón asesino" (21). \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "Lulú" (21). \$ 160. M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 80.

CERVANTES. M. Cousino 134 (381894). Desde las 11.30 hrs. "La prueba de amor" (21). \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 80.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Sharky el verdugo de Atlanta", "Infidelidad ante notario" y "Bellas, rubias y bronceadas" (21). \$ 30.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "Conan, el bárbaro" y "Poltergeist, juegos diabólicos" (14). \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "La vendedora de ropa interior" (21). \$ 100.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13.30 hrs. "El barrendero" (men). \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men). \$ 70.

EL GOLFE. Apokindo 3368 (2287992). 16, 19 y 22 hrs. "Manos de terciopelo" (14). \$ 150.

FLORIDA. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.30 hrs. "Los apasionados noches del hombre lobo en Londres" (18). \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "Tron" y "Bambi" (men). \$ 100. L. a V. mayores 60 años \$ 80. S. y D. Desde las 11.30 hrs.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "La desobediencia" (21). \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. may. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "El boxeador Shangai", "Paraiso nublado", "La infidelidad" y "El tauru" (21). \$ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11.30 hrs. "El joven maestro" (men). \$ 150. M. y M. \$ 100.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Caligula" (21). \$ 100.

LAS CONDES. Apokindo y Noruega (2204816). 16, 19, y 22 hrs. "Tootsie" (14). \$ 160 (Dustin Hoffman).

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30, 19 y 22 hrs. "La mujer de la próxima puerta" (18). \$ 160.

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "Los héroes vienen de negro", "Misión exterminio", "Triángulo chino" y "A la muchacha le gustaba tocar la trompeta" (21). \$ 30. Lunes \$ 20.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 12 hrs. "Tootsie" (14). \$ 150. M. y M. \$ 120.

MAIPO. San Pablo 4351 (731982). Desde las 14 hrs. "Vacaciones ardientes", "El exorcista" y "Madame y su protegida" (21). \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Una sobrina precoz" y "Con su tía no es pecado" (21). \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "Tiempos primas", "Cien años de soledad" y "A los cirujanos se les va la mano" (21). \$ 50.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Picadotes de provincia" y "Si mi mujer tuviera un amante" (21). \$ 80.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Semana cine australiano 16, 18 y 21.30 hrs. "El misterio de las rocas colgantes" (men). \$ 130. Estud. \$ 80. Jueves: "El brillante".

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.30, 19 y 21.45 hrs. "Almohada para tres" (21). \$ 130. \$ 160 L. V. may. 60 años \$ 80.

PEDRO DE VALDIVIA. P. Valdivia 1719 (223546). 14.20, 18 y 21.40 hrs. "Gandhi" (men). \$ 160.

PLAZA. Compañía 1068 (50754). Desde las 14 hrs. "El fierrecillo domado" (14). \$ 40.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "El maestro borrachón", "El regreso de la cámara 36 de Shaolin", "El regreso del maestro borrachón" (14). \$ 60.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. "Que buena madre es mi padre" (18). \$ 150 (Al Pacino).

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Puti desnudo" y "Trágico fin de semana" (21). \$ 80.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "La mujer de la próxima puerta" (18). \$ 150. M. y M. \$ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Que buena madre es mi padre" (18). \$ 150. (Al Pacino).

REX 3. Huérfanos 735 (31144). Desde las 13 hrs. "Ese oscuro objeto del deseo" (21). \$ 150. M. y M. \$ 100.

RIO. Monjitas 879 (391201). Desde las 11 hrs. "No miren bajo la falda, soy hombre", "Deliciosamente peligrosa" y "La marca de la pantera" (21). \$ 70. M. y J. y V. \$ 50.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Experimentos humanos" e "Infarto en la cama" (21). \$ 70.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Secretos de una colegiala" y "Manuela" (21). \$ 80.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16, 19 y 22 hrs. "El reto al destino" (18). \$ 160.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Será justicia" (14). \$ 160.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 19 y 21.30 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men). \$ 150.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "La intrusa" (21). \$ 100.

En Teatro Casino Las Vegas

Contradictorias opiniones luego del estreno de revista frívola

Contradictorias opiniones causó el estreno de la comedia musical "En Las Vegas está la cosa", que el martes debutó en el Teatro Casino Las Vegas, luego de cuatro postergaciones. Mientras unos opinaban que el espectáculo era "regio", otros señalaron su desconformidad con él, mientras algunos críticos nacionales puntualizaron que al montaje le faltó afianzamiento y coordinación, producto de la falta de ensayo.

Los tan anunciados nunca vistos efectos especiales se remitieron a una caída de agua, varias veces presentada por el Teatro Municipal, a una bomba de humo que tan sólo emitió ruido (Miguel Bosé y el Festival de Viña la mostraron por doquier). Falló,

además —según se señaló— la prometedora lluvia luminosa que tendría el descenso de María José Nieto, quien además, llegó tarde a una de las coreografías, debiéndose interrumpir la continuidad del cuadro.

CARNIVAL DE ALEGRÍA

Cuando llegó el cierre del espectáculo, un verdadero carnaval de alegría se produjo en el escenario. Cada uno de los que le correspondió actuar se mostró encantado y a manera de festividad, Florcita Motuda y Chicho Azúa tomaron a Horacio Saavedra de los brazos para ir a saludar, porque momentos antes, Maripepa Nieto y Sissi Lobato, tomadas de la mano, saludaron a manera de recon-

ciliación, por el liderazgo del espectáculo.

El cuerpo de baile, conformado por 28 personas, debió despedirse después que el público se estaba marchando, debido a los innumerables cierres de telón. Mientras algunos comentaban lo buenos o malos que resultó el espectáculo, en bambalinas se vivía una fiesta particular. Entre sí se aplaudían y se felicitaban por el buen estreno y a los recursos que debió recurrirse cuando se cometió algún error. Por lo que se apreció, había un ambiente de "haber cumplido".

CINCO FESTIVALES

Sergio Riesenberg, director de "En

Las Vegas está la cosa", es un profesional acostumbrado a no autocalificar su trabajo. Esta vez no fue la excepción, sin embargo, señaló a sus amigos más íntimos, entre ellos Antonio Vodanovic, "que dicho montaje tenía la complejidad de cinco Festivales de Viña del Mar, pero juntos".

Como entre bambalinas todo era "fervor para la excelencia artística", LA NACIÓN realizó una pequeña encuesta entre los asistentes, la mayoría invitados.

ANTONIO SAN MARTÍN, gerente comercial: "Es sin duda lo mejor que se ha presentado. El vestuario es de maravilla y Raúl Di Blasio lo más resaltante. Maripepa Nieto tiene un físico privilegiado, aunque cometió más de algún error, pero me gustó su homenaje a nuestro país. Lo recomiendo".

VIRGINIA SOTOMAYOR, dueña de casa: "Quizás porque me hice demasiadas ilusiones con las promesas que se formularon por la prensa, pero la verdad es que no me gustó. Ese asunto de Sissi Lobato de conversar con la gente para medir las pulsaciones del corazón fue una tonta manera de dar tiempo para que montaran esa catarata de agua que de impactante no tiene nada. Además, la coreografía que acompañó a ese efecto lo había mostrado en un programa de televisión".

MARCELO VALDIVIESO, diseñador: "Ciertamente es un espectáculo rico en montaje, pero pésimo artísticamente. La rutina de Los Morisquetos es conocida, la desordenación del ballet golpea el rostro y la danza de Los Siete Velos de Silvia Ebner, es una mera aproximación. En cuanto a esta Miss Argentina, Claudia Romani, considero que es una mala importación".

JULIO FERNÁNDEZ, auditor: "Me gustó a rabiar. Nunca había visto cosa más maravillosa. Ya no es necesario viajar a París para ver los grandes espectáculos. Los tenemos en casa".

MARIA EUGENIA QUEZADA, comerciante: "Las vedettes dejémosla a juicio de los varones. Yo vine por Florcita Motuda y aunque me gustó mucho, considero que ha estado mejor en otras ocasiones".



MARIA JOSE NIETO en parte de su actuación interpretó la canción de Eber Lobato, "Gracias Chile", por ser este país quien le abrió las puertas a la popularidad.

Comentario de Espectáculos

Jorge Tapia Vidal

"En Las Vegas Está La Cosa"

Dirección: Sergio Riesenberg
Producción Musical: Horacio Saavedra
Actuación: Sissi Lobato, María José Nieto, Florcita Motuda, Raúl Di Blasio, Claudia Romani, Silvia Ebner

En medio de algunos problemas, escándalos entre las vedettes y desarrreglos varios, fue estrenada finalmente la revista frívola musical "En Las Vegas está la cosa", con un estelar elenco integrado por artistas españoles, argentinos y chilenos.

Partamos de la base que es un espectáculo frívolo y por lo tanto para adultos. Esto no significa que se justifiquen algunos diálogos (Los Morisquetos), bastante subidos de tono y también de mal gusto. Es para gente de criterio formado. Implica ello, además, muchas plumas, desnudos y bailes por el estilo, sin que ninguno de ellos atente contra nada, ni siquiera a las buenas costumbres.

El show ofrecido por Sergio Riesenberg tiene varios puntos muy logrados: excelente producción, mejor música y perfecta coordinación en escena por parte del grupo de bailarinas y bailarines. No se ven medias parchadas, ropas raídas de tanto uso, rostros demacrados o lejanos al show, pasos improvisados, movimientos de escena baratos ni tan manejados. Hay, desde este punto de vista, mucha preparación y hasta buen gusto, algo muy difícil en este tipo de espectáculos.

No tenemos actualmente en nuestro país un show de similares características, salvo lo que ofrecen algunos teatros de variedades y de barrio que, por supuesto, están lejos de nivelarse con este show de Las Vegas. Por lo tanto, y recordando lo que se veía años atrás en el Bim Bam Bum, con mucha pluma y "boas" del extranjero, sólo podemos concluir que se trata de algo bastante más elegante y de mejor nivel.

La noche santiaguina adolece de este tipo de shows: lugares donde concurren las parejas, grupos de amigos y amigas, solteros bohemios o simples parroquianos con ganas de cambiar un poco. Con este show se viene a llenar un vacío existente en la materia, lo que significa, además de una fuente de trabajo para más de un centenar de personas, un adelanto en materia de frivolidades permitidas.

Cómicos: Pepe Tapia, Guillermo Bruce, Gaby Cousin, Eduard Thompson, Chicho Azúa
Libro: Jorge Sasía
Coreografía: Eber Lobato

Todo lo que aquí acontece está orientado a un público que acepta las reglas del juego: si se juzga con pacatismo superficiales pocos saldrán contentos, pero si se observa como una comedia ligera, con ciertas licencias y llena de suspicacias, no defraudará.

Algunos detalles confirman que estamos comenzando a realizar espectáculos de esta naturaleza. No hay real profesionalismo en lo técnico, sí en la idea y lo humano: hay fuerzas, deseos, iniciativa, talento y creatividad. Pero los detalles siempre penarán porque es un género de show poco especializado en Chile.

Lo aceptable y meritorio es que ya los profesionales de otros medios, con una trayectoria meritoria, se preocupen de iniciarse en otras sendas. Esto garantiza, por lo menos, seriedad, aproximación a buenos niveles futuros y respeto por el público.

Hay repeticiones, hay sketches viejos groseros y ordinarios que deben suprimirse. Los menos. También hay aciertos humorísticos de doble sentido: quedan en el nivel de las sugerencias y no caen, como Los Morisquetos, en la obviedad de la ramplonería en materia de chistes sexuales. No están ante un público común, sino más exigente, más rápido y menos primitivo. Esto debe cuidarse.

En general es un buen esfuerzo, un trabajo ordenado, riguroso en lo formal pero con mucha elasticidad en los contenidos, especialmente en los chistes. No así en las intervenciones de Florcita Motuda, de Raúl Di Blasio (excelente ambos), y la hermosa Sissi Lobato que, aún en los cuadros cómicos, no pierde su decencia ni prestancia femenina.

Recomendamos para los espíritus inquietos y bohemios; con algunos reparos para quienes no conocen este género y pueden sentirse algo molestos; estúpida para quienes quieren ver un show nacional con trabajo, dedicación y buena factura en lo organizativo y direccional como realización de grupo.

Julio Bernardo Euson

"Si es necesario emigraré de Chile"

"Llevo cinco años y medio en Chile y este es el primer disco que grabo aquí", señaló el cantante antillano Julio Bernardo Euson, de quien el sello CBS acaba de editar un single con los temas "Río" y "Un pedazo de ti", de Chico Buarque de Holanda, con letra en español de Juan Carlos Gil.

El artista cuenta que cuando llegó "tenía muchos proyectos e incluso formé una productora con un sello propio que trabajó, sin mucho éxito, con Oscar Peña, Peter Cook y un cantante boliviano". Sin embargo, agregó, "la realidad fue mala y la plata salió volando, debiendo parar la empresa".

Es así que durante ese tiempo y salvo esporádicas actuaciones, Julio Bernardo Euson se dedicó a trabajar como representante de artistas y de modelos, pero ahora decidió retomar su carrera artística.

"El gusto de hacer un disco en el país (se grabó en los estudios Sonotec) ahora se justifica porque a través de Rubén Díaz (ex productor de Teleonce), quien se encuentra radicado en Venezuela, se hará un lanzamiento en varios países de América Latina", contó Euson.

Asimismo, dijo que está en perspectivas realizar una promoción internacional porque "tiene poco sentido sacar un disco y no promoverlo".

Aun cuando está actuando con éxito en el restaurant Bali Hai ("en principio el contrato era por un mes, pero se extendió por otro", explicó), Euson no descarta la posibilidad, si las condiciones así lo exigen, de emigrar de nuestro país, pero él desea "que Chile sea mi centro de operaciones".



CUATRILLIZAS CHILENAS EN "MUNDO '83".— Las únicas cuatrillizas nacidas en Chile, y quizás en Sudamérica, serán las invitadas especiales al reportaje sobre "Las unidades de cuidado intensivo neonatales" (en la fotografía en los brazos del periodista Hernán Olgún y el camarógrafo Francisco Melo). Las penas y alegrías que las niñas provocan a sus padres son la nota emotiva de estos especiales donde también hay uno dedicado a la industria automotriz y otro a los medicamentos en base a hierbas fabricados en China.



SILVIA EBNER cosechó fuertes aplausos por su actuación de bailarina árabe. Aunque no estaba anunciada como relevante figura, logró contar con más preferencia que la Miss Argentina Claudia Romani.

En Teatro Municipal

Público vibró con ballet de Piazzolla

Una velada de mucho interés, con una sala desbordante de público, se vivió el pasado martes, en el Teatro Municipal, con ocasión del estreno de la segunda fecha de la Temporada Oficial del Ballet 83. Se trata desde el momento en que se elevó la cortina y Jorge Dahm, Director Artístico del Teatro, anunció que la función sería en homenaje al desaparecido coreógrafo Balanchine, una muy favorable acogida a este programa, de un diferente a lo habitual, que mostró la Compañía Municipal.

Tres piezas de danza muy diversas se ofrecieron, cuales fueron "Serenade", con música de Tchaikovsky y la coreografía de Balanchine, "Encuentro en la Tarde", con música de Piazzolla y "Donde Suenan las Trompetas", de Mahler. Estas dos últimas, con la coreografía del joven belga Luk de Layre, que marcaron una apertura del ballet a lo contemporáneo, acompañamiento musical de estas obras estuvo a cargo de la Orquesta Sinfónica, dirigida por Miguel Patrón Marchand y la obra de Mahler con la destacada y muy aplaudida interpretación de los cantantes Carlos Luisa Letelier y Fernando Lara.

El público, casi en fervor y en expectante silencio, disfrutó de "Serenade", con la coreografía del gran Balanchine, que fue montada a comienzos de año por una de las figuras del New York City Ballet, Melissa Hayden. Esta obra, que la coreografía le designó especialmente para esta velada, los bailarines respondieron en forma bastante positiva a las exigencias de esta obra. Llamó la atención la belleza y variedad del vestuario de las obras presentadas: el "tutu" o largas túnicas flotantes de "Serenade", las mallas de "Donde Suenan las Trompetas" y el atractivo trabajo de Natalia Garfinkel para el atuendo de "Encuentro en la Tarde", con la música de Piazzolla, donde las bailarinas lucieron con smoking y zapaticas en punta.

Sin duda el ballet más comentado y que, a juicio de los presentes, más al público fue "Encuentro en la tarde", con la música de Piazzolla. Los presentes gustaron de la música, de la tónica del ballet, aplaudieron con entusiasmo a los solistas y al cuerpo de baile. La ovación mayor se la llevó el bailarín Edgardo Hartley. También en esta pieza las primeras figuras del ballet en general supieron responder bien a las exigencias del joven coreógrafo Luk de Layre.

La obra de Mahler "Donde Suenan las Trompetas" también fue muy aplaudida y los presentes alabaron la participación de los cantantes Carlos Luisa Letelier y Fernando Lara.

Las figuras más importantes de la velada fueron Maryse Ego, y Edgardo Hartley, quien bailó en las tres obras. También distinguieron el bailarín Berthica Prieto y Sara Nieto.

El ballet que tuvo mejor acogida fue "Serenade" con música de Tchaikovsky, pese a que el público pudo observar algunas dificultades, pues el piso nuevo y resbaloso hizo trepidar a las estrellas de la Compañía.

El programa se repite esta tarde, por última vez, en función extraordinaria.



Sara Nieto, Carlos Muñoz y Berthica Prieto en el ballet "Serenade" que ofrece esta tarde el Teatro Municipal.